

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

May 19, 1943

Director, FBI

Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE;
México Administrative

Dear Sir:

There is transmitted herewith for the Bureau's information one copy of Volume 1, No. 5, of Euzko Deya, the official organ of the Basque organization in México.

Very truly yours,



814:289
Enclosure

C
1 enc
LOWE
gc

RECORDED

DIYB

BRIEFED SIS

64-23119-5
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
K - JUN 1 1943
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

b2
b7D

C

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 2/29/84 BY SP1

5-17-88

SP1

267-468.

65

1049
1048

JAKINGARRIAK

Maitasaren lananga eguna omen artzen dabanek ez el dia urte...

Mexiko'lik Euzkal Irrintzia

BUZKO-ESAERAK

Maitasuko urak urte astekoak in-

Lananga Urtea

1943' go Oriblak 1

5' garren Zerbaki

Kontu - Kontari

Egun batzuk igaroten urten dira Torronoera...

Onatzen edo ospitalean onatabe-lanak hat egia ondoren, urtez da...

Baita operarioho sarratsua egia emolven oso bikortuta ikusi dogo...

Alakulko'ra jasan dira egun batzuk igaroz...

Barronatar Pelikarpe Ilda.

Barri itan au, askemengo eskuratu degun...

Barrera Jann'aren isena trikilitatik ematen...

Bene-benetan autorta biarra dot, beren euzkerako its gotetegiak bere...

Onatzen da, Gesto-gestirik onatze emandako eliketan...

Urtutik eta zeharkatu gogorki, nerek sukri egingo baldin, egun onetan

Guk maite gendun hafa... Jaunak maitago; Urtutik berrutun Donokian bego.

Olatxer dopaltzagu Kistar on orera Eta sendikoen Tamalide gara.

Biots-biotsez otol gara geure Barrena maitari. Eta bere sendi-oren...

¡Barronatar Pelikarpe...! ¡Gero-orio!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

Aitona, goazen eguzki artzera egualdi ederra baita gaur.

Bai, ene illoba; atera gainzen espai'itruyo emendik aurrera elako...

Eagan eta egin, irten ziran aitona ta illoba...

Aitona nekez ba'zebilen ere, leister azi nan alkarrizketan eguna-

azaldu nai dirizudan gogomenak ibiziz aizu ez diriznan.

Onzegaitik sitortu nai dirut, naita ta mifaren-mifaz lertuko be' zait ere...

Arbasoak ezerririk zetonan ekai-zei, adozez auzte egin siote-la-ta, euzko pizirik...

Orixen baita euzko-abendaren agindurik gorengeena...

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk! ¡Egun batzuk!

Euzkera ta Euzkadi



azaldu nai dirizudan gogomenak ibiziz aizu ez diriznan. Onzegaitik sitortu nai dirut, naita ta mifaren-mifaz lertuko be' zait ere...

eldu dan eta euzkipean izango dan azkeneko euzkaldunak ezagutu nai dirut. Bietar duan lagi bakar-nagusia: "¡Bietar on, gizaldi oteoko euzkaldunak: ¡ez ikara izan!

Euzkera amak, ludi ontako giza-semeentzat anzerarik izan ez duan lex, amayarik ere ez dezala izan! Lurrax batza sartu ba'zan, lurrax batza il bedi...!" Aitona irildu da... Urrutirantz

so dago, etorkizunaren errayeta zerbait asatuz naizik... Mutill berrix, oidozkor da... Buzura i...

Lenegoz oldozpen-azta astintza duana gartera da. Aigitari begia izultzen dirikioznan, inoz ez lal zimir sakonak dakuzkio bek kian...

¡Zertan zaude?—dasayo i zalez. Gartzaren abotza entzun batera, lo-zorro artun batetik ira...

¡Zertarako da on, oririk ezet ezayon zugatza? Sus ehikatu enbor egokia...

¡Nun da liligeko loretegia apaintasun ttrogarrria? Auxz mutillak paparririk zintzilika rama erdi zarpildus, lur-zati onen azken-loreaz batera bere ex...

¡Euzkera non, Euzkadi ere ¡Euzkadi gabe zertarako bazi? ¡Betur guretzat ere orduan e loa...

Ederto "Olap" adizkidea. Z lantzoa poliza irudi zaigu. Ur guban baina pizkat laburtzago a bearko donu. Eukerrik-asko ta iraitu.

¡Agur Euzkadi!!

Deua: JAUNGOIKUAK BERAK NAI DU

Agur! Bera ta sendi sagardi, salakak, Agur 'Itari' garden arrez ta bolak; Agur! Urzik kutim paloton, oñak, Agur! Oso biotzoko basotze txurak.

Agur! Jantzeratzen ostuko gurrak Agur! Euzkal-ortxo ulla de barrak; Agur! Txilotandho sare lagun sarrak, Urtutira barrena ai, hidi berrak!

Agur! Inopiarroto ostul nar on er! Alabat ongabe ta por amara ta sari; Zak lortzako donu dibel'ko dugul. Berrira ta onatzen nazi lanago nar ni?

Agur, gure herroha sarru hiralak Salkobak berretirik eta edo eritak; Berrira dibel'ari jantzu artiak; Ba ai nar galzako ni orho mets midak?

Agur! ene ematez lantza de malen Amerikanra dala, bai, nure amon Oktrage Itzabo nagun jantia, ta bar odo etzi garayna lantza

Agur! aizu sntos Agur! biots barren Agur! Euzkadi onak agur hidi bera; Oso egia sarrak amon aldak, Or oteratzen sarrakot berrakoda berrak!

Arrota bo-gaz hafa or tait herroha onen ematez hidi berrak; jantia; Talhar berrakon eta dogralka. Euzkadi' onatzenat hidi dantxak!

Jaungoikuiak berak nai da ni urte jantia, Ana berrakoda de nugez oñak... BARRAKI Berrak oñak, "BARRAKI" berrakarik egia oñak, berrakotara sarrak onatzen nazi, berrakoda berrakotara na...

Baserritaran Arteko Alkar-izketa

¡No, Manu... Arrayotan sarrak lu odorra kuzko gaur... Bai sarrakoda odora isan da, beko Maritxo net jantia denbur berrakia orra -harregus lan... ¡Zer derituzan Paki?... Anduri be, sarrak oñak berrakotara jantia... Oñak bai... ¡Zer oñakoa sarrakoa Dolakoa egia dabon sarrakot?... Berrakoa oñakotara Dolakoa sarrakoa. Ta "Zapak" maza oñakoa sarrakotara jantia dabon berrakot... Ederrak sarrakoda berrakoa sarrakotara... Ederrak berrakoda sarrakotara be. Berrakotara pipia jantia, berrakotara oñak sarrakotara berrakotara orra jo darrak... Dono-dala berrakotara berrakotara, berrakotara odorra jantia orra jo darrak... ¡Oñak bai!



COMISION DE CULTURA VASCA

Conferencia del Dr. Bosch Gimpera

Días pasados, la Comisión de Cultura Vasca se reunió para escuchar una interesante charla del Dr. Bosch Gimpera. El sabio maestro no necesita, ante nuestros lectores, presentación alguna: es ampliamente conocido por todos, en su calidad de antiguo Rector de la Universidad de Barcelona y muy especialmente como competantísimo investigador en las difíciles materias de la prehistoria y la antropología.

Ayudándose de algunos mapas esquemáticamente trazados, el doctor Bosch Gimpera explicó a los miembros de la Comisión de Cultura una lección clara y emena acerca de "Los pueblos pirenaicos".

"Hasta épocas relativamente recientes —comenzó el distinguido profesor— el origen de la raza, en lo que se refiere a la raza vasca, se había estudiado en función del euzkera. La teoría de Humboldt, de que los vascos son un resto que ha permanecido desafiando a los siglos, de los primitivos pobladores iberos, tenía su fundamento en el parentesco del euzkera con el idioma hablado por algunos bereberes, parientes, por su origen común, de los iberos".

Aranzadi contradice esta teoría, porque estudiando los monumentos megalíticos, recoge cráneos cuyas características se conforman a las de los vascos actuales; aprecia que la cultura de los megalíticos vascos era distinta que la de los monumentos ibéricos contemporáneos; diferencia, desde el punto de vista étnico, a vascos e iberos, afirmando la existencia de una raza pirenaica occidental.

Esta contradicción obliga a enfocar el problema lingüístico desde otro punto de vista, y separarlo del étnico, incluso en el caso de que se demostrara la identidad lingüística ibero-vasca, porque los pueblos pueden asimilar el idioma de una raza distinta. Así, el latín borró de España las lenguas anteriores, sin que de ninguna manera pueda afirmarse hoy que los iberos fueron vascos.

La identidad lingüística ibero-vasca no está probada, aunque sí cierta analogía formal. Si esta identidad existiese, como se ha pretendido, con ayuda del vasco podría interpretarse las inscripciones ibéricas, y tal cosa no sucede más que con una docena escasa de palabras.

La contribución de Aranzadi a los trabajos de investigación prehistórica, tienen, por otra parte, la ventaja de haber preferido la etimología a la toponimia. Pueden verse analogías toponímicas, pero es difícil saber cuándo se originan, mientras que la etimología puede determinar la fecha de las culturas prehistóricas a que se refiera.

Interesante es hacer observar que existe un pueblo navarro, comprobado por la subsistencia de Navardunum (fortaleza celta de los navarros) posiblemente castillo céltico establecido sobre un antiguo poblado de navarros. Esto indicaría que el pueblo navarro existía antes de ser citado históricamente en los docu-

mentos godos. Es indudable que en todos estos pueblos existe una superposición de elementos célticos: al desaparecer el dominio de los celtas, reaparecen los pueblos primitivos. Esto pudiera explicar el caso de los navarros.

En todo el territorio por donde se extendió la cultura vasca quedan pueblos que no son ni celtas ni iberos, con nombres más o menos vascos. Y son los que corresponden a la extensión de la cultura pirenaica primitiva. Tenemos los auzetanos (Auch, raíz eusk), los euscos (Vich, raíz eusk), el valle de Aran (Araha?), Andorre (Andía?), los biguerones (Bigorre, baigorri), los turesates (Mont de Marsan), los tulesates (Lucon), los tolosates (Toulouse), todos ellos con nombres no célticos y de cierta similitud con los vascos.

El euzkera ha sido comparado, por algunos investigadores, con las lenguas caucásicas, llevados aquellos por semejanzas formales, como en el caso de la comparación con el ibero. (Hay alguna posibilidad de que un pueblo caucásico haya llegado al País Vasco o que tenga con los vascos comunidad de origen?).

El movimiento de los pueblos pirenaicos no pudo llegar al Cáucaso. En el camino existen pueblos muy anteriores a los de la cultura pirenaica. Por otra parte, no ha habido grandes y violentos movimientos migratorios. Los pueblos de las zonas montañosas (Pirineos, Alpes, Cárpatos) dan la impresión de no haberse movido nunca. Está descartado, por las ciencias de la prehistoria, la posibilidad de una relación étnica vaso-caucásica. Si ha existido algún contacto, este ha de verificarse en el caso difícil de la que existen pocos elementos.

Hay una posibilidad para explicar una relación entre dos pueblos sin necesidad de acudir a las hipótesis de emigraciones: y es que un fenómeno lingüístico puede ir más lejos que el pueblo que lo origina. El latín se extendió más allá del territorio que pisaron las legiones romanas.

Es posible que, en lo que se refiere a las lenguas aglutinantes, el momento de su formación fuese antediluviano; entonces los pueblos hablarían lenguas prehistóricas de tipo monosilábico y bastante semejantes las unas a las otras. Y como en todas las lenguas hay raíces más antiguas que los pueblos que las hablan —demostración de una comunidad de origen—, así las lenguas de estos pueblos primitivos tuvieron identidades formales que, al fossilizarse ofrecen semejanza, como ha pasado con los costumbres (supersticiones conjuros, telismanos) y con la leyenda (mitos universales, etc.).

El doctor Bosch Gimpera fue muy felicitado por la numerosa concurrencia que escuchó, complacida, su documentada exposición.



Robleza Vasca

En el pueblo vasco las brisas renovadoras de los tiempos no han pasado, como he corrido en los demás las hojarasca viejas de la privación de linaje. Y es que en los otros esa hojarasca representaba privilegios afrentosos a la dignidad humana, mientras que en el nuestro sólo continúa siendo, una patente de estirpe racial igualmente común al petado señor Consejero de fuertes empresas bancarias o industriales a cualquier modesto empleado o anónimo obrero dependiente de las mi-

GARICAZA

De GARA, elevación: IKATZ, carbón: A. lugar. La cima del lugar de Garicaza.

Tuvo su solar en el lugar de Usarraga, de la jurisdicción de la villa de Anzola, en el partido judicial de Vergara (Guipuzcoa).

Armas.—De oro, con un roble de sinople frutado de oro.

ARANA

De ARAN, valle: A. lugar. Lugar situado en el valle.

El apellido que lleva este nombre es completamente local y originario de Arana, aldea de la provincia de Vizcaya, en cuyo sitio radió el solar de esta familia.

Armas.—Escudo en campo de oro y en el cinco panelas de sinople. Significa este motivo heráldico que los caballeros del apellido Arana fueron una gran nobleza y que obtuvieron una gran victoria militar.

FAGOAGA

(Fagoaga). De PAGO, hays: abundancia. AGA. Lugar poblado de hays.

En la parroquia de San Esteban del Valle de Oyarzun, en Guipuzcoa, tuvo su solar este linaje, cuyos caballeros fueron señores del lugar de Fagoaga. Otra casa de este mismo apellido hubo en la villa de Zamaraquendi, del partido judicial de Pamplona.

Armas.—De gules con cinco panelas de oro acompañadas de tres flores de lis de plata.

AZCONA

De AITZ, Peña: KON, extremidad: A. de localización. Lugar al extremo o al lado de la Peña.

El apellido Azcona es originario de Navarra, donde existió antiguamente casa y solar en el lugar de Azcona, inmediato a Tudela de Ebro. Refiere el genealogista Baños de Vascos que el progenitor fue un caballero llamado Azna, que huyendo de las persecuciones que se vio obligado por parte de Carlos "el Simple", de la dinastía de los Carolingios, por haber guardado en defensa de los Capetos, se estableció en dicho solar y dió al lugar su nombre que por corrupción natural del lenguaje se transformó en Azcona. Casó con señora navarra y sus descendientes se extendieron por Navarra y Vizcaya y más tarde por Guipuzcoa.

Armas.—Las de Azcona son: escudo en campo de plata, cortado por una faja de azur, con el nombre de Azcona escrito en letras de oro, acompañado de una cruz de gules en la parte superior y dos lobos de sable, pasantes, uno encima de otro, en la punta del escudo.

IRACHETA

De IRATZ, hielco: ETA, los de ar abundancia. Hielchal.

El palacio de Iracheta, llama San Juan de Rodas, y más allá de la casa del Hospital, en el de Iracheta, (provincia de Navarra por armas: escudo de pl. dos lobos pasantes, uno encima otro; bordura de oro y ocho de gules.

GAMIZ

De GA, elevado: ME, suave: I. me. Cima poco elevada.

El primitivo solar de este do estuvo en la anteguerra de mix (cuyo nombre tomó), del do judicial de Vitoria, en Ranas que pasaron a Guipuz establecieron en el valle de Armas.—Las primitivas del fueron: de azur con cinco es de oro mazonados de sable, y en sotuer.

Un famoso "affair"

(Viene de la página 9) las que se vertían groseros é contra las autoridades del G de Euzkadi y frases despect mortificantes para los vascos, diciendo desmesurados elogios servir a los rebeldes, llegando a ser en una de ellas que el noble konig podía estar seguro de de haber pasado todo esto, y me bien merecido, tan grande el sagrado Corazón de la Gran 40.—Que las reuniones y e bulos para la organización d vicio de espionaje se celebra el domicilio del encargado de gocios de Alemania en Bilbao la casa de don Federico M Arias, redactándose indistint en uno y en otro lugar los de tos destinados a los rebeldes 40.—Que, según declaración tadas por el comandante A de oficiales aviadores y un y un comandante de Carabin habían evadido de Bilbao en que de guerra alemán, trasla así al campo rebelde.

El Juzgado de Instrucción cial, decano de Bilbao, se enca sumario del proceso para el miento de los delitos perpetr esta organización de espiona día 18 de Noviembre se este cio oral y público ante el 1 Popular de Vizcaya para ju los delitos cometidos.

Y el Tribunal dictó senten denando a la pena de muert Guillermo Wakonig y Hum: mo autor responsable de u de traición consumada, y a d del mismo delito en grado tración, a la pena de reclus petna.

Al más exigente jurista: preguntarle al la Sentencia, por un Tribunal legal, despu proceso rodado de plenas g (más de cinco abogados de intervinieron en el mismo) los hechos que se dejan relat se ajusta a las más elementa mas del Derecho penal de u en guerra.

Cadena Radio Continental advertisement with details about radio broadcasts and contact information.

Eustasio Abad advertisement for Modas I. C. I. Sastrería, highlighting quality and style.

FABRICA DE ACEITES El Valle de México, S. A. advertisement for oil products.

EUZKOMEX advertisement for agricultural and industrial machinery.

MONTEJO advertisement for beer and other beverages.

Dr. Manuel Ortiz advertisement for dental services.

EL CASO WAKONIGG

Un famoso "affaire" de espionaje

Uno de los casos más famosos de espionaje ocurridos durante la guerra en Euzkadi, fue el que tuvo como principal protagonista al Cónsul honorario de Austria y de Hungría en Bilbao, don Guillermo Wakonigg, a la vez encargado de los intereses alemanes, al casarse al Consulado Alemán en aquella capital vasca.

La personalidad del Sr. Wakonigg, hombre de negocios y un conocido consular, determinó que su proceso y la sentencia que le puso fin, fueran sumamente comentados, no solo en nuestro país, sino en la prensa europea y americana. La propaganda adversa se aprovechó del hecho para lanzar toda clase de injurias contra las autoridades vascas.

Algun efecto de alarma de producir tales campañas, cuando todavía hace unos días, unos amigos austriacos que laboran en México por su bella Patria, nos increpaban en amable conversación sobre la muerte del Sr. Wakonigg.

Prometimos a nuestros amigos, darles una amplia documentación sobre el caso, que no dejará lugar a dudas, y hoy lo hacemos, para ellos y para el público, repitiendo una vez más que los vascos no tendremos que arrepentirnos de nada de cuanto hicimos, por haber procedido siempre con plena buena fé y con el mayor espíritu de justicia posible.

Pasando por alto el hecho conocido por todo Bilbao, de que el Sr. Wakonigg había sido durante la guerra europea de 1914, un agente activísimo y no disimulado de los alemanes, nos limitaremos a resumir los hechos realizados por dicho señor en 1936, es decir, en el período de la segunda guerra mundial.

El día 29 de Octubre de 1936 se disponían a embarcar en el buque de guerra inglés "Esmerald" los Cónsules de Suiza, Bélgica, Inglaterra, República Argentina, Austria y Hungría, este último encargado además, como hemos dicho anteriormente, de los negocios de Alemania en Bilbao. Esta representación del Cuerpo con-

sular de Bilbao marchaba a Francia en misión diplomática. La Dirección General de Seguridad de Euzkadi que, merced a sus servicios de información, conocía determinados manejos y actividades del encargado de los asuntos de Alemania y Cónsul de Austria y de Hungría, dispuso que por los empleados del Departamento de Gobernación, se hiciera una revisión escrupulosa de todos los equipajes y de las personas que entraban y que, incluso se revisara bien el equipaje de los Cónsules, invitándose a que exhibieran sus valijas consulares. Los Cónsules de Suiza, Bélgica, Inglaterra y República Argentina accedieron gustosamente al requerimiento a la primera indicación, exhibiendo, sin oponer la menor resistencia, el contenido de sus valijas. No así el Cónsul de Austria y de Hungría, don Guillermo Wakonigg y Hummer, que se opuso a que fuera abierta su valija. En vista de esta actitud, los funcionarios del Departamento de Gobernación manifestaron al Sr. Wakonigg que, en el caso de no querer desprenderse de la valija, era imprescindible que se permaneciera con ella en el Departamento de Gobernación. Ante esta invitación se avino al fin a que la valija se abriera, haciéndolo él personalmente; y revisado el contenido, comprobóse que existían documentos, planos e informes dirigidos a los jefes rebeldes de San Sebastián y Burgo. A la vista de este hallazgo el señor Wakonigg así como el súbdito alemán Emilio Schaeidt Schensider, que cambiaba señas con el señor Wakonigg en tanto se procedió a la revisión de su equipaje y valija fueron trasladados al Departamento de Gobernación, donde se acabó de descubrir toda la trama de las actividades de espionaje en que se hallaban comprometidos el encargado de los asuntos de Alemania en Bilbao, señor Wakonigg y el súbdito alemán Schaeidt, que auxiliaba a aquel en las labores del Consulado y otros servicios.

Se comprobaron con la detención

de ambos señores, los hechos siguientes:

1a.—Que en la valija consular del señor Wakonigg, el encargado de los negocios de Alemania en Bilbao, trataba de poner en manos de los jefes rebeldes documentos de extraordinaria importancia como los siguientes:

a).—Un informe del capitán de Ingenieros don Pablo Murga, explicativo de la forma en que se estaba procediendo a la construcción de las fortificaciones del campamento de Bilbao, una fortificación situada en un cerro, los detalles de tales fortificaciones; de los lagares en que se fabricaban municiones para la Artillería, aviones y espoletas; fábricas en que se procedía a la recogida de cartuchos de fusil, y hasta incluso la clase de pólvora que para ello se empleaba.

b).—Un escrito del señor Euzkadi Mendirichaga, titulado "Información bancaria", conteniendo detalles sobre los intereses bancarios de la plaza de Bilbao.

c).—Un escrito de don Julián Munsuri, titulado "Informe de consideraciones sobre el nacionalismo vasco", en el que se daban detalles a los rebeldes sobre el desarrollo de los acontecimientos políticos de Bilbao y Euzkadi.

d).—Un escrito del comandante don José Anglada, titulado "Plaza de Bilbao", conteniendo una información de lo ocurrido en el Regimiento de Garallano con ocasión del alzamiento que servían al Gobierno de la República de una forma decidida y entusiasta y los que lo hacían obligados y de una manera fría y apática.

2a.—Que al señor Wakonigg trataba de llevar al campo rebelde numerosas cartas particulares dirigidas a significados elementos facciosos, dinero, valores y alhajas.

3a.—Que asimismo el señor Wakonigg pretendía transportar a territorio ocupado por los facciosos cartas de su ayudante en las labores del Consulado y sustituto en los negocios de Alemania señor Schaeidt, en (Págs. 10 y 11)

Mártires de la Libertad

Dos Consejeros del Gobierno Vasco

Transcurrieron los postreros días de la defensa de Bilbao. Euzkadi estaba a punto de caer en manos del enemigo. Los gudaris, empeñados en una lucha titánica por lo desventajosa, ofrecían al mundo el trágico espectáculo de un sacrificio incomprendido. Las grandes potencias nada querían saber de aquellos que sostenían el esfuerzo inicial de lo que ellas estaban seguras algún día habrían de sopor-
tar.

Dn Alfredo Espinosa, miembro de Unión Republicana, concejal del Ayuntamiento de Bilbao y activísimo consejero del Gobierno

Dos años acaban de cumplirse de su muerte. Murió en París, tristemente, oyendo a través de la ventana de su pobre habitación de moribundo, el taconeo brusco y antipático de las botas del invasor acestral. Hacia ya tiempo—demasiado siempre para el que ve perdida la libertad— que en Francia no se cantaba la "Marseilles". París ya no retaba; sufría los mismos padecimientos, la misma hambre, idéntico dolor al que este hombre presenciara al otro lado de la frontera, camino del sur...

Viejo militante socialista, don Juan Gracia, intachable colaborador



Vasco, realizaba, salvando innumeras dificultades, la evacuación de los niños y de los enfermos a los países que, reconociendo el traidor ataque de los sublevados españoles, nos ofrecían hospitalidad, llevados, sin duda, de sentimientos humanitarios.

... Hombre recto y pundonoroso, activísimo luchador, de rectas intenciones, procedía en sus actos con el entusiasmo de aquellos mismos hombres que en el Sollube, en Lemona, en Archanda, en cualquiera de las zonas en que se combatía por la libertad, ofrecían su vida en un holocausto sublime por lo ejemplar.

De regreso de uno de sus viajes a Francia, un aviador derribo lo entregó a Franco. Por nuestra parte no hacemos comentarios a la vil traición. No merece gesto tan despreciable que le ocupemos grandes espacios. Aquellos que obran en sus pechos puros sentimientos, que, en mayor o menor proporción, han sido heridos por los trallazos del desengaño, juzgarán el gesto de ese piloto llamado Yanguas, despreciado hoy, con toda seguridad, hasta por aquellos vandales que impudicamente descargaban sus bombas sobre esos mismos niños y enfermos del Sanatorio de Gorle que Espinosa trataba de salvar.

Espinosa fue fusilado. Murió valientemente, con la dignidad de los hombres conscientes de una responsabilidad, de los que ponen en sus ideales todo el amor y el sacrificio que las altas misiones exigen de los encomendados a cumplir.

Su muerte no será olvidada. Euzkadi, en la hora de la paz universal, lo tendrá siempre presente.

Descansa en paz.

de la causa antifascista, varias veces concejal del Ayuntamiento de Bilbao, consejero del Gobierno Vasco, moría así, lejos de su patria, auxiliado por los cariños de una buena esposa y algunos amigos en los últimos momentos, los más crueles para quien, como él, amante de la libertad, sentía a pocos pasos de su lecho el batir arrogante y despiadado del conquistador.

Este hombre ecuaníme en el trato, de bondadosos sentimientos, sensato, amigo de los humildes, había colaborado con tesón admirable en el éxodo de Guipuzcoa, cuando Guipuzcoa pasó a poder de los franquistas. Conocía las vicisitudes del exilio, las impresiones amargas de la miseria y el desengaño. Silencioso por temperamento, poco amigo de alharacas, aceptaba los reveses con la naturalidad de las gratas emociones. Su labor en Acción Social fue magnífica y digna de todo encomio.

Cuando los alemanes se acercaban a París, trató de salvarse. No lo consiguió. De nada le sirvió que con tesón indomable se lanzara a la carretera, sin temer a las distancias; que corriera la trágica suerte de los miles y miles de arruinados ciudadanos que huían en pos de un refugio salvador. Los alemanes, con sus "panzer-divisiones", lanzadas en incontenible carrera, le dieron alcance... Volvió a París, donde enfermó, agotado, desilusionado, acabó sus días sin gozar las mieles del triunfo y el desquite, ese triunfo y ese desquite que no ha de hacerse esperar, para bien de la humanidad.

Don Juan Gracia ha muerto, pero su actuación tanto en la política de su Partido como en la Consejería del Gobierno de Euzkadi, perdurará como un ejemplo de laboriosidad y honradez.

Descansa en paz.

Agustín Lara en el Hipódromo



La emoción de la carrera ha terminado y nuestro gran cantante poeta después saboreando su cerveza favorita. (Habrá tenido suerte o no en la apuesta anterior del espectáculo de Bayas habrá surgido en la impresión de una multitud)

Las Grandes Verguenzas

El sacrificio de Checoslovaquia en el ara de Munich

Por T. de Nazabal.

Hallándose en pleno apogeo la guerra mundial de 1.914-18, dos intelectuales patriotas, el Dr. Thomas G. Masaryk y el Dr. Benes, exiliados políticos, acogidos a la hospitalidad de los Estados Unidos de América del Norte, fueron los maestros forjadores de la independencia de los pueblos Checo y Eslovaco, sometidos desde hacia cuatrocientos años a regímenes extranjeros.

El éxito más rotundo coronó la inteligente y habilísima labor desarrollada con tesón sin igual por esos dos grandes líderes, más tarde eminentes estadistas. Y en el otoño risueño de 1.918, cuando la humanidad, liberada de la espontánea tragedia bélica, celebraba íntimamente la paz dentro de la enlutada severidad externa, impuesta por la contemplación de los desastres y el recuerdo saliente de las víctimas inmoladas en el cumplimiento del deber, los perfiles políticos de Europa, adaptándose a los dictados de necesarios medios previos, coincidentes, en este caso, con las demandas de la razón y la justicia, daban vida a un Estado nuevo: la República Checoslovaca.

República moderna, nacida bajo el signo del triunfo de la democracia aliada sobre el imperialismo germano, ha sido la única de las nacionalidades en aquella ocasión emancipadas, que no he mancillado su cuna traicionando a los principios engrandecedores de su libertad. Sus Instituciones, de lo más avanzado en el orden social y garantizando al mismo tiempo fuertemente tanto los derechos individuales como los de las minorías nacionales, han constituido durante los veinte últimos años una demostración evidente, puesta como ejemplo a los titubeos de otros países vacilantes, mirados por las corrientes regresivas, del progreso y perfeccionamiento de los ideales democráticos.

La fertilidad de sus tierras y el poderío de su industria, sostenida por las abundantes riquezas minerales del subsuelo, colocaron pronto la economía del joven Estado en una situación de prosperidad envidiable, habiendo venido, con tendencia escandante, figurando en los primeros lugares en la estadística de los países exportadores de productos manufacturados.

Pero Checoslovaquia, el pequeño y pacífico país, sin ambiciones territoriales, trabajador, modesto y romántico, cuyo independencismo se hallaba garantizado solemnemente por las grandes potencias, fué arteramente mutilado con el bochornoso consentimiento previo de éstas, en beneficio del imperialismo alemán, sacrificado nuevamente de sus carnes como el ave Fénix, ante el asombro del Continente. Y no por mera coincidencia, sino seguramente respondiendo a una voluntad feminicida del Fuhrer boche, se mutiló con el bochornoso consentimiento previo de éstas, en beneficio del imperialismo alemán, sacrificado nuevamente de sus carnes como el ave Fénix, ante el asombro del Continente.

Séis meses después, el 15 de marzo de 1939, las fuerzas de Hitler ocupaban el resto del territorio, anunciando que Checoslovaquia había dejado de existir y quedaba incorporada al Reich como protectorado. Checoslovaquia no ofreció resistencia armada, sacrificándose pa-

ra evitar una conflagración mundial. Las grandes potencias, en cuya palabra confiara, le aconsejaron suplicantes esa actitud, entregándole amarrado como obsequio a las exigencias del dictador teutón.

La indignación de las conciencias democráticas del mundo entero ante este hecho insulto, no tuvo eco en las cancillerías ni en los gobiernos de los pueblos que continuaban mal llamándose democráticos. Enemigos colapados de la democracia estaban encaramados en las alturas del poder y la diplomacia en pleno de casi todos los países, reclutado en las esferas más reaccionarias, simpatizaba ardientemente con las nuevas ideas fascistas, trabajando sin descanso por el triunfo de éstas. El sacrificio de Checoslovaquia, que constituye uno de los borrones más infamantes de la historia contemporánea, no bastó para liberar a la humanidad del peligro de la guerra. Las palabras proféticas de Winston Churchill dirigiéndose a los capituladores de Munich, "habéis podido elegir entre el deshonor y la guerra; habéis elegido el deshonor y tendréis la guerra", tuvieron plena confirmación. Meses más tarde, exigencias hitlerianas sobre Polonia, provocaron la hecatombe bélica presente.

Cuatro años lleva Checoslovaquia padeciendo los tormentos derivados de la ocupación nazista. En el curso de ellos, millares de patriotas pertenecientes a todas las clases sociales han sido ejecutados. En la interminable y macabra lista de los fusilamientos figuran mezclados generales y oficiales del ejército, campesinos, antiguos funcionarios, maestros, obreros, médicos, abogados, estudiantes, ingenieros, empleados, hombres de ciencia de reconocida fama. Porque el pueblo entero participa en las actividades de sabotaje y resistencia con abnegado heroísmo.

Y no sólo en el interior del país se mantiene el combate diario en ayuda de la causa antifascista, común a todos los demócratas de la tierra. El cuerpo de ejército Checoslovaco se cubrió de gloria en Gran Morin y Loire en 1.940 defendiendo el suelo de Francia. Los aviadores Checoslovacos ayudaron eficazmente a la defensa aérea de Inglaterra en los días difíciles de los "raids" sobre Londres y sus ciudades. Hoy esos mismos aviadores bombardean Alemania. Unidades terrestres Checoslovacas luchan en África al lado de las fuerzas de Montgomery y en los frentes orientales junto a los rusos. En el curso de este mismo mes, el boletín soviético de medianoche correspondiente al día dos de Abril, elogiaba a la unidad checoslovaca que combate a las órdenes del coronel Svoboda.

El Gobierno Checoslovaco, presidido por el Dr. Benes en el cual fienden los Eslovacos cuatro ministros, se ocupa desde Londres de intensificar constantemente su aportación en favor de la causa de las Naciones Unidas y se prepara al mismo tiempo para las horas decisivas de la paz, pues Checoslovaquia, cuyo derecho nadie discute, resurgirá otra vez con las mismas fronteras que nació en 1.918, al final de la guerra pasada, en los días en los que la humanidad estructuraba una paz que ha sido bien efímera.

EMISORAS: XEW-XEQ

EMITEN LAS SIGUIENTES INFORMACIONES:

8.30 Hora de la Mujer (Carmen de Alba) XEW
18.15 Las noticias del Mundo XEW y su cadena
18.30 Las noticias del Mundo XEQ
21.11 El Espectador XEW y su cadena

Los submarinos alemanes fracasan en el Mediterráneo

Londres, abril. (Por cable). En un parte oficial sobre las pérdidas enemigas en febrero, se declara, que ha llegado a ser tan grande la amenaza para los barcos y submarinos alemanes, en el Mediterráneo, como consecuencia de la actividad de la Marina y de la Fuerza Aérea Británica que las tripulaciones de los submarinos hechas prisioneras en el último mes, declaran sin vacilaciones que prefieren un sea de patrulla en el Atlántico que tres días en el Mar Nostro de Mesina.

En el Mediterráneo, dicen en tono de lamentación los prisioneros, las aguas caldas y poco profundas, hacen imposible la táctica del empleo de "mandiluz" y es mucho más fácil descubrir a los submarinos desde el aire. Es raro el día que no se notifica en el parte el hundimiento de un barco suministrado del Eje, según expresa la nota oficial.

El 14 de Febrero, los submarinos italianos, admitían la pérdida de un submarino y un bote torpedero. Los submarinos británicos, a su vez daban cuenta de haber hundido frente a las costas de Túnez un navío anti-submarino. Tres días después, los submarinos volvieron a destruir un importante tonelaje de barcos enemigos -ocho barcos pequeños de suministro y dos grandes transportes. En la misma fecha, frente a Túnez fueron echados a pique por la aviación cuatro barcos de pequeño tamaño.

El 7 de Febrero, fueron hundidos un barco pequeño, dos de abastecimiento de tamaño medio, otro pequeño y aún otro más, todos frente a la costa este de Túnez y al suroeste de Italia; además el Comandante Italiano admitió que uno de sus submarinos no había vuelto a su base y se daba por perdido.

Dos días después, dos goletas fueron hundidas en el mar Tirreno por fuego de cañón. El 17 de Febrero, el submarino holandés Dofflin, achó a pique un submarino enemigo en el Mediterráneo y un barco de suministro al Occidente de Sicilia. Poco después fueron hundidos tres pequeños barcos de suministro en el golfo de Hammamet, y otro grande que se dirigía al este.

En la semana siguiente hasta el 24 de Febrero, se reportó un formidable botín de barcos suministros, grandes y pequeños. También se destruyeron sin piedad gabarras con motor y otras embarcaciones de menor tamaño de las que en tan corto número dispone el enemigo.

En el mar del Norte y en la costa francesa fueron echados a pique un submarino y un barco, el 16 de febrero frente a las islas Frisias y hundido un submarino en el mar primeramente citado, el 19 del mismo mes.

La Marcha de la Guerra

La Doctrina de Libertad de Roosevelt Actitud Monstruosa del Japón

Por Miguel de Urbabe.

La celebración del Día Panamericano en las Américas, año excepcional solemnidad, tanto por la unidad continental de la guerra, —como— muy especialmente— por las claras y declaraciones hechas por Roosevelt y Sumner Welles, sobre el sentir del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos, con relaciones con las demás naciones de América.

La inesperada visita del Presidente norteamericano a Morfivó la reafirmación, en boca del Primer Magistrado del Norte, los y actitudes, que abren ante los ojos de estos pueblos de aca, horizontes de confianza, como no se habían vislumbrado, el venimiento de la política del Buen Vecino, y la ascensión de poder. Las afirmaciones de que nunca más volverá la época de pueblos puedan ser explotados por otros, a beneficio de detarpo o nación, han sido escuchadas y entendidas en su único significado emando entrafablemente su libertad, sufrieron intronismos que lacaraban su orgullo y permiten esperar, que se pretomen las afirmaciones de la Carta del Atlántico, una realidad, no Continente, sino también en el Viejo Mundo, donde tantas ansidat separen verse satisfechas, cuando a la terminación de la justiffiquen erróneas conductas políticas, que resaltarán anticuadas de la reconstrucción de las nacionalidades europeas.

Otro suceso, de carácter político también, ha tenido su resaca en unos días, cuando el Ministro de Estado de Franco, al generalizó al mundo, una clara oferta de mediación en el conflicto fin de "evitar la destrucción total de los dos bandos contendientes con esta suavidad de expresión, se ha pretendido ocultar, que ta, se mueve el deseo de Hitler de llegar a una paz negociada que se produzca la catástrofe del 18, que llevó al Kaiser a de Holanda y a la nación alemana, el más grande de los desastres écter económico y moral.

El respueto de las Cancillerías de Washington y Londres y cortante: "no habrá paz sin la rendición incondicional del enemigo."

Y que no es posible la paz sin esta rendición total del Eje, último hecho monstruoso que anuncia Tollo, exponiendo la separación mental de los japoneses, al decirnos que varios de los av participantes en el bombardeo de la capital del Japón, fueron las armas, como castigo a su acción. Es tan monstruosa esta parte de un Gobierno responsable, en relación con prisioneros que ha producido indignación general porque aún se confiaba que se respetarían una de las pocas cláusulas de Derecho Internacional violadas hasta hoy, abiertamente. La que se refiere al tratarse a los prisioneros de guerra.

En los campos de batalla, la acción combinada de los ejércitos en Túnez: Primer Ejército británico del general Anderson, Segundo Ejército norteamericano del General Patton y Octavo del general Montgomery, más las tropas francesas del general preparadas el terreno en sus territorios, para el último acto de la día del nazifascismo.

Rommel y Von Arnim, se encuentran reducidos a operar en minada por las ciudades de Bizerta y Túnez, sin campos de aviones para hacer frente a la cada vez más numerosa fuerza norteamericana; sin barcos para mover abastecimientos y honorés del estrecho de Sicilia, pues el cincuenta por ciento de la escuadra del Mediterráneo, ha sido hundido por la aviación y la escuadra y teniendo que utilizar grandes aviones de transporte, de los cuales muchos han sido ya derribados, después de la pérdida de cerca aparatos alemanes e Italianos de todos los tipos, desde que se ceta en el Norte de África occidental, con la invasión norteamericana final del drama se acerca. Un Dunquerque el estío inglés no que lo orgánico Rommel, pero recordando la tenacidad con que africanas lucharon ante Stalingrado, antes y después de quedar probable que una acción retardante, figure en los planes del Führer, a fin de elevar al momento, del inevitable asalto a Egipto, decisión aun cuando no impedirá la victoria aliada en África, tener la expedición del Eje, más tiempo del que se hubiera calculado.

En Rusia, siguen las luchas de carácter local, a consecuencia tiempo reinante, pero tampoco están lejos los días de las grandes, ya sean alemanas o rusas o de los dos bandos contendientes.



Centro de tropas alemanas en las alrededores de Ben Ababa, desde el cual intentaron un ataque sobre las posiciones británicas, pero obligado a retirarse.

Euzkadi Arregio te Urdicitegia Aritzer Tona
CARNICERIA
Avenida 3 Tel. 1-22 45 12-4-51

CANTINA MAJESTIC
Eq. al Zócalo y Madro
México, D. F.

RESTAURANT DANUBIO
Arroguen y Amadorain
Puntos Económicos Servicio a la Carta
Especialidad Servicio, Menus Especiales en platos raras y capitales
Uruguay 7 Tel. 12-24-12 México, D.F.

Nuestra aportación a la Economía Mexicana

CUESTIONES MONETARIAS DE ACTUALIDAD

La palabra GRATITUD fue la primera escrita por EUZKO DEYA en su número inicial: gratitud hacia la Noble Nación Mexicana que nos ha acogido de modo tan hidalgo. Ofrecíamos entonces la colaboración de los vascos al engrandecimiento de México.

Inspirados en tal espíritu, publicamos hoy estas notas en las que haremos, de un modo general, de las posibilidades de nuestra cooperación al desarrollo del comercio exterior mexicano.

No es aventurado suponer que la post-guerra traerá consigo un incremento de relaciones de todo orden entre México y aquellos países europeos que han aportado un contingente de refugiados de tipo económico que nosotros debemos desarrollar y que servirá de complemento y consolidación de otros debemos desarrollar y que servirá de complemento y consolidación de otros de orden espiritual entre nuestros pueblos. Los vascos cooperaron otros en la obtención de la independencia política de México; vamos como, en el porvenir, podremos ayudar a su independencia y prosperidad económica.

Claro es que hoy no es posible hablar concretamente del desarrollo de operaciones comerciales: solo podemos conjeturar cual será la estructura económica del mundo después de la guerra. Llegará al día en que sea factible poner en práctica lo que hoy solo pueden ser propósitos y vamos pose, sintiendo, inspirándonos en lo que pudo hacerse en el pasado, lo que podría hacerse en el porvenir.

Estudiaremos al efecto las mercancías que, a nuestro juicio, pueden ser objeto de tráfico entre México y los grandes puertos de Euzkadi: Bilbao y Pasajes. Debemos para ello comenzar por examinar el comercio hispano-mexicano y nos basaremos en los datos que sobre el particular tiene publicados el Banco Nacional de Comercio Exterior.

El Comercio Hispano-Mexicano.

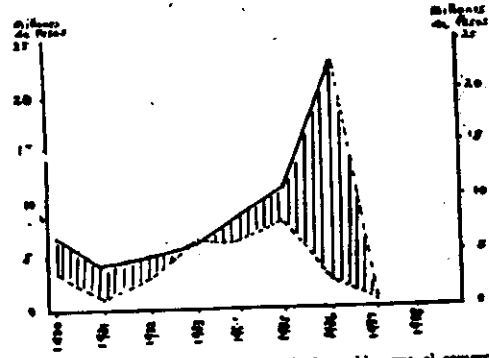
No obstante los vínculos que unen a México con España por razones de raza, idioma de tradición y costumbres, el intercambio comercial entre ambos países no llegó nunca a desarrollarse como es el caso con otros de Europa.

En el quinquenio de 1933 a 1937, las exportaciones que México hizo a España no llegan siquiera al 1% del total; claro es que este promedio es demasiado bajo debido a la reducción que sufrió el comercio con España a partir de Julio de 1936, a causa de la infortunada guerra civil. Si se toma el promedio de los tres últimos años anteriores a la situación de anormalidad, resulta un promedio de 1.24% que sigue siendo muy bajo. Los valores correspondientes a importaciones y exportaciones desde 1930 a 1937, son los siguientes:

Años	Importaciones en México.	Exportaciones hacia España. Valores en Pesos m/n.
1930	6,976,652	2,236,144
1931	4,620,322	816,779
1932	4,858,924	2,732,340
1933	5,999,805	6,272,228
1934	7,876,981	6,184,697
1935	11,772,953	7,830,476
1936	22,611,829	2,302,237
1937	8,576,966	833,009

La expresión gráfica de las cifras anteriores es la siguiente:

VALOR DEL COMERCIO EXTERIOR CON ESPAÑA 1930-1938



Se destaca el volumen de los saldos desfavorables que el comercio con España ha producido a México. La razón es, principalmente, que España casi no consume materias primas mexicanas las cuales, a su vez, constituyen el mayor volumen de las exportaciones de México.

El aumento de valor en las importaciones de 1936 y algo en las de 1935 se debe a que tuvo en tales años lugar la entrega a México de 28 unidades de la marina nacional mexicana, de un grupo de nuevas unidades en España y construidas en los astilleros de la industria Euzkalduna de Bilbao.

Los principales artículos importados en México, basados en los datos de 1935, son los siguientes:

Artículo	Cantidades en kilogramos.
Aceites esenciales	2,799
Artículos de papel, impresos, etc.	8,832
Boton, botellas, etc.	19,597
Armas de fuego (pistolas)	3,903
Calores, pinturas y barnices	21,584
Carro en bruto y labrado	48,904
Estufas, calentadores, etc.	7,908
Instrumentos de música	2,583
Lámparas de todas clases	844,306
Embarcaciones (veloceros)	106,906
Maderas de todas clases	122,913
Máquinaria, herramientas, piezas, etc.	66,622
Papel	544,547
Papel cortado para cigarrillos	4,169
Paños de todas clases	1,816
Perfumería	2,678,379
Productos alimenticios	68,647
Productos medicinales	51,578
Productos químicos industriales	161,949
Semillas y plantas vivas	5,162
Telas de algodón	98,045
Tropas, pedería	2,799,299
Vinos y licor de todas clases	106,906

Las partidas más importantes del grupo "productos alimenticios" son el aceite de oliva, las conservas de mariscos y pescados y las aceitunas.

Al lado del cuadro anterior, resulta desproporcionado el de las exportaciones que México realiza hacia España. Las cifras, también de 1935, son las siguientes:

El Banco de México ha decidido vender todo el oro que se le solicita a los precios hasta ahora en vigor, es decir, reduciendo decimales, a \$ 4.04 para la compra y \$ 4.06 para la venta sobre el peso oro.

Esta medida hace, sin duda, para remediar los efectos de inflación monetaria que estamos presenciando y que influyen, más o menos, como se le atribuye pero en su forma muy considerable, en el alza de precios que aflige duramente a las clases modestas de la Sociedad. Según el Director del Banco Central, en el año de 1942 las exportaciones superaron a las importaciones en unos 50 millones de dólares a los que hay que sumar 25 millones de dólares por ingresos de capital que no corresponden al pago de artículos mexicanos exportados, sino que vinieron buscando de refugio, seguridad, mejor inversión, etc. en este país.

Como muy bien expresaba el señor Villaseñor, al suprimirse el comercio internacional europeo y por las restricciones a su exportación de nuestros vecinos del norte, el mercado mexicano se encuentra con una disminución muy fuerte en la oferta de bienes o artículos y, por el salto favorable de la balanza comercial como por la inmigración de capitales, con una abundancia relativamente elevada de dinero, y, claro es, los precios tienden a subir de acuerdo con la célebre y discutida ecuación de Irving Fisher traduciéndose la teoría cuantitativamente de la moneda.

Algunos se ha preguntado si la entrada de esos capitales flotantes que vienen a engrosar la cuenta de cheques, la expansión del crédito y la que, la circulación de billete no podría reducirse muy sensiblemente aumentando el valor del peso mexicano respecto al valor del dólar norteamericano, por de la moneda norteamericana, por el que por cada dólar que entra aquí, el Banco de México entrega \$ 4.06. Lo que así piensan, afirman que con eso costaría menos adquirir la maquinaria y los implementos de producción que con la dificultad se pueden obtener de las Oficinas de Prioridades, y de este modo se allanaría el camino de la industrialización de México, pues el capital a amortizar, en su aspecto líquido, sería de menor cuantía y se presionaría así menos intensamente sobre los valores de costo y se concedería mayores márgenes a la remuneración de la mano de obra. En cambio las autoridades del Banco Central piensan que esta revaloración produciría que a tratarnos a los exportadores en su vez repercutirían al país, junto con que se haría posible una pérdida de dinero por el refugio de estos capitales al nuevo tipo.

El hecho cierto es que ante esta preocupación de inflación monetaria o de aumento desmesurado del medio circulante, el Banco de México procura evitar que el atesoramiento o el ahorro tienda a aumentar reduciendo la oferta de dinero, en circulación poseo que, en estos momentos, es difícil que el ahorro se invierta en bienes de capital, de producción que en lo que precisamente necesitamos. Para esto fin ha dispuesto la venta de todo el oro que se le solicita recogiendo de este modo los billetes en la cantidad posible y disminuyendo las cuentas de depósitos de los bancos privados.

No sabemos la reacción psicológica que producirá tal determinación entre el público y mucho deseamos que los buenos deseos de la dirección Banco Central se vean realizados, beneficio, sobre todo repetimos, las clases media y trabajadora, tanto están sufriendo con la apertura de disminución del poder adquisitivo de sus modestos ingresos monetarios.

Creemos que este billete de tal dudosa denominación, se debe parte, para sustituir, en lo posible, a los de muy alterado valor abundancia en las transacciones aumenta la velocidad circuladora de dinero.

Algunos opinan que con su emisión se de temerarse se produzcan los efectos de la Ley de Graham, o sea, la moneda mala retira de la circulación a la buena y, en definitiva, el billete de banco, lo que en peso plata tenga un sobre-precio, pero, más aún, a la agudización de la pérdida de valor de la moneda el mercado interior.

En contra de esta emisión de dinero se produce un efecto jurídico o legal al decirse que la medida supone una modificación de la ley monetaria mexicana la que también pueden decirlo los Congresos. En cambio se afirma también que por razones de emergencia y por los propios estatutos del Banco Central, las autoridades están capacitadas para tomar semejante determinación.

El billete de \$ 1.00

Hemos visto ya en circulación un billete de \$ 1.00, impreso con el fin de hacer más fácilmente manejable la moneda base mexicana, sin que signifique que se ha de retirarse la circulación el peso plata ni siquiera el susponderse la acuñación de los 50 millones que se tenían previstos. Este papel moneda no es de ningún modo susceptible.

Creemos que este billete de tal dudosa denominación, se debe parte, para sustituir, en lo posible, a los de muy alterado valor abundancia en las transacciones aumenta la velocidad circuladora de dinero.

Algunos opinan que con su emisión se de temerarse se produzcan los efectos de la Ley de Graham, o sea, la moneda mala retira de la circulación a la buena y, en definitiva, el billete de banco, lo que en peso plata tenga un sobre-precio, pero, más aún, a la agudización de la pérdida de valor de la moneda el mercado interior.

En contra de esta emisión de dinero se produce un efecto jurídico o legal al decirse que la medida supone una modificación de la ley monetaria mexicana la que también pueden decirlo los Congresos. En cambio se afirma también que por razones de emergencia y por los propios estatutos del Banco Central, las autoridades están capacitadas para tomar semejante determinación.

Artículo	Cantidades en kilogramos.
Algodón en rama	23,456
Anísolo	20,569,000
Café en grano	3,064,287
Cuerros y pieles sin curtir	25,506
Frijoles	146,269
Garbanzos	18,280,849
Haba brava o seca	1,480,977
Pasturas, semillas alimenticias	826,294
Pedernales impresos	645
Petróleo combustible —metros cúb.—	29,603
Rais de sacación	17,880
Tabaco en rama	

En 1935 se pudo apreciar una tendencia al incremento de las exportaciones, no obstante la política española de trabas al comercio por el control de cambios, sistema de contingentes, etc. A mediados de 1936, la política comercial española había cambiado favorablemente hacia México y las exportaciones hubieran sido más cuantiosas sin la guerra civil que vino a paralizar casi toda exportación. Precisamente por haber desfigurado dicha guerra civil el comercio exterior con España, omitimos los datos estadísticos detallados posteriores a 1935. Las dificultades de tráfico que prevalecieron durante la guerra civil, se acentaron con la guerra europea que estalló en Septiembre de 1939 y que ha aislado mucho el mercado español respecto de los del nuevo mundo.

Dejamos para el próximo número el estudio de las futuras posibilidades de intercambio.

Empacadora KUINOS

Jamonas, Conservas y Embutidos
Manteca de Cerdo
Carnes frescas de res, cerdo y cordero

Cedihases 92 Tels. 18-01-40 L-05-60 Central 0-1 México, D. F.

Viajes - Ultramar - Express

Artículo 123, No. 97, Deep. 306 (Edificio Norvuestal) Tel. J-34-71
MEXICO, D. F.

Viajes de España, Portugal, Cuba, Sta. Domingo, y de todas las Repúblicas Americanas, a México, y viceversa.
Reserva de pasajes marítimos, aéreos y de ferrocarriles.—Viajes a forfait.—Excursiones.

Envíos de comestibles a España.—Servicio de equipajes.

VIAJES ULTRAMAR EXPRESS: Casa Central (Cuba)—Suvaquil, México, D. F. Corresponsales en todas las Rep. Americanas, Portugal, Suda, etc.—Agentes Oficiales de Viajes Marítimos, S. A. de España; de Viajes Esportivos, de Argentina, etc.

Para usted, dama vasca de gustos refinados,

Txiki

La Casa de los

(Negociación vasco-mexicana)

Le ofrece la oportunidad de encontrar lo que desea que sus pines destaque entre los demás.

Cunas Imperio.—Completas.

Confeciones sobre encaje, seda, lana y tela.—Cruces y modelos exclusivos.—Braz ingleses legítimos del país.—Juguetes.—Mes e higiene infantil.—La mejor calidad.—Los mejores precios. Desde hoy, señora, usará a sus pines

TXIKI

La Casa de los

Revillagigedo, 2-esp. s/n 66.—
Teléfono: Mex. L-68
México, D. F.

Restaurant "El Cerezo" de Sabino G. Beldarrain Nicanor García Comidas corridas a Carmen 43 Tel. (Frente al Cine Goya) Coc...



Los vascos en el Continente americano



CRONICA DE LONDRES

El Consejo de las Religiones

Londres, abril 1943.—Los grandes cráneos de la humanidad padecen, incluso el hombre a la altura de un remedio contra el infierno. Así, las configuraciones de tan legítima humanidad y trascendencia como la guerra actual, buscan hacia soluciones que oponer a los motivos que la trajeron estrafalada.

Hoy, como en 1914, el mundo estira que la insolencia humana es la causa de tanto mal. Por eso, el concepto dominante en los remedios que pretenden aplicarse al colapso padecido, es la unión.

La unión se proclama como antídoto contra todos los males. Los conductores de los pueblos piden unión dentro de la familia nacional. Las organizaciones estatales, señalan la falta de unión y la ineptitud de los órganos de solidaridad internacional, como causa eficiente de unión nacional. Los aliados han adoptado la designación de Naciones Unidas.

Las soluciones de orden político, económico y social para la post-guerra, se proyectan sobre grandes espacios, en los cuales, las naciones viven confederadas. Cada día que transcorre pierde valor la fórmula de la independencia nacional. Las más trascendentales facultades inherentes a la soberanía clásica, como la declaración de la guerra y el otorgamiento de la paz, la orientación de los cambios económicos y las garantías fundamentales de la persona humana, y el orden público en el mundo, van siendo atribuidos a organismos superestatales, que son los primeros jalones de la sociedad internacional.

El orden nuevo, para todos, ha de edificarse sobre el concepto de la unión. La diferencia se expresa a los contenidos, correspondiendo a la diversa interpretación de aquel concepto. Para los fanáticos de la unión es material, sin que la voluntad de las naciones organizadas en unidad, tenga significación preponderante. Para los demócratas, la unión ha de basarse sobre la libre voluntad de los pueblos, ligados por fórmulas jurídicas.

Al estado de derecho vigente en Septiembre de 1939 no se resuelve. El mundo actual, al menos, se reclama en el presente: no es otra cosa el Continente Europeo de hoy. El triunfo demócrata ha de traducirse en fórmulas eficaces para la vida de la paz y su seguridad, el sexo por el cual las Naciones Unidas pueden obtener con propiedad esta denominación. Más, donde no brotan de nuevo y a la situación que permitió el cataclismo de

hoy: A un mundo dividido en compartimientos estancos, terreno abonado para toda clase de microbios sociales: la anarquía, la desconfianza, la deslealtad y la guerra. A un mundo que, volviendo, ni se volverá.

También a la Iglesia ha llegado la consigna del momento. Ya en la guerra de 1914, se levantó la bandera de la unión de todas las iglesias cristianas. Esta unión ha dado ya su primer paso en Inglaterra. Por iniciativa católica, todas las confesiones cristianas se han agrupado, de manera permanente, con el fin de ordenar su esfuerzo solidario, para obtener dentro de los días de la lucha, y de manera principal en la post-guerra, el respeto a la dignidad humana, la justicia social, la libertad de conciencia y de culto, el derecho de predicar la Fe y de enseñar la religión y la seguridad de una paz afirmada en los principios cristianos de igualdad y fraternidad humana.

Desde la Reforma no había tenido expresión la unión de las iglesias cristianas. Hoy, el Consejo Permanente de las diversas confesiones, ha enlazado el esfuerzo de todos los cristianos, para fines comunes, con responsabilidad solidaria. La unión no afecta a los principios dogmáticos, pero, acerca en colaboración íntima y cordial a quienes cada día rezan sobre el mismo texto evangélico, que simula la caridad como fundamento de la vida religiosa. Juntos han protestado las jerarquías cristianas contra la persecución de los judíos por Alemania y sus aliados. Cuando el Cardenal Hinsley, Príncipe de la Iglesia, era declarado enfermo grave, todas las Iglesias cristianas elevaron al mismo Dios iguales oraciones, para que la fuerza restituida la salud, el así converja.

El primer acto solemne de las Iglesias cristianas de tal manera unidas, fue la aceptación íntegra de los cinco principios de orden internacional sentados por el Romano Pontífice. A ellos añádanse otros cinco extremos de aspiraciones económicas. La Semana oficial de Manchester ha reunido decenas de miles de obreros en solemne acto, cuya síntesis pudo ser aquella tan concisa entre nuestros medios. Civilización cristiana, justicia social, libertad patria.

No es tan sólo en esta concepción en la que los vascos nos habíamos adelantado en el curso de la historia. El Consejo de las Religiones vivía en Tudela en el siglo XV. Los caudillos cristiano, judío y mahometano, se reunían los días de fiesta mayor de cada una de las tres re-

ligiones, con el fin de deliberar sobre los derechos e intereses comunes a todos los creyentes, moralidad pública, trata de blancos, arbitraje de los conflictos planteados entre miembros de cada una de las tres confesiones, etc. Tudela tuvo hasta 1.114 en poder de los moros y Navarra reintegrarla a la vida vasca, respetó la existencia y los derechos de las minorías.

Aun se conserva en la Catedral de Tudela la Sala de Conferencias, donde tenían lugar las reuniones de los caudillos de las tres confesiones. Al amparo de esta vía de derecho, se celebraba en vigor durante el siglo XV la jornada de ocho horas en concepto de derecho social obligatorio, contra cuyo precepto no podía establecerse pacto alguno, no podía establecerse pacto alguno, no podían ser obligados a cumplirlo. Y cuando se trataba de trabajos fuertes, cuyo detalle relacionan las Ordenanzas, la jornada era de siete horas diarias: LA SEMANA DE 42 HORAS.

Judíos y mahometanos prestaban juramento en los juicios por los profetas de su religión. E en Tudela encontraron refugio en calidad de soldados políticos, los judíos autores de la muerte del Inquisidor de Zaragoza Don Pedro de Arbus en 1.510, el Ayuntamiento de Tudela instruyó a sus Procuradores en las Cortes de Navarra, para que fuera hecha información acerca de la presencia de unos frailes que se decía eran inquisidores, cuya permanencia en el reino, de confirmarse la sospecha, era incompatible con las libertades vascas.

El Consejo de las Religiones de Tudela terminó en agosto de 1.512. Su último acto fue el de despedir a los soldados del Arzobispo de Zaragoza que estaban en la ciudad, después de que Pamplona se había rendido a las tropas del Duque de Alba y a la coacción ejercida por el General inglés John Sull que la había sitiado, en nombre de S. M. Británica, aliada a la sazón de Castilla.

Por desgracia de la historia, es en Inglaterra donde renace una institución similar a los cuatro siglos. Como cristianos y demócratas le hemos recibido con fervor y con ilusión. Como vascos tenemos el derecho de pensar cual hubiera sido el curso del pensamiento humano al través de la historia: si en 1512, no se hubiera puesto en colapso el libre desenvolvimiento de las instituciones de nuestra raza.

Mansel de Irato.

CRONICA DE NUEVA YORK

Bienabe Artia Triunfa en Mar del Plata

El pintor vasco Bienabe Artia continúa cosechando triunfos en Mar del Plata. Ha expuesto sus cuadros en la Asociación de Propaganda y Fomento a donde concurre una enorme cantidad de amantes del arte pictórico que se desahogan en cumplidos para la obra que viene realizando nuestro compatriota. Una prueba del éxito a que aludimos son los comentarios de la prensa, lo que al reproducirnos nos coloca a nosotros simples corresponsales de EUZKO-DE. A. en el lugar imparcial que como máxima venimos siguiendo en nuestras actuaciones. "La Capital", de Mar del Plata dice lo siguiente con respecto a Bienabe:

"Este pintor vasco expone una interesante serie de cuadros, todos ellos sobre temas campesinos y portuarios de la campaña y de la costa vasca. Algunos oleos, témperas, aguadas. Son temas de la tierra vasca. Tipos y escenas de campesinos labradores, de hombres de mar. Algunos de estos cuadros, como "El Alcalde del pueblo", tienen un sabor típico y extraordinario y denotan el veneno humorístico del pintor, que sabe dibujar fácilmente, lo pintoresco de los indios, este viejo vasco, inventado de autoridad, vívidos y de las costumbres. El celo de como lo proclaman su obra, su gran sabor duro su capa, su mirada soñadora e inquisitiva, está tomado por el artista, con gran acierto. Muy interesante el grupo en que declara sus romances el "Venerolaria" mientras con otros compañeros del pueblo dan cuenta de un hermano de tanto, bajo los castaños de un predio, sirviéndose de fondo, la candidez campesina y el caserío vasco".

VIAJEROS

—Regresó de Necochea la señora Laura Alzola de Cruzalegui, esposa de nuestro querido amigo y distinguido colaborador Juan León de Cruzalegui.

—Regresó también a Buenos Aires San Jorge y Mar del Plata, nuestro querido amigo colaborador Jesús de Ibañeta.

—Fue a Piriápolis el señor Francisco de Lizaso.

—De Carhué regresó el señor José de Elgarresta, presidente de Euzko T. Kos.

—D su estancia d Ayacucho regresó el doctor Gachitogu y su distinguido familia.

—Ha regresado a Buenos Aires de excursión marítima a Carmelo nuestro querido amigo Don Felipe Zalazar.

—De Tandil, donde ha pasado 10 días de descanso, el señor Pablo Pili.

—De Necochea, para renovar sus tintos, las distinguidas señoras M. Luías y Elisita Abaroa.

—De Montevideo la Srta. Haber Gonsalves.

—Hemos saludado a nuestro querido amigo Saturnino Uriarte, que de regreso de uno de sus viajes marítimos, halla durante unos días en esta capital.

—Para Rosario, nuestro querido amigo don Andrés Larrauri y su esposa Rosa, doña Marcelina Urbarril de Larrauri.

—Con destino a Mendoza, al objeto de pasar las fiestas de la Vendimia, el señor José E. Anagnón con su hijo Miguel.

—Para Mar del Plata nuestro querido amigo el ingeniero Eulogio Gárate, su señora esposa y sus hijos.

—De Montevideo, después de 9 días de una temporada de verano, han regresado el señor Antonio Gonsalves, acompañado de su hijo Cholieta.

—Regresó de Mar del Plata con distinguida familia doña Celestina Beh de de Burrundarena.

—Después de un viaje largo por la provincia de Córdoba, llegó el señor Pablo Galdeano y su señora María A. de Galdeano.

Note de don Santiago Aznar

(Véase de la 1a. página.)

última resolución, de no contribuir, ni con mi persona, ni con mis actos, la tremenda y criminal responsabilidad de destruir la magnífica obra de Euzko, formada con tanto sacrificio por fuerzas heterogéneas de Euzko, sin merma del ideario socialista,—ten gallardamente sostenida en el País Vasco y continuada por todos nosotros en el exilio y cuyos frutos surtían calvario de los que sufren tras los borrotos carcelarios y las alambradas las campos de concentración.

OCTAVA.—Resolvemos con profunda emoción, nuestra lealtad por la adhesión al Sr. Presidente del Gobierno de Euzkadi, Don José Antonio Aguirre, proclamando nuestra fe absoluta en los destinos históricos del País Vasco, cumpliendo así fielmente, el encargo recibido en Octubre 1.934, en Bilbao y la promesa hecha solemnemente ante el Arbol de Guernica, a cuyo sombra ambicionamos, con toda nuestra alma, viva venturoso nuestro amado pueblo y si no falta, como yo espero, la justa e inmediata presión,—para lo cual no regatearemos esfuerzos,—en paz, tranquilidad y franca armonía con los demás pueblos peninsulares.

México, D. F. 21 de Abril de 1.943.

SANTIAGO AZNAR SARACHAGA.—Firmado.

EL POETA XAVIER DE LIZARDI

Por GORMAN INURRATEGUI



Ahora se cumplen diez años, de la muerte de José María de Aguirre, Xavier de Lizardi, renovador y aferrado adaptador del cultura a la corriente del pensamiento moderno. Aunque no pudo perfilarse en todos sus detalles, el hombre que se planteó y comenzó, con trazos suficientemente destacados, para advertir a la generación observadora de las letras vascas, que un intelecto y gusto estéticos agudados, abre un camino nuevo al desarrollo literario del idioma vasco.

La juventud de Lizardi, dejó un poema el mejor de los vascos. Como hombre sabe recoger el aliento por su bondad y sinceridad. Como patriota de la importante manufactura de Forú, S. A., el respeto y aprecio de sus obreros. Su profunda vida cristiana, era la del estético que practica, movido por intuitiva reflexión. [Cuántas veces nuestras madres, nos lo han puesto de ejemplo]

su esposa, mientras su madre,—hoy viúda inocente de los más cruentos humillaciones,— le decía: "Bueno, como Juan" y Lizardi, dejó este mundo, respondiendo por última vez: "Juan, Juan, Juan...". Al iniciar su carrera de leyes, también abandonó el estudio del cultura. Pero tan inmediatamente, que sus primeros versos vieron la luz en la revista de Bilbao, "Euzko Deya", editada por Juventud Vasca. A los tres años, publicó su magnífico "Nuestro Borracho", ejemplo de toda y paciente aplica-

ción que fué paulatinamente, su alma de poeta.

La Dictadura de Primo de Rivera, detuvo injustamente el progreso del renacimiento vasco. Pero en 1926, después de memorables reuniones celebradas secretamente en Arrasate, Euzkadi y Motrico, se da vida a la Sociedad "Euzkadiak", reunimiento de los espíritus desahogados por la persecución. Es obligado remitir aquí palabras de agradecimiento a los principales promotores del movimiento renacentista: D. José de Arístuain, Alzola y D. Felipe de Barrundarena, recientemente fallecido en Montevideo.

Mas de noventa trabajos profundos lega Lizardi en este época, Francia, poesía y teatro sobre su obra, dejando ver un afán renovador, un deseo de propagación de la lengua. Y el compendio de todos ellos, se conserva hoy religiosamente en varias carpetas, que llevan por nombre "Euzkadiak".

Para la poesía reservó a Lizardi. La Patria le ofreció los primeros de su lengua, para que en ella se opusiera, nate, y después de haberlo en el presente, luego de tanto tiempo pasado, no fué sin embargo, olvidado; pasó de mano y olvidado. Severo consigo mismo, buscó la perfección, cuidando la forma y lenguaje de sus versos y esforzándose por encontrar nuevas ideas que expresar. Así nació "Nuestro Borracho", compuesto de 21

poemas, escrupulosamente seleccionados.

En nuestra juventud, alejados desgraciadamente de toda novedad artística, volámos a Lizardi, más como amigo, que como poeta. Me expuso un día, a decirte, que el día de domingo a. mañana de Montevideo. Recordado sobre la yerba, en las faldeas del monte Urkiza, conmemorado de la naturaleza, permaneció abstraído de mi compañía. Al decirle cuenta de ello, me decía que Montevideo, era todo para él. Sus ideas de artista, sus letras de ayer, le humillaba alguna, las grillas y sigarros, estaban humillados con él. Hasta el punto que supo humillarse al desmoronarse y la placidez de Montevideo, dejando a un pequeño bosque, el "Bosque Izar".

Mamá de naxar, creta Molax, Lorell-baño gotar la marrahi odoan.

El genio del cultura, siendo de por sí el locutorio en la expresión; densidad en el pensamiento, seriedad en la forma. De esta fuerza poética del alma vasca, hizo Lizardi, suma de su poesía. Hasta el punto que, cuando D. Miguel de Unzu-

no, en el Congreso Español, habló tan despididamente al señor Lizardi, respetuoso y conmovedo, él sabía, le salió al paso con su "Canción del Vascos Viajero", de gran fuerza espiritual, con ojos de un humorismo.

No le faltaron magníficos documentos "Ota", "Kabitzenen ezteia", "terzo utan", "Agu", "Maitasun", "Urte Gironk", aparte de gran número de trabajos literarios, que él hizo en su mayoría a la medida primaria de las escuelas.

Lizardi, ya que la brevedad de actuación literaria no se lo permitía en vida, legará a formar una obra peculiar. Sus orientaciones por típicos consorcios fórmulas artísticas del más puro sabor vasco. Si innovaciones renovarán necesariamente, la savia adormecida del cultura.

Tabaquería EUZKADI de Antonio R. de Azun (Continúa) Dolores 9 (Frente al Teatro Ideal) Tel.: 15-25-16 Mm. J. 26-13

El primer ensayo de la Luftwaffe

Por Francisco T. Bordagaray

"Del mismo modo que a usted, me extraña la manera como las naciones democráticas del mundo permiten que las dictaduras europeas aplasten las libertades de un antiguo y venerable pueblo, sin un gesto o una palabra de protesta. ¡Ojalá floreciera el valor de los bravos defensores de las libertades vascas!"
(Lloyd George a José Antonio de Aguirre).

El arma más terriblemente eficaz en la guerra actual, es, sin ningún género de dudas, la aviación. Los poderosos escuadrones aéreos han conseguido que la configuración más poderosa que registra la historia humana, lleven al luto y la destrucción hasta los rincones más apartados de la retaguardia. Lo que hace pocos años todavía no pasaba de complemento secundario en el inevitable escenario internacional, ha demostrado, con sobrada evidencia, que el mundo en lucha, es imposible realizar acciones sin contar con el apoyo de los ejércitos del aire.

Una guerra para probar de manera eficiente hasta qué punto podía interesar a la aviación como arma de combate y de defensa. En el aspecto comercial, los resultados fueron altamente halagüeños. Las líneas internacionales de transporte lograron, tras plausibles esfuerzos, regularizar sus servicios y proporcionar al mundo de los negocios el elemento rápido y eficaz que, en breves horas, resolviera el problema.

Los ciudadanos vascos, que, desde hace seis años, sufren los rigores del estricto régimen franquista en Iruya, San Sebastián, al igual que los demás ciudadanos del resto de la península, una fecha corda por conquistar su libertad.

Tú, vasco, que disfrutas de cierta tranquilidad en el exilio, ¿estás cerca de tu Gobierno, actuando con ese sagrado fin, para ser digno compatriota de aquellos que allí arrojan diariamente sus vidas?

ma más difícil y complicado. Pero no bastaba. Aquellas máquinas, construidas para el progreso, podían también ser empleadas para la destrucción. Y para la destrucción el crimen se emplearon...

Comenzó una guerra. La guerra civil que a nadie más que a los nacionales debía interesar. Sin embargo, las cosas ocurrieron de otro modo: de una forma arbitraria y egoísta, que no tenía otro fin que el de llevar a la práctica el ensayo de las máquinas y artefactos preparados para empresas de amplitud catastrófica.

La Alemania nazi, fría de dominio general y de despierto conformismo, vibró de alegría al saber que España se encontraba envuelta en un remolino de sangre y fuego. Se frota las manos, regustando el placer de la tragedia, paladeándola ya, exactamente igual que en Sarajevo. Hitler no lo dudó. Envío a España su más fanática representación: los restos de aquellos bárbaros que un día de 1914, a las puertas de París, cantaron las glorias —estúpidas glorias— de su raza, elegida por los dioses.

¿Fue Franco quien pidió ayuda a Hitler? ¿O fue el Führer quien brindó sus aviones al general sublevado? Cualquiera de las hipótesis vale. Franco, por propio esfuerzo, jamás hubiera venido al Gobierno republicano. Los hechos lo demuestran: fueron precisos tres años para terminar con el apoyo de dos poderosos ejércitos extranjeros, la guerra peninsular. El Franco surgió a sí

der puede asegurarse también que el candillo nazi no opondría grandes dificultades a la petición del español. ¡Qué mejor oportunidad que aquella para probar y corregir el material que algún día serviría para destruir a las grandes potencias del mundo entero! A Hitler, los problemas de España no le interesaban gran cosa. Indudablemente que él habría de de-

"Luftwaffe", se trataba en aquellos inolvidables días "Legión Cóndor". Como cóndores volaron sobre Guernica. Planando en misteriosos vuelos; rizando el rizo en cobarde alarde de destreza ante la víctima indefensa, acurrucada y moñada, que espera a cada momento al picotazo bestial que le desgarrará las carnes; acendiendo en víctimas aspirales.

en todos los frentes adictos a la República. Los Aliados de hoy se cruzaron de brazos, "observaron", se compadecieron... y abandonaron a su suerte a quienes tenían coraje para combatir al enemigo común de la civilización.



Una prueba que no dejó lugar a dudas: el general alemán Von Sperrle, comandante en jefe de la Legión Cóndor, vistiendo el uniforme del ejército español, cuando los aviones atacaban en material en España. El mismo general en amables conversaciones con Franco (fraguando, posiblemente, uno de los muchos momentos ataques que tanto Amor y Mígrimas causaron.

sear la victoria de aquellos que defendían una doctrina similar, la doctrina del odio a los humillados, el imperio, la fuerza... Pero España, en sí, era muy poca cosa, no representaba nada en los fantásticos proyectos albergados en la mente del regimencista austríaco. Lo esencial era el espacio que rodeaba el espacio de motores y de bombas y de demoler el lugar en el que se iba a trabajar; planeando a ras de los tejados, para morder, clavando balas a granizo, allí donde se tenía la seguridad de que nadie podía defenderse.

La "Condor" hizo su primer ensayo. Satisfecha quedó. El pueblo casi desapareció por completo. Los muertos murieron y contaron. Aquel éxito tendría algún día repetición en otros pueblos, que se pertenecían a Euzkadi. Ni a España. Las imperfecciones del bombardeo se corregirían, y entonces, el mundo, por los cuatro costados, aquel mundo que no transigía las pretensiones absurdas de Berlín, tumbaría de espanto, aceptaría las exigencias de una diplomacia que únicamente los bárbaros pueden concebir.

La aviación alemana destruyó, primero Durango, Gernika después. No nos cansaremos de decir que con vistas a un próximo futuro, el futuro que sufrimos hoy. Mientras tanto, ¿qué hicieron las potencias antifascistas para evitar lo que quisá hoy no ocurriría? Nada. Alemania e Italia se prepararon en Euzkadi, en Cataluña,

dos puntos, incluso por aquellos ataques repentinamente del momento, la república destruyeron Guernica. Según él, un España no había alemán, no podían, por lo tanto, haber realizado un ataque aéreo contra el pueblo que simboliza las milenarias libertades vascas.

Tan cínicas mentiras pudieron ser eficaces entre gentes que se encuentran al margen de la realidad o entre los simpatizadores del movimiento insurreccional. Lo que es inconcebible suponer es que las altas esferas no estuvieran al tanto de los acontecimientos. Con excepción de Alemania e Italia, casi todas las

naciones tenían representantes en Bilbao. Los consules de estos países sabían bien el material que los países disponían, quien atacaba y quiénes defendían. Con sus propios poderes comprobar como un avión vasco, Felipe del Euz, que dos días después había de encontrar roca muerta en combate con otros germanos, derribó el 4 de mayo de 1937 un avión sobre el mar de Bilbao. También tuvieron ocasión de comprobar que en poder del Gobierno vasco estaban presos varios de los aereos alemanes. Se cercioraron muchas cosas, pero nadie hizo nada por remediar aquella invasión. No recordar nuestra tragedia, evitar, cuando era tiempo, la esca de destrucción que a Europa y a los Continentes llegaría después.

El mismo hombre que a la vez de Francia mandaba los escuadrones de casa del "Reich", mandó España la "Legión Cóndor". Sperrle atacó a Inglaterra. Sus flotas aviones causaron un sin fin de víctimas entre los valientes marinos de la R. A. F. Es posible notar que Sperrle adentró sus totes sobre tierras republicanas. ¿Cuántas cosas no aprendería este nazi, actualmente en Italia,

Tras los barretos caracoles y tras las alambradas de campos de concentración, ¿hace seis años sufren angustia en cautiverio miles de católicas. El Gobierno Vasco no llegar hasta ellos, gracias a la ayuda de los aliados. Es posible notar que Sperrle adentró sus totes sobre tierras republicanas. ¿Cuántas cosas no aprendería este nazi, actualmente en Italia,

Han pasado algunos años desde entonces. La guerra mundial se y Alemania propinó golpes ter que parecieran acuar el derrumbamiento total de los derechos del hombre sobre la tierra. Hoy, la España y la indiscutible potencia de países aliados han contrarrestado superado los cálculos nazis. El sangre ha costado todo ello. Pero fin, en la imposibilidad de decir algo hacia atrás, conformarse con que toda la barbarie, sobre Guernica, sobre Vitoria, terdan, Dunkerke, Londres, Cer y tantísimos pueblos más, está de vanguardia culpablemente, Men de la humanidad.

El Gobierno Vasco, con su unidad, su prestigio en el exterior y su estímulos labor a través de su prensa y de sus Delegaciones, está sacavando los regímenes franquista. Tú, vasco, ¿colaboras en sus tareas?

GUERNICA GANARA LA GUERRA

Muchas muchísimas frases se han hecho, desde que la actual guerra comenzó en España hasta nuestros días, pero frases profundas que deban considerarse y que sean dignas de los honores de la posteridad, designadas como las frases más importantes. En su momento, ellas se pronunciarán. Winston Churchill el día que se presentó, como primer ministro ante la Cámara de los Comunes. Sus palabras, que tuvieron la virtud de fortalecer el espíritu del pueblo legítimo en la lucha, fueron estas: "SOLO PUEDE OFRE- CENDSE, SUDOR, SACRIFICIOS Y SANGRE".

Entre las frases inolvidables debe contarse también, la que pronunció D. Miguel de Unamuno, con motivo de la celebración del día de la Raza en la Universidad de Salamanca, frente al "generalísimo" Franco: "VENCERÉIS, PERO NO CONVENCERÉIS".

Y por último, queda la frase profunda, profundísima, tal vez la frase más honda de sentido y de fe que he leído, fue pronunciada por nuestro Presidente D. José Antonio de Aguirre en Barcelona el día 26 de abril de 1938, en aquellos tristes momentos de angustia y desaliento en que se celebraba el primer aniversario de la destrucción de Guernica. Ante los representantes de la Prensa de Barcelona dijo: "GUERNICA GANARA LA GUERRA".

En Guernica ganó la guerra, porque torpemente, y torpemente ignora lo de aver que sólo con ametralladoras acorraladas y cañones se ganen las guerras. ¿Sentiría nuestro Presidente la angustia metafísica de todos los grandes, la terrible voz que surge del silencio de las eternas tinieblas?

En por demás afectivo es explicar la guerra que devoraba al mundo con su fenómeno portador y superficial. Se atiende al hecho beligerante, pero desconoce los factores morales.

Mucha pueden las fuerzas materiales; sin embargo las morales son las decisivas en los destinos de la humanidad. Llevan una corriente profunda y



¡Guernica! En nuestros corazones vive Guernica y palpita...

subterránea que pulsa advierten y casi todos desconocen. Frases de él que la realidad nos coloca siempre frente al fenómeno, por demás cierto de que cuando no he meditado y previsto algo queda, una parte, una idea insignificante, que escape a los fuerzas humanas, que meditan haber desde los hechos.

Alemania debió triunfar matemáticamente, como quien dice sobre un arma, con arreglo a los planes de su Estado Mayor. ¿Por qué no triunfó? ¿Fundamentalmente por un período insignificante y profundo que corresponde al destino, o a la Providencia del estado guerra, pero que ocupa a su vez humana. Dice Shakespeare, por boca de Hamlet: "Hay muchas cosas en el cielo y en la tierra que no alcanza nuestra filosofía. Horacio" sea Hamlet no encuentra en el día de Guerra, sea arma relictos. "Mí millones de armas no son propósitos de destrucción, sino de creación. Si lo, de esperanza; sea una promesa de futuro esperador; por eso no lo entre los gritos de guerra de amor y la maldición de los otros; no buscando castigos de hermanos, sino con la frente levantada hacia el cielo y con un canto de amor en los labios, llevando un nuestro espíritu nuestro corazón al ritmo de la vida y la esperanza firme de un resurgir de todos los valores que no han perdido bajo el estruendo opaco guerra.

¡¡GUERNICA!!! En nuestros corazones vive Guernica y palpita plena de angustia y de arropado en tu tortura. Fielte despedando y te un cautiverio infinito. Sobre tu alma han descargado chorros de fuego; traía, pero hoy que el dolor, —el dolor de la conciencia rebotadora—, que mides en la medida a tantos vascos que giran en las prisiones, que ven condenado el fuego sagrado del amor, para que, al tornarse las millones, recibes en ellas el calor y la fe de los que te aman.

Guernica en Llamas

Por Miguel de Uranga

Aquella tarde del 26 de Abril de 1937, regresaba del frente de batalla, acompañando a varios colegas de periódicos de Londres. Guernica fue nuestra primera parada antes de llegar a Bilbao. Era día de feria de ganado en la famosa villa vasca. Labradores de pueblos cercanos llenaban sus calles y plazas. Se oía el tronar ruidoso de los cañones que a muchos kilómetros, ambraban la muerte y la destrucción.

Terminadas sus compras y ventas, los campesinos conversaban en grupos en las esquinas, comentando la actualidad que asotaba al país. Se presentaba ya que la paz secular del pueblo que guarda el Arbol de la raza, iba a ser turbada en cualquier

ración con desesperante precisión matemática. Las góntes corrían alojadas hacia los campos: hombres, mujeres y niños, que buscaban refugio contra la muerte que llovía del cielo. Para yo había salvación. Los aviadores alemanes, arrojadas las bombas, descendían casi a ras de tierra para disparar sus ametralladoras.

perfeccionados habrían de destruir Rotterdam, Varsovia y Belgrado; y cubrir de muertos y escombros las calles de Londres. Se realizaba el ensayo general para la gran matanza de la Segunda Guerra Mundial. Era el de Guernica el primer gran bombardeo totalitario sobre una ciudad abierta que carecía de soldados, de ametralladoras, de edificios oficiales, de vagón a cargo con más de tres mil bombas incendiarias y otras mil bombas corrientes y diez torpedos de mil kilos.

No anochece aún, cuando suspendieron sus ataques. Dada la precisión cronométrica alemana con que se realizó el raid, comprendimos al romperse el ritmo, que había terminado. Nos lanzamos al interior de Guernica. El estupor no nos permitió articular palabra alguna. Lo horrendo del cuadro que contemplaban los ojos, oprimía las gargantas. Había entre mis colegas, dos que lucharon en la primera guerra mundial. Uno en el ejército británico, de Flandes, el otro en el australiano en el Medio Oriente, pero contemplaban el espectáculo con patética de muerte. Aquella no era la guerra que habían conocido. Sobrepassaba a cuantos ojos humanos habían presenciado. Era la barbarie nazi en todo su apogeo. Sobrepassaba a todas las catástrofes.

No abarcaba la vista más que escombros, cadáveres, trozos huma-

nos. De algunos rincones surgían gritos inarticulables, lamentos de sujetos inarticulables, asertores, pervivientes empujados, asertores, agonías. De entre las piedras salían como animales perseguidos, filian como animales cubiertas de barro guras negras, sucias, de barro guras, Quiéramos socorrer, ayudar, aún no llegaban las ambulancias desde Bilbao. Levantamos aquí una piedra, allí una viga. Solo encontramos cadáveres y hombres, niñas e mujeres mal heridos. Los

montón de maderas, hierros, cascotes de cemento y ladrillos. Los pocos supervivientes de la pantofo matanza, comentaban a mar caravana a lo largo de la carretera. Buñan sin volver la cabeza arreando algunos, las pocas bestias que pudieron salvarse; llevando a cuevas un niño, o un colchón y unas mantas. Los más, solamente cruz, pero todos con el dolor reflejado en sus ojos.

La noche, aumentó el horror ciudad destruida. Las llamas aplanaban con fuego de aquella desolación, entre sus reftejos podían verse mujeres, niños y hombres, que caban afanosamente, con la esp-

"Un día, comprenderemos que el pueblo vasco sufrió y moría por nosotros. Dios quiera, entonces, que no encontremos sus muertos en el mismo sitio donde será necesario enterrar los nuestros..."

Francois Mauriac.



Olor de carne quemada salía de las imprevisibles refugios convertidos en inmensas tumbas.



"Todas las proposiciones de la Legión Cóndor fueron graciosamente rechazadas..." General Von Spaer

(Artículo de la revista "Die Wehrmacht" 28-5-1938)

momento, pero nadie se imaginaba que los alemanes habían planeado ya la destrucción total de un lugar que carecía de todo objetivo estratégico. Fuerte en marcha el motor del automóvil, nos disponíamos a finalizar el viaje. Serían las cuatro de la tarde. Habíamos recorrido apenas quinientos metros fuera del poblado, cuando nos sorprendieron las evoluciones de un aparato alemán tipo "Junker", sobre Guernica. El silbido aterrador de una bomba pesada seguido de terrible explosión nos detuvo. Empezabas las tres horas y media de terror, matanza y destrucción.

Nuestro primer impulso fue recocer, dejando el automóvil, hacia el interior de Guernica, para prestar ayuda a las víctimas indolables de aquel ataque. Pero no habían transcurrido tres minutos, cuando hicieron su aparición en el horizonte, tres aviones, luego seis, doce, no sé cuántos más. No nos cabía duda alguna. Se preparaba un bombardeo en gran escala. Descarga tras descarga, llenaban el aire de horrible estruendo. Las secundarias dejaban caer sus explosivos y desaparecían, para ceder el turno a otras que repetían la espe-

Duró poco nuestra indecisión. Nos silbaban las balas y sin consultarnos, corrimos a guarecernos en el hueco formado en un saliente del camino. Todo ser viviente, hombres, mujeres, niños, ganados, eran buen blanco para los aviadores. Poco después percibíamos ya personas inmóviles en posturas inverosímiles en los campos o sobre la carretera.

El terror arrojaba de los imprevisibles refugios en los sótanos de unas casas, que se hundían una a una, a grupos que confiaban en su salvación a la fuga. Pero todo era inútil. El ensangre era inevitable. Se oían tras el estruendo de las explosiones, el lamento bawero de las mujeres, los gritos atónitos de los moribundos, interrumpidos por los silbidos penetrantes de las bombas, en su caída.

Tres horas y media de destrucción sin piedad, que a nosotros, relativamente seguros, se nos hicieron eternas. En medio de la ansiedad mortal, distinguíamos claramente los "Junker 51" y "Heinkel 111", peses era imposible apartar de ellos los ojos cuando lanzaban su metralla contra los que corrían, pues parecían que con sus alas rozaban nuestras cabezas. Eran los alemanes, que más tarde,



Los perros—esos perros que tanto abundan en los poblados—cuálaban sorriéndamente, hameando entre las montañas de piedras, en busca de sus amos y de sus casas.

primeros no necesitaban de nosotros. Los segundos, fueron siendo retirados y agrupados en espera de socorro. No había una venda, ni un frasco de alcohol. Utilizamos nuestros pañuelos, nuestras camisas. Era bien pobre el auxilio. A la entrada de lo que fue una calle de pueblo, vi una mujer sentada contra el quicio de lo que fue también una puerta. Parecía dormida. Con su brazo derecho cubría amorosamente la cabeza de un niño. La misma bala había dado muerte a los dos. Los perros, —esos perros que tanto abundan en los poblados, los vascos— cuálaban sorriéndamente, hameando entre los montones de piedras, en busca de sus amos y de sus casas.

Las llamas completaban ya la obra destructora de los nazis. Olor de carne quemada salía de los imprevisibles refugios convertidos en inmensas tumbas. Un sarcástico letrero que parecía burlarse diabólicamente, destacaba en un muro a medio destruir, en una de las callejuelas alejadas del centro. Decía así: "Se prohíbe arrojar escombros, bajo la multa de cinco pesetas". Y la villa entera, no era más que un inmenso

sa de hallar todavía a sus esposos, a sus hijos, terminado el primer acto de tragedia. Eran sus actores, los que hundieron el "Lusitania" destruyeron la Universidad catalana, en la primera guerra, los "boches" de entonces, los de hoy, los alemanes de siempre.

La obra destructora de los nazis, para la media hora instalable por siglos fue farragosa la historia del pueblo vasco, a la nada. Bajo los escombros ciudad mártir, quedaron enterradas, destrozadas, cuatro mil personas, de una población de cinco mil, con que Guernica, antes de su asedio, era una masa. Pero los aviadores de no acertaron a destruir su El Arbol de Guernica, el Arbol de las libertades vascas, tuvo embudo en medio de la destrucción y de la muerte, protesta. Y con él, la venerable Junta, que lo protege y través de las escuelas, los hogares de la viril familia "estudiantil" y ante cuyo altar, juraban los fueros, los señores de V

Pruebas Irrefutables

Alocución del Párroco de la Iglesia de Santa María de Guernica

Por a todos los pueblos de buena voluntad. Aunque indigno, es un sacerdote vasco el que en estos momentos dirige la palabra al mundo entero desde la capital de Vizcaya. Era la media noche del lunes día 26 de abril; la multitud de guerniqueños, ante el silencioso fulgor de las lámparas, que amolaban de veranar su pueblo, compendió de sus sentimientos más serenos, con los corazones bendichos de amoros divinos, elevaban sus brazos en cruz, meditaban las acciones que la humanidad pecadora amonstó sobre el mártir del Gólgota. Guernica ha dejado de existir. La imagen bñilón de Raquel, que Nora y no quiere amolarse, corre a mi imaginación. Pero el vasco, que la conmovido todos sus amores en el amor a Dios y a la Patria no desampara, se le elevaban en el dolor, sabe recurrir, en momentos en que la desgracia hunde su acorada uña en su pecho, al Dios de las misericordias. Eco y sólo eco hizo después de aquel alarde de crueldad tanatada de los aviones factuos, que durante varias horas se ensañaron de la manera más inhumana, bajadas a ras de los tejados y arrojando millares de bombas incendiarias y vado cientos de explosivos. Momentos de desolación y de angustia indescriptibles; se demoran la iglesia de San Juan, crujean los techumbres de los hogares; cientos de vascos rinden su culto a la muerte, intoxicados por aquel ambiente de humo y calor. Y cuando mujeres y niños huyen alacados y desamparados de la muerte, las ametralladoras de los aviones se encargan de seguir sus vidas.



Señor Arranzategui, cura párroco de la Iglesia de Santa María de Guernica.

El claro vaso supo en aquellos momentos de angustia coloseponerse al dolor, y extrajando fuertemente un atribulado suspiro, acudió presurosamente con el bñilone del Santo Oficio a acudir a los desgraciados que luchaban con la muerte. Guernica ha dejado de existir: sus hogares, en que los padres forjaban

los corazones de sus hijos con el amor al Crucificado, tallando en con letras del ejemplo más abnegado, el lema, que conspurca la de todo vasco, consiente de su dolor, han desaparecido. Han de los lamas la iglesia de San Juan, la misma iglesia de Am de los guerniqueños, en la que cientos de jóvenes de ambos sexos se educaban en las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro. Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ruinesa nuda sobre espedicido tan alampicido. Este ha visto, ridoncosas del mundo entero, esto han visto en Guernica, en nuestra querida Guernica, y no hacemos en estos tos otra cosa que una relación sucinta de lo ocurrido. Rey sucesivo de compasión hacia mi pueblo y mi patria Ent a pesar de lo ocurrido, a pesar de vernos sin hogar, sin cultivo, se olvidase a nadie; no anda en el corazón del vasco el odio, ni ganas ni destrucción. Por eso el claro vaso, en estos momentos de angustia no olvide a ancianos vascos, mujeres vascas y niños vascos, que para sostener las grandes y trascendentales verdades, que el hombre en un futuro oscuro, Andra Mari no atró el aletar sus innumerables almas que velaban a sus pies. Es dejado de existir Guernica. Su furial, testamento de amarradería, en que se movían cientos de personas en busca de ganado y aperos de labranza, no volverá a su ru

Euzko Deya

La voz de los vascos en México

Registrado como artículo de segunda clase, en la Admon. de Correos en México, D. F., el 16 de marzo de 1943.

Precio \$ 0.20 ctvs.

Volumen I. No. 5.

Director: Francisco T. Bordagaray.

México, D. F., 16 de mayo de 1943.

Publicación Rad. y Admon. Dinamarca 64. - T

CONTINUA LA OBRA DEL GOBIERNO VASCO

Carta de don Juan de los Toyos

¡Siempre Adelante!

Nota de don Santiago Aznar

México, D. F., 20 de Abril de 1943.
Sr. Don Telésforo de Monzón.
Representante en México del Sr. Presidente del Gobierno Vasco.
Ciudad.

Mi querido amigo: Como consecuencia del problema político que en nuestro Gobierno se planteó por los documentos que la Comisión Ejecutiva de mi partido, publicó en la Prensa, debo significar a Ud., con ruego de que la trasmita a Don José Antonio de Aguirre, Presidente del Gobierno Vasco, y a los demás Consejeros, que con esta fecha dejo de pertenecer a nuestro Gobierno, en mi calidad de Consejero.

Fui siempre un militante disciplinado, y aun cuando discrepara del criterio sustentado por las autoridades dirigentes de mi partido, nunca desobedecí las resoluciones de éste.

Al despedirme de Uds., después de seis años y medio de convivencia, durante los cuales gozamos y sufrimos juntos jornadas inolvidables, lo hago con la natural emoción, asegurándoles a Uds., que, a pesar de nuestras diferencias políticas, siempre sobrevivirá en mi corazón, el hondo afecto que les profeso.

JUAN DE LOS TOYOS. Fdo.

Carta de don Telésforo de Monzón

México, D. F., 26 de Abril de 1943.
Sr. D. Juan de los Toyos.
Presente.

Mi querido amigo: Recibí su atenta carta de fecha 20 de Abril habiéndome apresurado a ponerla en conocimiento del Presidente del Gobierno Vasco, Don José Antonio de Aguirre quien me ruega comuniqué a Ud. que acepta su dimisión, lamentándola.

En nombre de mis compañeros y en el mio propio, agradezco a Ud. las sentidas frases con que nos despide y a las que afectuosamente, correspondemos.

Le saluda su effo. amigo.

TELESFORO DE MONZON.

Euzko Deya a sus Lectores

En el segundo número de EUZKO DEYA expresábamos a nuestros lectores la satisfacción plena que nos había producido el recibimiento dispensado por los vascos a nuestro periódico.

Hasta qué grado va creciendo la penetración y extensión de EUZKO DEYA en el pueblo vasco, y en la vida mexicana, lo revela el hecho de que, ya en el cuarto número, tuvimos que doblar la tirada que lanzamos al iniciar nuestra publicación.

El número de ejemplares que se envía a las Delegaciones de Nueva York, Cuba, Venezuela, Santo Domingo, Colombia, Panamá, Uruguay, Perú, Chile y Argentina han aumentado en tal forma que ello nos exige un nuevo incremento en la edición.

A pesar de estos magníficos resultados, aún pretendemos superarlos continuamente, siguiendo el propósito de no detenernos en ninguna meta una vez alcanzada, sino marchar sin descanso a la conquista de la inmediatez. ¡Siempre adelante!

Para ello necesitamos la colaboración de nuestros lectores y amigos. Propóngase cada uno de ellos una misión muy modesta y concreta: lograr en cada número de EUZKO DEYA un suscriptor nuevo. Por lo tanto, no tires, lector amigo, la hoja de suscripción que te remitimos en cada ejemplar, aunque tú estés suscrito. Toma dicha hoja y consigue con ella un suscriptor de EUZKO DEYA. Nada más que uno. Con ello habrás realizado una gran obra.

Cuando el Presidente Aguirre llegó con el Ejército Vasco al límite del territorio de Euzkadi, después de haber dirigido una defensiva heroica en batalla gigantesca en la que el enemigo tuvo que pagar palmo a palmo el terreno que conquistaba, publicó un manifiesto a sus tropas y al pueblo, en cuyos párrafos se decía: "He llegado con las tropas vascas hasta el límite de Euzkadi. He permanecido entre ellas, admirando el temple de nuestro pueblo, cuyo espíritu no será jamás vencido. Y antes de salir de Euzkadi, protesto en su nombre ante el mundo, del despojo que con los vascos se verifica en pleno siglo XX privándonos de nuestra Patria... Con absoluto desdoro invocamos nuestros enemigos el derecho de conquista. Lo negamos para siempre. El territorio habrá sido conquistado: el alma de Euzkadi NO, no lo será jamás."

Y al final del manifiesto afirma el Sr. Aguirre: "El Gobierno Vasco sigue en su puesto, y mismo en Euzkadi que donde quiera que se encuentre. Es el Gobierno legítimo de los vascos porque interpreta el sentir de una raza, que no ha sido vencida sino temporalmente avasallada y ultrajada".

En ese momento solemne, precisamente cuando todo se perdía, el Presidente Aguirre hizo una afirmación de fe inquebrantable y una promesa de tenacidad inabismable en el propósito de continuar la lucha en cualquier parte del mundo. "Volveremos a recobrar el suelo de nuestros padres, para restaurar el idioma escarnecido, la Ley ultrajada, la Libertad arrebatada". Esa frase no se ha olvidado un solo momento en el interior del Pueblo Vasco, y constituye el principal aliento y su más firme esperanza.

"El Gobierno Vasco sigue en su puesto lo mismo en Euzkadi que donde quiera que se encuentre". El núcleo de hombres que lo integran por contar con la confianza del Presidente Aguirre, ha sufrido desde que se constituyó en la memorable jornada de Guernica, bajas sensibles, cual experimenta todo órgano de combate. Bajas que serían aún más el entusiasmo de cuantos quedan en el frente de batalla. Recordamos la del doctor Alfredo Espinosa, Consejero de Sanidad, entregado a los rebeldes por un aviador alemán, y fusilado en Burgos; la de don Juan García, Consejero de Asistencia Social fallecido en París víctima del campamento de su labor; la de don Juan Astigarraba, sustituido sin disculpas, en la obra del Gobierno, por algunos del organismo político al cual pertenecía; y la reciente baja del Consejero de Trabajo, don Juan de los Toyos, de la que damos cuenta en esta número, y que se retira del Gobierno Vasco, sin discrepar de la obra realizada por éste.

Ningún obstáculo al dificultad que en nuestra marcha encontrásemos, y muchos tenemos que tener, paralizan en la obra del Gobierno, por lo que al la entrega con que el Presidente Aguirre y su Gobierno se proponen seguir luchando hasta "recobrar el suelo de nuestros padres, para restaurar el idioma escarnecido, la Ley ultrajada y la Libertad arrebatada".

¡Vascos!!! ¡¡¡Avanza!!! "El Gobierno Vasco sigue en su puesto lo mismo en Euzkadi que donde quiera que se encuentre".

A la vista de la nota publicada por la Comisión Ejecutiva Socialista Obrero Español en las columnas de EXCELSIOR el día 20, con gran disgusto de los miembros socialistas del Gobierno único representante del antiguo Comité Central Socialista de Euzkadi.

A la vista de los infructuosos esfuerzos por nosotros realizados el mes de Agosto del pasado año, esfuerzos redobrados de publicación de la mencionada nota y los cuales han tenido como final un largo escrito de la Ejecutiva, de fecha 27 de Marzo, en parte no han tenido la virtud de convencer a quienes vá dirigidos.

Considerando que constituyen un tremendo error político las acciones de la Comisión Ejecutiva del Partido, al negar el derecho de los vascos a intervenir en las cuestiones peculiares de Euzkadi, actividades de nuestro Gobierno.

Considerando francamente erróneos los puntos de vista de los citados documentos, por dichas autoridades del Partido, en la misión y significación del Gobierno del País Vasco en el mundo.

Haciendo honor a mis eminentes y profundas convicciones a cuyo ideario llevamos con orgullo abrazados, desde hace más de seis años y a cuyo servicio, siempre hemos puesto, y seguiremos nuestros mejores amores y al cual nunca jamás hemos regateado nuestros sacrificios.

Haciendo honor al mandato que recibimos, al formar parte del Gobierno Vasco, de la colectividad socialista que nos designó para su representación.

Haciendo honor al compromiso contraído ante el Arbol de la Libertad de las libertades vascas—, juntamente con el Excmo. Sr. Presidente del Gobierno Vasco, Don José Antonio Aguirre, cuya obra no nos ha faltado.

Haciendo honor a la representación, que en el seno del Gobierno Vasco, Euzkadi ostentamos de los socialistas vascos que se hallan en el extranjero, de los que están en el País Vasco, de los que se encuentran en África y en todo el Continente Americano, y a todos los cuales estamos obligados.

Seguros de que con nuestro acto rendimos, en el presente y en el futuro, un señalado servicio al Socialismo y al País, y de asumir el sentido de responsabilidad, que tenemos bien despierto, declarando:

PRIMERO.—Nuestra protesta por la falta de consideración que la Comisión Ejecutiva, por parte de nosotros, al dar publicidad, a una resolución de sermos comunicada, como desde hacía meses, se nos había impuesto.

SEGUNDO.—Encontramos inacostumbrada la conducta de la Comisión Ejecutiva, al adoptar actos o manifestaciones adjudicadas a miembros o ex miembros del Gobierno de Euzkadi, antes de sermos participados de ellas, formamos, como socialistas, parte de dicha Instrucción Gubernamental, al poder contrastar la veracidad de la existencia de tales hechos, rectificados si a ello hubiera lugar.

TERCERO.—Proclamamos el derecho de todos los militantes vascos, que son afiliados a las Agrupaciones del País Vasco, a tener en la Colectividad Socialista Vasca, reconocida por el Comité P. S. O. E. y cuya continuidad quedó temporalmente, rota al ser designado a América la mayoría de los miembros del Órgano directivo del cual, podían emitir opinión, en las cuestiones peculiares a los vascos, a los militantes vascos.

CUARTO.—Proclamamos la falta de seriedad de la Ejecutiva Socialista Obrero Español, al haberse comprometido a dar publicidad a los vascos, la elección del Comité provisional de nuestra colectividad, en un momento que, en el segundo viaje a México, del vapor Bogerlan los directivos propietarios, puesto que figuraban en la lista de embarcación, y ahora la Ejecutiva rectifica públicamente, al decirnos, en el sentido de prohibir la reconstitución de nuestro Comité.

QUINTA.—No aceptamos el entremetimiento de la Comisión Ejecutiva, al pretender ésta, intervenir directamente en los asuntos de Euzkadi, cuyo primer intervención, corresponde en primer término a los socialistas vascos, quienes en toda la historia del Partido han actuado con su libertad y conciencia, con mayor edad, para resolver problemas con magnífica sustitución del ideario socialista.

SEXTA.—Rechazamos de plano, que el Sr. Presidente del Gobierno Vasco, haya hecho en ningún momento en América manifestaciones, en el sentido de pretender desvincular el País Vasco, de política.

SEPTIMA.—Como democrata y liberal, y fiel a la máxima de "que disciplina no libertad es despotismo", proclamamos

(Pasa a la página)

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 2/29/84 BY [redacted]

5-17-88

SP-1

267-468

b7c

dc (mark)

64-23119-6

NOT USED

c

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

June 28, 1943

Director, FBI

Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
Mexico Administrative

Dear Sir:

For the information of the Bureau there is being transmitted herewith the Volume 1, No. 8, June 15, 1943, issue of "Euzko Deya," official organ of the Basque Delegation in Mexico.

It will be noted that on page 8 there is an account of a trip "From Mexico to Buenos Aires" by JOSE M. LASARTE who was formerly chief of the Basque Intelligence Service in Mexico and has now gone to Buenos Aires.

Very truly yours,

CONF. INFT. S. I. S.

Civil Attache

ALL INFORMATION CONTAINED

5-17-88 SP1 267.468

RECORDED & INDEXED

64-23119-7
17

Enc.
814:820

57 JUL 23 1943

Lekarotzen ta Sarritzen estal-egunetan mai-buruan apaina ezertan da, ta sakri-eharretan onar-amarie berriak.



Mexiko'tik

Turki il Irrentzia

Eta da Buzkadia errik, erri-jak eta meza eztean urrutetako egiteak? Erri batzetako giteak urrutetako jarraituko daga.

Lenengo Urtea

1943 go Egilak 15

8 garren 2

Baserritar jatortak

¡Geure Patxi ta Martin beti alkarrekin!

—Alm Martin: ¡Ez arraye gure eta eta buruan eztean erri bide-erdian tramanku la errikin jarri-ta...?

—Geure tipari berre egite gurean edo, ezertara ta bet atara gura dauka noaki...!

—Parri geuri? Ea norri Martin... ¡arrayatan txal ederra alditu ta "polita" diruz besteik dotala ez dago neuri parre egitekorik...!

—¡Begitu! "Paxikari" triat egin dauka bai, ta laster gure bertatik kuren baita "erretatuta" agerita...

—Uste deza Patxi...?

—Bai... ze, aldi baita Eibar'ko peri aguna sala olatxe otzori maigu orretaliko bai, eta andk lasterrege Demotiko halatan ihardun non neure burua txarri bila baita erdian "peridiku" baita mungoala. Geur otzera txarriak saldaia arropak sayek...

—Bada gaur erretatze "polita" diruz dezala zozbe arropak salta!...

—Bai, olatxe da; txarriak salda omdaren irabaz poltikha perik eta...



I BUREN IS UNCLASSIFIED DATE 207-9 6P

Arrain-saltzalea

¡¡SARDIÑA PRESKUEEE...!!

¡¡Uretatik arako sardiña hazi-bi zitezoe...!!

¡¡Sardiña presku ederrera...!

¡¡Arrain ederra emen...!

Olantra ezten of dauzagu geure andra arrain-saltzaleari buruan otzara andi bat doroela ofetik haleri-kale edo bidetik-bide egunoroko egia irabazi salda euran senar-arrantale irabeste laburrari laguntzeko.

Geynetan andra-saltzalele oyak seme-alaba geynetan amak izan io dira, eta jakina, beren senar giza-gaxoak itzapotik ekarritakoari begira balira ekarritak edo antondo otza dituzte palako-ta, arrain saltzen jarri oi dira, eta onala ederra sendi edo familiyara sendu ederra jartzen dabe geure itzaz erriatko andra langile on oyak. Baita ihardun dira gasterik alargundutako emakumiak, eta sarri askotan baita gurasuari lagundutako etzako sendi-ugari artzan dan alabarik sarrena.

Arrain-saltzalele dala ta, jasoriko parre-kontu anteko bat adierazoko dauzuet gar irakurle: Portuga arnaha elduta bat-batera "benta-etzak" edo "kopradi" deritzaion etxian arrain-saltze-agnua egiten da, azoketa edo "saba" izeneko erara. Eta jakina gureti edo karuen arrai-ña erosten dabek urtetan dau beste batso arriago arrain-saltzera, bana-banaka ezten dan arren.

Elantxobe'ko arrain-saltzaleak beziak urtetan eta Gernika'runtia, eta bide erdi-jak urrietan saltzen da-

SANTURTZIA' KO ARRAIN SALTZALLEA, SARDIÑA-OTARRA TXIKIAKIN. BERMEON, LEKEITIO'N, ELANTXOBE'N ETA ONDARROAN OTARRA ANDIAGOA ERABILTEN DUTE.



ber geynetan Gernika'ra aldu ba-ko len. Elantxobe'tik urten da lenengo erria, ibarrangelu da, eta erri-otan bitzabal edo bidebarri otzako etze baita "lorito" bat agolarik, "lorito" orrek "¡Arrain ederra emen...!" ezaten ikasi eban. Egun baita Nikolasa arrain-saltzale egn-guna jolan bere buruan arri ba arri-guna arri-arri-ña ibarrangelu sjar Gernika'runtia: ¡¡Sardiña hazi-biziyerik ederrera. Atzako aldetik "loritua" asi jakan erantzutan dia-

dar bardiñagaz, eta ene gu-lasa, uesterik atzetik otzara aditako bat sala. Ihori je-egin gabe surretaz jolatu barik utzita ibarrangelu.

Sarritan entzun dogu la andrak layetako lanetan egin laneketa sendutas goraizetan. Egiya Layetako jokorik indartuntariko bat ta ezin ihok ukatu laikera, ta txallik egite oi darun lan-geratutako danik. Buruan sarritan iru,eta ofetik an-geyago aneurkin (kilometro dabozanak bider-ondotatu erakuten daukuz.

Gaur gure erri-aldeko bi "salfaltes" apandak diraz, txikia nintzala bidebarri oy kiskarrez biderik egotan, arrain saltzaleak jolan jor-arrin-kiskar oyan gaftu andia buruan arriarrez erri-xiko otan artumin ikusi "komedianten" batusk kriste dantzetan... orduan etzori re gomutara erriko Nikalasa, Urrufiña eta ainbat beste arrain-saltzaleak.

Nik etatik beste errietak saltzaleak gure errian bese darrak egiten dabean, eta erriko andrari berri entzun ta-zaq...

¡¡Arrain ederra emen...!! ¡¡Itzapotik arako sardiña yee...!! ¡¡Arrain presku ederrera. Ogotzepe

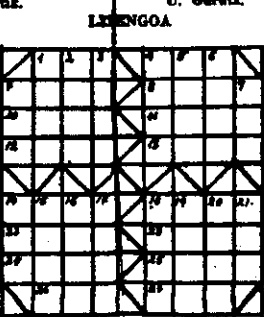
Gurutzako Itzak

Guruko sendian saltzen daga le-nengo aldit, "Gurutzako Itzak" del-tzen digun joko, edo denbora igar-rotzalle an.

Emendik aurrera senbaki guruetan agertuko daga beste onalakoak, eta bat-batian onen ezatera.

Es da "EUREK-DEYA" ren senoa pal barri au sena. Jarratzen bert: ikariztasun ogia dituzten nabalt-ela. Et. Raikik gitekaras egin da, onalitate diradan juriak bete leusteko-lako ta berak opitu gabe, ekarri le-ustekelako itz gaita burura. Bada bat-batian agin dira bi lan, bat es-aztu, eta oroitu.

Auzitx ezabeko daga onen ez-otera halatzen egiten irakurleari, de-terren "Euzko-bera" asaldu aurre-tik. U. Gervix.



- 1.—Itzik
- 2.—Euzko
- 3.—Euzko
- 4.—Gogor; utzi gabe
- 5.—Gogoratuak dauka (atze-erret).
- 6.—Euzko, uztarria egiten da. (Buzkadia)
- 7.—Buzka
- 8.—Euzko
- 9.—Euzko
- 10.—Euzko
- 11.—Euzko, uztarria egiten da. (Buzkadia)
- 12.—Buzka
- 13.—Euzko
- 14.—Euzko
- 15.—Euzko

BERRI OTTENENAK

Atzako herri-urtenak, guruko gura-berak onen daukuz. Batetik Argel on Frantzia'ko agitariari be-tenatxak izan dabon alkar-izketa be-likuak. Gizean eta De Gaule jaunak be-tenatxo bota-otzera oida dira, eta egite onak jartzen ditu gaur be-tenatxo Frantziarak, ezten arriarera otz-otzema emen. Geure aldetik txalo be-tenat dantzetagaz baitzen maitekor emeri.

Guda edo guruko gaurtatik han-pera, Argentina'ko "Gorobidiana" izan dabon ezdortzari baita geure peza agerita Marrez gara. Erri otz-eraz gurumena sarika jarrita zegoen Castille jaunak erantzen ogiako ar-tan dan, erriagandik. Egun baterik-bereri kompedandaz nagarrada ager-berria, eta gaur Argentina gurtan postatzen nabaltu da, eta aurrerantz leusteko errian ezdena agertutako nala dala ezertak.

Kataluna'ko Agynada jaunak ren urtetan ba, herri-urtearrietatik de-ge irakurle. Agynada ministroz inan-dalo gizean-jakintzan ezabidunoz le-geun urtea gendun, eta geure ge-ramen lanetan sarritan bere lagunt-za emate dauka. Jaunak-izan badi bere ezdena, eta geure aldit ar-tan lagieriz bere amaitzek atzeko laguntzaon urteon.

Buzkadia'ko "Euzko-Buzka" geure onaya urte'ren ipanek irakur-tzen geure oner batenak emen jartzen gura geur. Bure 145' gar-ruen senbaki edo unurruen, geure jayentzen berri ezten dabela geur-iztan bezikat egin dira, eta baki-za, onaya bezik-bezikat egin gaitik onen da, bekoz agerita gaita. Bai-

ta guk ere, geure maiteaon erakun-ten dauzagu. Ezkerrik-ak.

Baita beste iparringi belete ager-iza izan daga, eta urri ezten ur-ten dagan, maitekor artetan gaituz EUZKO DEYA'ko gaitik. Aitatuak iparringi egi HUMANIDAD dau-ka bere izena, eta "Irlandia" izen-puteta beletan oner-otzari onen dauka izanle jater onak. Bere izan-lean senbaki onen errialdan aurkiti-ko deza irakurle eta bertatik igar-riten daukuz "Ignatius" jaun orak HUMANIDAD alditxiki edo erribe-ita arez izanlan. Maiteamari maitea-nyagaz erantzen biaz jakela ta, geure bezik agerita dantzetagaz HUMANI-DAD eko gurtari.

Iparringitxian ad goren ezabere, iparringitxian jarraituko, aittara biaz-erret aurkitutaz Habana' tik ez-kerata daga "NOVA-CATALUNYA" deritzaion 7' guruz senbakiari ja-kan alditxiki edo urribeita. Ipa-rringi erretan Carrasco Fermigera zuz arez gomute-berriak anaitzen ditu, eta iparr oner agertuzten ge-ure Aberriak ezten maiteaon er-riar. Bezetan maite gendun, geure biaz gendun maite, eta ezabidun maiteaon bere buruan artuta on-aketa. Maiteaon daga ezabidun oner baita bere urtealiki edo ezabidun agertuzten dan, eta bura gomute-zaon geure otzok opala dantzetagaz.

Onen onen otzoko herri-urtenotaz dauzaguaz iparrak. Urteagaz ur-teagaz eta otzagaz baita geure gendun. ¡Nola onen onen dala gura eta geur...? Egunen bezen onen bezer...



...Egun baitak ezabidun edo ezabidun egin da, geure artian agerita do-ge, Agirretar. Babin otzikolari edo fubolista jatorra. Bezetan postu gura bere ezabidun ezabidun.

Geure artian postu agerita dogu. Eako seme jator Obietar Andoni Jauna. Egun baitak ezabidun ezabidun ezabidun agerita gurtan eta laster-arte ezabidun ezabidun' eta ager-egin eban. Ondo.Billi.

Baita ezabidun agerituzen da, Agus-tin Jauregi ezabidun murti jatorra.

- 22.—Ezabidun; maite
- 23.—Ezabidun; maite
- 24.—Ezabidun; maite
- 25.—Ezabidun; maite
- 26.—Ezabidun; maite
- 27.—Ezabidun; maite

- 1.—Ezabidun; maite
- 2.—Ezabidun; maite
- 3.—Ezabidun; maite
- 4.—Ezabidun; maite
- 5.—Ezabidun; maite
- 6.—Ezabidun; maite
- 7.—Ezabidun; maite
- 8.—Ezabidun; maite
- 9.—Ezabidun; maite
- 10.—Ezabidun; maite
- 11.—Ezabidun; maite
- 12.—Ezabidun; maite
- 13.—Ezabidun; maite
- 14.—Ezabidun; maite
- 15.—Ezabidun; maite
- 16.—Ezabidun; maite
- 17.—Ezabidun; maite
- 18.—Ezabidun; maite
- 19.—Ezabidun; maite
- 20.—Ezabidun; maite
- 21.—Ezabidun; maite

EUZKO ERIKATUAREN ABESTIA

Jaye maitea otzetik ta Aberri'k ba, txakurak orbi ba ezate nabe. Orain arretak dira Buzkadia'ko, eta ni ezabidun Aberri gabe!

Gezikillo-otzeta nabi algar-biderran, jabe bako txakurra Biltzen dan lan. Hitzakak ba'bezaon batur jabege. "Bat-batetik be-za?" Maiteaon daga. Geur, bekozta Euzkan erriki bage, laguntzaon bekozta.

Aberri'k urtetak, erriki jardi! Atzerriak jabege, ezte, kalari! Otzta batur, ni, eta Urte! Egitetik agerita, eta, hazi otzetik? Gureti txakur bat daukat geuraz: jayentari Buzkian

buruak nagitza Ba'bezaon, eta seme ezabidun ed-ozabidun. Jaye maitea otzetik ta Aberri'k ba, txakurak orbi ba ezate nabe. Orain urtetak dira Buzkadia'ko, eta ni ezabidun

Buzkadia'ko Euzko'ko Geta'ra' ta eta bezikat maite ezabidun onen. 80

NOTICIAS DE EUZKADI

La Elocuencia de los Números

Movimiento de Valores

El año 1942 ha sido muy movido en los valores navieros de la flota de Bilbao. Se llegaron a contratar 205.961 acciones, por valor de 49.016.035 pesetas nominales y 272.266,730.90 pesetas efectivas.

La mayor cantidad de acciones contratadas corresponden a la Naviera Guipuzcoana con 69.889 títulos (de 100 pesetas nominales); después vienen la Naviera Vascongada, con 22.634 (de 250 pesetas nominales), y en tercer término está la Marítima Unión, con 21.628 (500 pesetas nominales cada una).

El cambio más alto alcanzado durante el año corresponde, en los títulos de 300 pesetas, a la Naviera Aznar (5.425 pesetas); en los de 250, a la Marítima Unión (4.000 pesetas); la Marítima Bilbao, con 155 pesetas de nominal, se llegó a cotizar a 650, y, por último, la Naviera Guipuzcoana, de 100 pesetas nominales cada título, alcanzó la cifra de 789.62 pesetas.

Los cambios medios más altos fueron los de las Navieras Aznar, Nervión y los Remolcadores Ibaizabal, por este orden.

El mayor movimiento de masas de dinero efectivo lo tuvieron las Aznarez, con 74.8 millones de pesetas, calculado por la mediación del primer título negociado durante el año, por el cambio medio; en segundo lugar está la Naviera Guipuzcoana, con 48.3 millones, y después, la Bachí, con 38.5 millones de pesetas efectivas.

Tomando como valor efectivo del último cambio realizado el mes de diciembre por los valores navieros, resulta que el paquete de acciones de mayor valor es el de las Aznarez, que se cotiza a 211 millones de pesetas; la Marítima Unión, daba un total de 152.4 millones, y la Vascongada, 65.9.

Los porcentajes de valoración sobre el nominal de las acciones resultan bastante curiosos, dada la diferencia de valor nominal de las navieras. Así, el primer puesto es para la Marítima Nervión, que se cotiza a 1,040 por 100; la Amaya, a 880 por 100; la Guipuzcoana, a 705; y la Aznar, a 670.

MILTAS A GRAN EL

En el pleito de unos días, se han impuesto multas por motivos más o menos pintorescos, alcanzando tales sanciones pecuniarías, la cifra de 221.500 pesetas. Vedámoslo: a Martín Inurra, de Mingulua, 5.000 pesetas; a Gabriel Tellería, de Algora, 5.000; a Pedro Alberdi, de Durango, 5.000; a Ignacio Echeverría, de Baracaldo, 5.000; a Manuel Mendoza, de Bilbao, 5.000; a José Iturbe, de Durango, 3.000; a Alberto Guixorri, de Las Arenas, 3.000; a Brasilio Arzameguit, de Guernica, 3.000; a Ignacio Lloca, de Bilbao, 3.000; a Aurelio Arzama, de Lejona, 2.000; a Juan Larrea, de Góndes, 2.000; a Suso Lasaola, de Leizor, 2.000; a Gabriel Iturbe, de Bilbao, 2.000; a Benito Gandoaga, de Bilbao, 2.000; a Pedro Aguirre, de Bilbao, 2.000; a Saturnina García, de Diana, 2.000; a Lesandro Muñoz, de Bilbao, 2.500; a Soledad Ibarondo, de Derio, 2.500; a Francisco Eguiluz, de Bilbao, 2.000; a Mauricio Sánchez, de Bilbao, 2.000; y en multas de menor cuantía se impusieron a diversas personas, hasta la suma de 94.000 pesetas.

CONSTRUCCIÓN DE BUQUES PESQUEROS, MIXTOS Y FRUTEROS

En los astilleros de la Compañía Euzkaldena de Construcción y Reparación de Buques de Bilbao, se está dando un impulso creciente a la construcción de una serie de diecisiete buques pesqueros, de 420 toneladas de desplazamiento, para el comercio de Pasajes y Gijón. El primero salió lanzado al agua en la primera semana del mes de enero los tres primeros con los nombres de "Acabal número 1", "Acabal número 2" y "Urko", por encargo de los señores Acabal y Compañía, de Pasajes, los dos primeros, y por don Antonio Aguirreagorrieta, el último.

Otros tres cascos fueron achicados al agua entre los nombres de "Pogorri", "Cristo Velaburu" y "Acabal número 3", siendo sus armadores don Antonio Aguirreagorrieta, don Javier Arceles y los señores Acabal y Compañía, respectivamente, todos con residencia en Pasajes.

Y a fines del presente mes se verificará la botadura de otros tres nuevos buques pesqueros, los que llevan los nombres de "Acabal número 4", "Alonso" y "Pueblo", siendo los armadores de estos dos últimos don Benigno Alonso, de Gijón, y del primero los señores Acabal y Compañía, de Pasajes.

En gradas se encuentran muy adelantados por el gobierno vasco, para el próximo año.

Lo que cuesta al Pueblo un Regimen de Dictadura

Ojeando la prensa de Bilbao, nos encontramos con la publicación en uno de los números de "La Gaceta del Norte", de los presupuestos del Estado, aprobados por el gobierno vasco, para el próximo año.

En consecuencia no puede ser más abarcador y de sí se desprende, los cuantiosos gastos que se van a hacer en régimen de dictadura y que naturalmente debe soportarlos el pueblo contribuyente.

El régimen de dictadura vasco, ha sido que duplicado el presupuesto de gastos del Estado, con relación al último presupuesto de la República. Vedámoslo:

Ministerio de la Ed. N. 499.602.590,47
Ministerio de Obras P. 675.173.441,82
Ministerio de Trabajo 122.957.121,00
Gastos de las contribuciones y Rentas Páb. 202.018.532,76
Participación de Corporaciones y particulares en ingresos del Est. 803.884.433,78
Acción de España en Marruecos 562.361.521,85
Obligaciones a extinguir en los Departamentos 221.554.309,82

PRESUPUESTO DE GASTOS PARA EL AÑO DE 1943

Table with 2 columns: Obligaciones Generales del Estado, Presupuesto. Rows include Jefatura del Estado, Cortes Españolas, Falanjes Españolas, etc.

Table with 2 columns: Obligaciones de los Departamentos, Presupuesto. Rows include Presidencia del Gobierno, Ministerio de Asuntos Exteriores, etc.

Table with 2 columns: Obligaciones de los Departamentos, Presupuesto. Rows include Obligaciones generales del Estado, Obligaciones de los Departamentos, etc.

Es digno de notarse el aumento de gastos en algunos departamentos ministeriales, tales como en los de Ejército, Marina, Aire, Gobernación y Justicia.

Table with 2 columns: Ejército, Marina y Aire, Gobernación, Justicia, Falanjes. Rows show budget amounts for each.

De todo ello, se deduce que el régimen de dictadura, además de ser atentatorio a los derechos elementales de la persona humana, es para el pueblo, extraordinariamente caro.

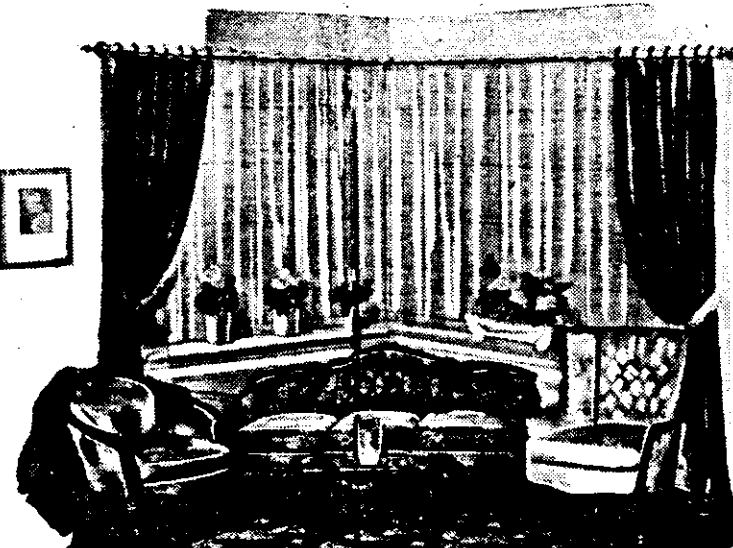
BUQUES MIXTOS

Se hallan en construcción dos buques mixtos de carga y pasaje para la Compañía Naviera Aznar, de Bilbao, cuyas características son: eslora E. P., 138,68 metros; manga, 18,92; puntal, 12,10; desplazamiento, 14.600 toneladas; velocidad, cargados, 16 nudos.

Para el Instituto Nacional de Industria de Madrid tiene contratados dos buques iguales a los anteriormente descritos.

BUQUES FRUTEROS

La Compañía Naviera Aznar tiene contratada la construcción de tres buques fruteros de carga y pasaje de las características siguientes: eslora E. P., 106,67 metros; manga, 15,54; puntal, 10,36; desplazamiento, 7.500 toneladas; velocidad, cargados, 17 nudos.



Usa lo mejor y más fino en ajuares importados. 2º y 3º PISOS. AL PUERTO DE VERACRUZ SA. LA CASA DE CONFIANZA. VICARRANZA Y 5 DE FEBRERO.

REVISTA DE REVISTAS

Un Juicio sobre Euzko Deya

La revista española "Humanidad" ha impreso un comentario sobre nuestro periódico. Para nosotros, que tratamos de resaltar cuanto se refiere al viejo solar euzkaro, exponiendo, con justicia de miras, el amor que sentimos por nuestro pueblo y que pretendemos, al mismo tiempo, realizar una labor que armonice con los problemas que en la actualidad se debaten, apartándonos de lo que pueda despertar recelos y suspicacias, era una manifestación de "Humanidad" es como un premio a nuestro trabajo; nos anima a continuar la obra emprendida con más entusiasmo, con anhelo superior, si posible fuera.

Recibe "Humanidad" la expresión de nuestro agradecimiento y continúe elogiando por su parte, como hasta ahora, la obra que como refugiados, estamos obligados a realizar en justa correspondencia a la hospitalidad que los países americanos nos brindaran a quienes tuvimos la desgracia de abandonar nuestros hogares.

He aquí lo que de EUZKO DEYA dice "Humanidad".

"Revista Euzko Deya (La voz de los vascos en México).—Director: Francisco T. Bordagaray.

Después de haber pasado por nuestras manos mil publicaciones anónimas, ficciones, lacoloras y desahbridas, productos de esta era decadente y bárbara e hijas de esta crisis de honrría que nos envuelve en experimentos —no, no: se sienten, por que es un sentimiento de noble alegría el que nos invade— una gran satisfacción al recrear nuestra vida en las bien escritas páginas de la bien pensada y bien sentida revista Euzko Deya.

Familiair y, por familiar, geológica, por que no es posible concebir la familia sobre todo la familia vasca, al margen de la tierra, sino pegada a ella. Euzko Deya es un canto, desde su primera a sus últimas líneas, al solar nativo de Vasconia y a las gentes rectas y honestas, forjadas y alegres que en él viven, en él nacieron y en él piensan. Este cariño a la tierra y al hombre, a fuerza de ser sincero y a fuerza de sentido, traspasa los límites de la tierra vasca, va más allá del hombre vasco y se extiende al planeta y a la humanidad, cual si se deseara que toda la Tierra fuese Vasconia para que la paz, el sosiego y la dulzura de la familia vasca que vive pegada a su suelo en los caseríos que alegran sus valles y montañas, fuesen la paz, el sosiego y la dulzura que vivieran por todas partes. Por eso está escrita con amor. Por eso, de sus páginas fué desterrada la acritud.

Presenciado en la casa solariega hispana, en la familia hispana y en el dolor hispano, y leyendo las revistas y periódicos que muchos españoles publicamos siento un placer al recomendarlos a men como modelo de noble serenidad. Euzko Deya, revista de paz, no de guerra; de amor, no de odio; de recta voluntad, no de rampantes curiosidades; de amplia y sincera conciencia, no de demagogia. Porque Euzko Deya, revista vasca, trabaja por una España nueva y embellecida por todas esas otras publicaciones que destruyen veneno y en cuyas páginas sólo leen insultos y desamores.

Signa Euzko Deya con el pie en Vasconia, el corazón vivo y el cerebro vivo, puerro para asomarse al mundo, sentir sus dolores y comprender sus miserias, y labor por cocinarlas manteniendo a la familia vasca en la dignidad y en el amor, pues lo que a los hombres de pensamiento y de sentimiento nos une no es la ideología ideológica —religión o política— sino la bondad, que es amor, y tu dignidad. Porque los dignos y amorosos nos entendemos siempre, siempre vivamos en los antipodas de las creencias."

CANTINA MAJESTIC. Reg. al Zócalo y Radoce. México, D. F.

Tabaquería EUZKADI de Antonio R. de Azua (Guecho). Dolores 9 (Frente al Teatro Ideal). Tel. 1. Ets. 12-07-44. Hrs. 7-12-13.

Euzkadi. Análoga a Urdetxue. Atala'ar Tena. CARNICERIA. Anala, 1. Tel. 1-27-5. 12-4-15.

Dr. Manuel Oñibe Troncoso. Cirujano-Dentista. Consultas de 11 a 2 y de 4 a 8. Morella, 1. Esquina Av.

Los Altos Amores de Clotilde

Por Tellagorri

LA HE VISTO. La he visto y me ha mirado. Primeramente ha dejado caer los brazos, colgándose de una mano un gran bolso, de la otra un abanico —¿quién usa ya abanico, no siendo Clotilde Amallobieta?—; luego ha abierto mucho sus ojos verdes como dos canicas de gaseosa. Y enseguida me ha dicho, con cara de asombro:

—¿Tú? ¿Tú, aquí?
—¿Y tú, Clotilde? ¿Tú, en Buenos Aires?
A decir verdad, Clotilde y yo fuimos un poco novios hace más de treinta años. Porque Clotilde y yo somos del siglo pasado y tenemos cincuenta y varios años cada uno, y recuerdo muy bien que salimos juntos aquella noche, a ver el cometa Halley. Fuimos un poco novios, pero me dejó. Me dejó por Alfonso XIII, esta es la verdad. No que ella hubiera hablado nunca con el que fue rey de España, pero se enamoró perdidamente de él. Y tuvo un gran retrato suyo en la salita de su casa. Luego, cuando don Alfonso abandonó el trono y se fue, Clotilde quedó bastante decepcionada y desolado el retrato de la salita. ¿Y después? ¿Volvió de nuevo sus ojos a mí? No. Clotilde se enamoró de Gil Robles. Y cuando "El Debate" publicaba los discursos y, sobre todo, las interrupciones parlamentarias del jefe de la Ceda, Clotilde iba de casa en casa, para leerse a sus amistades. Pero Gil Robles, en cuanto empezó la barandada de 1936, se escapó a Portugal. Clotilde le dedicó un epíteto que no hoy a repetir aquí y le retiró su amor, que lo puso, desde el día siguiente, en Franco en Franquito, como ella solía decir hecha mieles y almíbaras. Ahora... Ahora, según me ha confesado, ha echado siete llaves al corazón y ha resuelto permanecer soltera, herméticamente soltera, hasta el fin de sus días.

¿Y por qué elegía Clotilde sus amores en esos medios? Pues, sencillamente, porque Clotilde, desde su más tierna infancia, ha nacido en su corazón dos odios furiosos: la gentuza —para ella ha sido, es y será gentuza todo el que no tenga dinero—, y los "tarra", aféresis despectiva de "barkatarras", a quienes solía llamar también, entre carcajadas sonoras, "los mártires del talo". Y no digo nada del odio feroz con que Clotilde distinguía al Sr. Prieto. No digo nada, por no disgustarle a don Indalecio.

Cuando nos hemos encontrado esta tarde calurosa en la Avenida de Mayo, después del "¿Tú? ¿Tú, aquí?", me ha dicho, para empezar bien la cosa:

—¿Qué flaco y qué viejo estás, "tarra" del demonio!
Y se ha reído a carcajadas y me ha tomado las manos, sin soltar de las suyas el bolso y el abanico:
—Y a mí, ¿cómo me encuentras?
—Te encuentro gorda, vieja, fea y muy mal vestida.
Me ha lanzado una mirada fría, redonda, verde.
—Invítame a algo, chico. ¿Qué calor! Mira, aquí estaremos bien.

El camarero nos ha servido la gran taza de café con leche para Clotilde y el "chop" de cerveza para mí. Clotilde ha tomado el café con leche a grandes sorbos sonoros, se ha limpiado los labios con la servilleta de papel, ha abierto su gran bolso, ha sacado un pañuelo y se lo ha pasado por su cara sudorosa. Luego ha quedado en silencio, el codo sobre el velador, la mano y el pañuelo en la mejilla, como si tuviera mal de muelas. Por fin, me ha mirado tristemente, muy tristemente. ¿Habrá venido desde Bilbao hasta Buenos Aires para casarse conmigo, ahora que ni ella ni yo valemos para nada? ¿Va a empezar a llorar, para comenzar el ataque?

Al cabo de un buen rato, es un total abandono de sentimientos, me dice, sin cambiar de postura:
—Aquello es la catástrofe.
—¿Aquello? ¿Qué es aquello?
—Demasiado lo sabes tú, España.
—¿El Imperio azul? ¿Las águilas imperiales?
—Déjame de águilas, aunque sean imperiales. Prefiero una perdiz en salsa.

Otro silencio. Clotilde mira vagamente a las casas de la acera de enfrente. Luego, sin abandonar su postura del codo sobre el velador y la mano y el pañuelo en la mejilla, empieza a hablar sola, en palabras sueltas, especies:
—Imperio azul... Verticalidad... Luceros... Fernando e Isabel... Águilas imperiales... Destino histórico... Aunás... ¡Cacal!

De pronto se vuelve a mí en un gesto enérgico:
—¿Y qué hacen Inglaterra y los Estados Unidos? ¿Por qué no abren el segundo frente y aplastan de una vez a Alemania? ¿Es que van a dejar a Rusia que sea la vencedora? ¿No ves que, a este paso, los rusos van a llegar a Cádiz? ¡Esto es para volverse loca. Dios mío! ¿Y José Antonio? ¿Dónde está José Antonio?
—En Nueva York, trabajando para poder vivir. Y Prieto, en México, tan gordo y tan batallador como siempre.
—¿Dios de las alturas...!
¿Y qué dice José Antonio? ¿Qué piensa? ¿Es que...
—Es que...
Clotilde mira a los lados, para asegurarse de que nadie va a oírle, se inclina hacia adelante, hacia mí, apretujándose su abundante delantera contra el borde del velador:
—Es que si no va allí José Antonio... Allí estamos todos esperando... (Pase a la pág. 8).

DEPORTES VASCOS

EL AIZKOLARI

Por Germán Iñurrategui

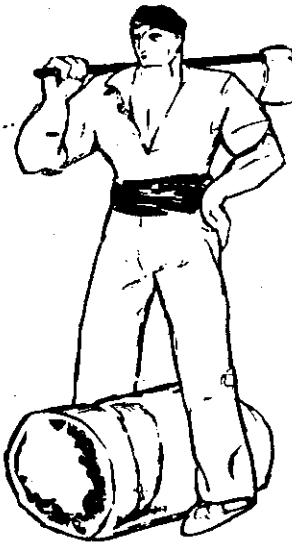
Leñador, manejador de hacha. Sin tronzas, ni sierras, a golpes de ella, el vasco, abatía los gigantes robles de nuestros bosques. Sus primitivas costumbres en la lucha por la vida, encontraron fácil realización en la riqueza forestal de Euzkadi. En algunos pueblecitos de Guipuzcoa, existían, aún hace pocos años, las "Cofradías de Leñadores". Ubicadas en las proximidades del lugar, adquirían toda la leña cortada para su venta a la población. Pero las enormes dificultades de acarreo, obligaron al leñador a crear en plena montaña, sus toscas carboneras. A la necesidad de vivir, se unió el afán de superación y la competencia entre los más diestros, puso una nota de rivalidad en las duras faenas de la jornada.

De aquí nació uno de los más bellos deportes vascos: la apuesta de hachas. Deporte en el que enlazan maravillosamente, la fuerza, la habilidad y la destreza. Donde el atleta, indiferente al peligro, lleva prendida de la fornida musculatura de su brazo, una hacha afiladísima, con la que, seguro y firme, hierre, hasta despedazarlo, el tronco inerte. No hay a su vista, posible competencia, para cantar orgullosos la fortaleza y el vigor de nuestra raza.

En tan espectacular deporte, la pasión fraternizadora de la admiración. Los gritos de entusiasmo, corean el esfuerzo de los radiadores, que rápidos, seguros y ágiles, descargan su pesada arma sobre el tronco y sirean las rotas sierras, haciéndolas

salir veloces impulsadas por el golpe certero.

Certos prejuicios milenarios, informan el principio de que, la preparación esmerada del luchador, ha de conducirlo a la victoria. Sin base científica, pero con desprecio abso-



luto a la "vitaminosis", el aizkolari, dos meses antes de la contienda, es sometido a un régimen alimenticio, verdaderamente asombroso. La mejor carne, docenas de huevos, jarros de pura leche, mucho ejercicio y al día de la apuesta llega!

La plaza del pueblo, alineada troncos de roble, seis para cada tendiente. De un grosor de 15 son cuidadosamente examinados los árbitros y partidarios de vales; la calidad, el grado de elasticidad, el grosor y los "nudos" siempre tema de discusión.

Aparecen los luchadores. Con misa blanca, envueltos en usas, los pies desnudos apenas rizados de sus puntas, se colocan encima de sus víctimas. Bien a las hachas, templadas y pulidas como un espejo, con ella al lado en son de orgullo, el aizkolari para la orden de los jueces para cargar el primer golpe. De rápida y al férreo impulso de los brazos, hierre el tronco con: citud matemática, la mitad lado, la mitad del otro. Y seis.

El esfuerzo es extraordinario atleta no dá muestras de cansancio y sigue airoso en su tarea. vando con recelo al enemigo. do el golpe final, secciona el mo tronco, un alarido de enmo llena la plaza y el vencedor bierto de agasajos, avanza el admiración de los espectadores: júbilo de los partidarios, a bir el importe de la apuesta: jando escapar de su pecho y te, profundos suspiros de des Santa Agueda, Keizeta y kalde, los más afamados aizkolari de Euzkadi, han sido los deportistas del exponente más reciente virilidad de una raza. A ellos co este recuerdo.

Existe preocupación contra el euzkera. Sin embargo debería interesar a propios y extraños por ser el monumento más antiguo, la lengua primitiva. Si al compararla con otras lenguas resultase el euzkera el idioma más perfecto de cuantos se conocen, ¿habríamos de negarle, sólo porque los sabios no lo conocen o desdénen, por una u otra razón, el estudiantarlo? Tiempo vendrá en que, analizadas las lenguas, todas del mundo, se verá que el euzkera ha dado palabras a todas ellas y que su sistema verbal consta de muchos millones de formas.

Cejador.

El Diccionario Euzkel

Al iniciar la publicación de EL DEYA, decidimos destacar en los números una breve selección de palabras que sirviera al mismo tiempo que perfeccionar los conocimientos que nuestra lengua tienen los vascos...

El diccionario ha sido completo. Son las que siguen con interés esta clase del euzkera. Sin embargo, esta lección parece insuficiente, y tición de los euzkerófilos, hemos ido publicar en cada ejemplar unas palabras de la lengua vasca, que sirvan de enseñanza y puedan guiar a todos aquellos que tengan interés en la lengua vasca. Como la lección de euzkerófilos quince o veinte palabras todos los números. No son necesarias para aquellos que quieren aprende

Aprended Semanalmente Diez Palabras en Euzkera

NIK BEI BAT BET (1)	Yo tengo una vaca.
ZUK ZALDI BAT DEZU	Tú tienes un caballo.
AREK TXAKUR BAT DU	El tiene un perro.
GAUK TXORI BAT DEGU	Nosotros tenemos un pájaro.
ZUEK TXAKUR ANDI BAT DEZUTE	Vosotros tenéis un perro grande.
AYEK TXORI BIKI BAT DUTE	Ellos tienen un pájaro pequeño.
ZUK OGI ONBAT DEZU	Tú tienes un pan bueno.
AREK ARDO TXAR (2) BAT DU	El tiene un vino malo.
GAUK AMA ON BAT DEGU	Nosotros tenemos una madre buena.
ZUEK ANAI GAIZTO BAT DEZUTE	Vosotros tenéis un hermano malo.

Observase la colocación del verbo, al final de la oración. NIK (sujeto), va al comienzo. El complemento BEI BAT, se intercala. El verbo termina la frase. En euzkera no se construye: Yo tengo un perro, sino, Yo un perro tengo.

GAIZTO, más se emplea en sentido moral: GIZON GAIZTOA, el hombre malo. Pero en sentido material, se dice: TXAR. Ejemplo: ARDO TXARRA, el vino malo.

ABAJO	Bea.
ABANDONAR	Gaitatu.
ABANDONO	
(De darcho, itama, etc.)	Utziara.
ABANDONO (Descuido)	
(descuido)	Ordutze.
ABASTECER	Oratu.
ABONEN	Zinere.
ABISA	Eria.
ABERTAMENTIS	Zanabai.
ABESMO	Leina.
ABENDAR	Bigundu, Gu Lotenatu.
ABOCHORNARSE	Losenatu.
ABOGADO	Lestari, Legale.
ABOLENGO	Intort.
ABOMINABLE	Nardogurti.
ABORRECE	Gorvostu.
ABRASAR	Kisatu.
ABRAZAR	Boskatu.
ABRAZO	Boskatze.
ABREVIAR (Comisión, Limitación)	Lobertu.
ABREVIAR (Frustración)	Lasteru.

Oda a un Gudari

Llegó el Momento de la In

Por Miguel de Urk

Ahora que en la noche estoy solo, sombras en torno, junto a la luz callada,

muy lejos de los míos, de la Patria aun más lejos: tierra con alma que la esclavitud distancia cubriéndola con máscaras de mentira,

lejos de los caseríos ultrajados por blasfemias antivascas, y de las campanas que ya no tocan a muerto sino a meter,

lejos de las estradas que ya no cubren hacia la Cruz de Mayo, sino a cruces crucificadas en guerreras militares,

lejos de mis ríos que dejaron de reír espejando la flor de los manzanos, lloros ahora de los montes profanados,

y de las cumbres que perdieron la contemplación serena de las lejanías patrias resonando en las tardes con el eco racial de las generaciones que se fueron,

muy lejos de los míos vencidos y humillados, y de la Patria que yace con el costado abierto, su virginidad deshecha y los labios arrancados;

sólo en la noche junto a la luz callada, mientras el pensamiento me habla...

Pero tú en mi derredor oscuro, Joseztu de Uhaqon, cuerpo sin forma ni sonido, contorno impalpable de un pedazo de la raza, destrozado cuando se hizo primavera;

sonriente aparición de tu alma que derrama la rubia sonrisa de siempre;

silueta de bruma joven, sombra de eternidad inmortal, visión que ilumina mi noche inquieta con el regalo celeste que Dios te dió;

pescador dormido que vienes gobernando velas de ensueño desde la misteriosa isla cuya bonanza no tiene fin;

amigo de aquellos días de sol cuando parecía que la vida en flor era más fuerte que la muerte misma, hermano ahora que no me olvidas en la noche que es más negra por ser extranjera, e interrumpes la soledad con silencio hablado cuando todos duermen;

mensajero de las quince mil almas

que se hicieron estrellas al caer sus cuerpos contra la tierra nuestra, sangre en la carne y en los labios los nombres de la Patria y de Jesús;

tú, Joseztu de Uhaqon, desterrado en las regiones inmortales de la luz que llegas hasta mi mortal destierro de tinieblas, y pareciste dibujar recuerdos con el aroma de los viejos rosales de Sukarieta...

gracias, amigo, que la paz me des con la voz contenta con que hablabas Euzkadi.

Para tí solamente una decoración había, Joseztu de Uhaqon, y era cuando venía el verano, manso bramido de calor sobre el arenal de Laide —mejilla junto al mar— y todo el azul en sesto, y el sol clavando sus varillas de oro.

y más allá izaro, edióis rocoso de la patrie al mar, con orla de espuma en sus cimientos bravos, donde la mañana solía hacérsenos tarde calurosa, escarbando rocas y burlando peces, y en los cielos, la blanca bendición de los gaviotos.

Aterre, brinco petrificado de nuestra tierra saltarina, ocultando sendas bajo su capa de brazos metales, y en su punta le armita orando, mientras otea los mil rumbos que al vasco conducen a la aventura afortunada o a reposar bajo un lápida de emigrante,

a sus plantas la ría torrencial que penetra con su cabalgata de pescados incontables dibujando torbellinos, y se retira dejando playas salidas de la nada;

la barra de Mundaka, crestas rebeldes con sus crines de infinitos arco-iris, mientras el capitán retirado en la atalaya, pronostica galemas cuando vienen calmes,

y aquel cementerio diminuto, huerfano tanto acurrucado entre maizales que la brisa al mecerlos tañe, barca encallada donde duermen los pasajeros mudos del eterno viaje, lecho ancestral en cuya entraña los tuyos se van transformando en sagrado limo, junto a las canchales de aquel que avivó en tí la llama que te condujo a inmolar la vida;

y por fin tu casa, sentada junto a las aguas mansas, en cuyo jardín

el ritmo de las estaciones crea los flores, marchita hojés y produce frutos... puertas caseras que eran arcos de bienvenida a tu llegada... escalera confidante que sabía poner sordina a sus chirridos para tí... blancas sabanas en cuyo rezo el sueño se envolvía en su telañe de espejismos que la mañana esfuma... suelos que conocieron tus alegrías o tristezas por tu peso saltarín o por que andabas quedo... habitación ungiada por el respeto de los mayores que te oyó recitar las plegarias del Rosario, cuando fu pensamiento a lo mejor volaba hacia otra virgen a quien amaste a solas;

toda esta decoración, Joseztu de Uhaqon, la cual parece aun acompañarte en tu enigmática peregrinación, como escanario insuperable del drama que representaste en este mundo, y sin cuyo ornato y compañía no puedo figurarme aquella vida tuya de héroe joven de mitología vasca.

Y ahora, en la noche solitaria y sonora de silencios. ¿Por qué no me cuentas tu secreto, Joseztu de Uhaqon? Era tu vida tan completa y fuerte, que no creo cuando me digo que moriste, y el sentir junto a mí tu espiritual presencia, no doy fé a quienes me aseguran que te arrabataron de esta tierra para siempre.

¿Puede un arma terminar de un golpe en la obra maestra hecha por Dios? ¿Será posible que aquel cuerpo tuyo, escultura plástica de dinamismo y fuerza, detenga de pronto su latir profundo, se derrumbe yerto, quedando destrozado sin remedio todo el bello santuario de tu alma? ¿Puede la maldad en un momento, extermiar en ser arquetipo de ejemplar conducta, paralizandote en sus labios la expresión del verbo más viril y puro, apegado el visual milagro que proyecta el maravilloso misterio del espíritu?...

Tempoco hubiera creído que una blasfemia podría haber hecho desaparecer de un grito la primavera del mundo entero. Pero sin embargo así fué, en la hora que nunca debió sonar de un día que jamás debía haber pasado.

La Caída de Pantelleria

Otro Gran Paso en el Camino de la Victoria

A medida que transcurren los días, aumentan las noticias optimistas en la zona de los aliados. La última que nos proporcionan las Agencias informadoras se refiere a la conquista de Pantelleria. La pequeña isla del Mediterráneo ha dejado de suponer un serio obstáculo en el camino de la invasión. Con más o menos gloria, ha caído. Es el único frente de batalla en el que los italianos han ofrecido alguna resistencia. Y es el primer lugar también en el que no ha sido preciso lanzar el ataque ni a los tanques ni a la infantería. La aviación, con sus demoleadoras ataques, se ha bastado y sobrado para ello.

Desde ahora, la flota aliada podrá surcar el "mare nostrum" con un desahogo y una tranquilidad desconocida hasta el momento. El camino de Egipto está limpio de escollos. Y lo está el paso de los convoyes hacia Rusia. Pronto estará también la dirección que señala la meta de la victoria. Lampedusa caerá —si no ha caído para cuando este número se encuestre en la calle— Es decir, Italia puede adueñarse o someter. Ahora, aquellos hombres que impudenter ordenaron el bombardeo de nuestros pueblos y ciudades y los que ejecutaron sus mandatos, se darán cuenta de lo que se combatirán desventaja.

La hora de la invasión se acerca a pasos agigantados. No se puede dudar. El lugar por donde se realice no interesa conocer. Lo que verdaderamente alegra nuestro espíritu es el conocimiento de la potencia y la confianza que poseen las naciones aliadas. Ha comenzado a escribirse el epílogo de la bestial epopeya.

Pantelleria ya no es de los fascistas; Lampedusa pronto va a dejar de serlo; después Sicilia luego Europa toda, el mundo entero. ¿Cuándo? ¿Pronto, muy pronto! Pero cuanto antes sea, mejor será para todos. Por humanidad. Y por justicia.

El Jefe de los Comandos



Lord Louis Mountbatten es el gran jefe de los gloriosos Comandos. A él se debe el que este cuerpo, formado a base de intrépidos muchachos, sea uno de los más perfectos y mejor organizados de la actual contienda.

Lord Mountbatten ha estado al frente de más de una centena al lado de sus muchachos en aventuras peligrosísimas ganando las simpatías de sus subordinados.

Cuando llegue la hora de desembarcar en Europa y de someter el golpe definitivo al sistema los "Comandos" jugarán un papel importantísimo en la peligrosa misión.

Aquí vemos a Lord Mountbatten conversando con el general Jacob L. Deyers, sucesor hoy del general Andrews como comandante de las fuerzas americanas en Europa. El general Andrews murió recientemente en un accidente de aviación.

jeses aliados que operan en Birmania y Australia y mente, el misterioso por el ex-Embajador D para hacer entrega de sonal de Roosevelt a el Primer Mandatario no, mensajes ambos puede encerrar las n tales decisiones de la rra.

Y antes de que p gundo plano de actu precipitación con auo, los sucesos que han uerte del mundo po cincuenta años, buen tros acontecimientos las dos últimas semanas relacionados se hallan mas fundamentales de

En China, los heróicos generalísimo Chiang cazmente apoyados aviación norteameric

nido la más brillante largo guerra contra el do desaparecer la am saba sobre Chungking vional de China. M hombres del Milado, dos a huir en desorden hábil ofensiva, que hi los nipones más allá d establecieron en la zo

ta, para tratar de chinos la región produ base de alimentación to ejército del Gener

En las Aleutianas, ha quedado definitiva porada al dominio Unidos, después de u

ña de velleiticio dila ción total de los efe que el Japón había barcar en aquella ala da a los nipones de la, que constituye un ligrosa para Norte Norte del Pacífico y cada que hay unos d de guarnición. Esta i blemente objeto de u vo por parte de los tados Unidos, antes ra mucho tiempo.

Finalmente, en a los argentinos se bar giman del President constaba con hombr para la política pane mo Enrique Ruiz Gu de Relaciones Esterio a punto de hacer fr renacia de Cancellero Rio de Janeiro.

Un grupo de milic al molestar ciudad a su poder horas al titucional, que habi Gobierno en instrum reducido sector arge Ramírez, Jefe del n Gobierno Provisiona la Guerra de Carill explicito hasta hoy e a la futura actitud gimen, que más p tabilidad para tr maleas internos, que el grave problema l República, lo que h mencionado, contra cional y continenla equívoca neutralida

Corresponsal y MON Cerveza de Berlín Tacos y Tortitas Allende 6

Notas de Viaje

DE MEXICO A BUENOS AIRES

Por JOSE M. LASARTE.

Desde Panamá.

Las 4 de la mañana. La hora de las "mañanitas". En muchas calles de México, grupos de músicos envueltos en sarapes tocan sus instrumentos y cantan letrillas pintorescas, con la grave seriedad con que se hacen las cosas ingenuas.

Una luz se enciende tras las cortinas de una ventana y alguien del grupo —el lector lo ha adivinado: el novio— sube su mirada emocionada queriendo rasgar la obscuridad; las cortinas, las paredes, todos los obstáculos para explicar (como si hiciera falta) con sus ojos, el sentido siempre el mismo y siempre nuevo, de la ceremonia.

"Estas son las mañanitas que cantaba el rey David y a las muchechas bonitas se las cantamos así. Despierte mi bien, despierta..."

Es forzoso dejar todo esto, al simpático tipismo mexicano, tan original, tan humano...

¡Al avión! Si hay algo a lo que uno no se acostumbra es a la despedida y a la separación de personas a las que se quiere... Pero hay que responder a la tradición vasca y disimular y frenar el sentimentalismo. ¡Agur, agur!

DEYA ignoran tal vez, la personalidad del Sr. Guardia y sin embargo se trate del caballero panameño que siendo cónsul de su país en Bélgica ayudó decisivamente a nuestro Presidente Aguirre cuando éste, a raíz de la ofensiva alemana del año 1940 se encontró en terreno dominado por la Gestapo. Es pues, forzoso ir a decirle un cordial "esterik asko" y hoy, repetirlo en esta crónica, aún a trueque de volver a herir su modestia, que de todas las aventuras vividas hasta conseguir la arribada a tierras libres de América de nuestro Presidente no recuerda nada que suponga un mérito personal y sí, sólo motivos de admiración y elabanza para la espiritualidad, energía y serenidad del Dr. Aguirre. ...

Nuevamente Sr. Gil Guardia y seguro de interpretar los sentimientos de todos los lectores de EUZKO DEYA. ¡Esterik asko!

:: :: ::

Nuestra colonia es reducida pero hay más vascos de los que uno se figura. Citamos: el Arzobispo de Panamá, Monseñor Maiztegui, duran-

qués: el Superior de los P. P. Jesuitas arraitano de origen, P. Atucha; el P. Maguregui y los señores Osoro, Astigarribia, Espinosa, Alberdi, Egulles entre otros cuyos nombres sentimos no recordar.

Nuestro afán turístico trate de encontrar lo típico, lo característico del país, e invariablemente se nos contesta que el indigenismo es apenas visible, salvo adentrándose a buscar a los famosos, por su ferocidad, indios de Dericú. Como no es cosa de intentar la aventura nos consolamos, curiosos en la zona del cónsul, una impresionante orgía de instalaciones militares, y perdiéndonos en la confusión de las calles de la ciudad, verdadera exposición de diferencias humanas donde se mezclan blancos, negros e indostánicos, norteamericanos y panameños, dan a vida con su color abigarrado a Panamá City.

Lo peor es que a la hora de querer llevar como recuerdo un auténtico "panamá" nos dicen que los sombreros de paja conocidos con este nombre son "made in Ecuador" o en Perú. ¡Oh, las decepciones y sorpresas del turista ingenuo!

Los Altos Amores de Clotilde

(Viene de la pág. 6)

do a José Antonio. ¿Te escribes con él? Dile que nada de fueros, ni chanfainas. La separación, la separación. Dirás... ¿Qué va! La independencia. ¿No tienes alguna foto buena de tu tío?

—¿Y Franco? Y la Falange? ¿Y Serrano Suñer? ¿Y —Mira, estoy de Franco, de Serrano Suñer y de la agui.

Y Clotilde, abriendo mucho los ojos, se clava el dedo en el meñique.

—Escríbeme, escríbeme a José Antonio de mi parte. Ya sabes que me ha apreciado, pese a todo. Dile que si no va él, acórrame remedio. La Falange no es otra cosa que un nidal de bananeros pan blanco, ni negro; no se come; a fuerza de dinero, de maquiavélica astucia; todas las personas decentes estamos deseando salir de Alemania y que retuerzan el cuello a Italia; Franco está deseando el mochuelo a quien lo quiera recoger; allí no hay más que esperar a los malos. Dile que me he escapado de allí para que no me caiga Alemania. Recálcale bien eso de la independencia, que aguitito. La separación. A ver si conseguimos, entre todos, un Euzk... No me sale, chico ¿Nos mataréis?

—Pues sí que vamos a adelantar mucho con matarte a ti, pero que tus dineros queden un poco mermados. Tendrás que irte.

—No me importa, no me importa. Escríbeme. Dile que yo soy un amigo, y sobre todo, sus enemigos, están deseando que vayamos a fiamos en él. Es el único que ha salido limpio de este tiempo de desolada! Cuánto mejor me hubiera ido casándome con una reina de reyes y de figurones. En fin, ya la cosa no tiene remedio. Tengo que irme. Hasta otro día. Ven a verme al hotel. Ya sabes que me he querido un poco.

—Sí, sí; pero el caso es que yo ahora, estoy enamorado de ti. Crawford.

—Eres un miserable vengativo ¿Es que no te acuerdas de Halley? Todos sois iguales.

Clotilde se levanta y se va. Gorda, fea, vieja, mal vestida, mala de Mayo arriba, hacia su hotel.

Una de las novedades del viaje, consecuencia del estado de guerra, es la colocación por el "steward" de cartones en las ventanas del avión, al despegar y al aterrizar y en otras muchas ocasiones en que se teme, sin dudo, que nuestra vista puede sorprender secretos militares. En el trayecto hasta Panamá se viaja en la mitad del recorrido con las ventanas tapadas. Se tiene la impresión de estar en un ataúd colectivo.

En San José, capital de Costa Rica paramos un cuarto de hora. El avión del vicepresidente Wallace acaba de salir continuando su viaje. Con este motivo hay mucha gente y tenemos la oportunidad de oír a una banda de música costarricense. Grupos de señoritas endomingadas pasean, entre tímidas y coquetas y nos traen el recuerdo de la exhibición en nuestro país, en las estaciones del ferrocarril, al paso del rápido de Zaragoza o del expreso de Madrid, de las que los cronistas del pueblo calificaban "las bellas señoritas de la localidad". Pero, ¿tendrán la misma pretensión? ¡qué optimismo! Bien es verdad que Cupido es aficionado a la aeronáutica...

:: :: ::

Llegados a Panamá City, al girar al hotel por la Avenida Arosemena, el Delegado Vasco, Sr. Mendosa, con su gran autoridad intelectual nos dé algunos datos sobre la tradición vasca en el país, reflejada en el citado nombre perteneciente a uno de los últimos y más nombrados presidentes panameños y en otros que suenan en la vida social y en los medios intelectuales y políticos. Uno de ellos, por ejemplo, es el Sr. Gotia, ministro de Educación del gobierno actual, intelectual de prestigio y gran político y consecuentemente a su apellido entusiasta vasquista.

:: :: ::

Una obligación en Panamá es visitar a D. Germán Gil Guardia. La mayoría de los lectores de EUZKO

cooperación • patriótica • de • economía • hulera •

GENERAL-POPO

COOPERE USTED DE LA MEJOR MANERA POSIBLE AL AHORRO DEL HUELLE, MANEJANDO DESPACIAMENTE LA PRESION DEL AIRE DE SUS LLANTAS. EL AIRE ES VITAL

COMPANIA HULERA EL POPO S.A.

Nuestra Aportación a la Economía Mexicana

IV Mercancías que México importa

Nos toca hoy examinar el capítulo de la exportación española hacia México y conecemos por expresar nuestra opinión de que, si los exportadores españoles no afinan sus precios y preparan productos de competencia en cuanto a calidad, el mercado mexicano les será muy difícil, a pesar de la tendencia creciente que presentaban dichas exportaciones en los últimos años de normalidad. En efecto, para casi todos los productos que envía España a México incluso productos clásicos tales como el aceite de oliva, las aceitunas, los vinos y las conservas, prevemos una fuerte competencia de otros mercados exportadores cada vez más preparados. Jugará a favor de España, a menos que la economía de la postguerra nos traiga una moneda internacional estable, la depreciación inevitable de la peseta frente a un Peso mexicano que estamos tendiendo a cotizarlo cada vez más como el dólar. Claro es que también hay que prever igual depreciación en otros países, y por encima de todo, hay que contar con el progreso de México que empieza a bastarse en muchas líneas.

Vamos pues las mercancías recordando lo que decíamos en el caso de las exportaciones: es decir, que trataremos el asunto de un modo general y nos limitaremos a enunciar los artículos haciendo una observación sobre cada uno de ellos. Seguiremos para la clasificación las designaciones genéricas adoptadas en México desde el punto de vista aduanal.

Materias Alimenticias

Entre éstas la más importante es el aceite de oliva. España, que es el principal país productor y consumidor en el mundo, cosecha alrededor de 350,000 toneladas anuales de este producto y su calidad es apreciadísima en todos los mercados mundiales. La exportación de aceite es sin duda la más inteligentemente evadida en España bajo la dirección de una sucursal bien ponderada "Oficina del Aceite" que depende del Ministerio de Comercio. España no exporta como es el caso con otros países, aceites mezclados en el de cacahuete, sino purísimos aceites de bajo punto de acidez y de insuperable calidad. Todas las variedades, desde el aceite fino de las vegas y sierras de Andalucía hasta los extra-superiores secchados en las sierras de Teruel tienen gran aceptación en el mercado mexicano que importaba entre 800 a 1,000 toneladas anuales. Una gran parte de las importaciones se realizan en lata, pero viene llegar a la importación total en enormes cantidades para su reempaque en as y distribución interior. El aceite de ajonjolí es aquí el mayor consumo; aunque no puede compararse al de oliva en cuanto a valor nutritivo, el hecho es que México produce cantidades cada vez mayores de aceite de ajonjolí de gran calidad, que es ya elemento indispensable en la cocina mexicana y que desplaza en gran parte al de oliva entre los consumidores.

México tiene muchos gourmets que continúan la tradición de beber los vinos riojanos, algunos de cuyas marcas son aquí de prestigio tan grande como el célebre "Centenario". Recientes disposiciones aduaneras gravan considerablemente los vinos importados a granel, pero cuando tales medidas serán revisadas por nuestro juicio, convendrá a los productores mexicanos facilitar la importación de vinos españoles de alta graduación en barriles para, al igual que se hace en Francia, realizar en México los "upages" con los vinos de la Baja California y obtener así mezclas muy estables y de bajo precio para vinos comunes. A este respecto es indispensable

que si España quiere mantener su mercado de vinos en América Latina, debe sistematizar sus exportaciones. No hay que olvidar la presencia cada vez más acaudalada de los vinos procedentes de Argentina, Chile y California; sin contar con los progresos sorprendentes de la industria vinícola mexicana. Una idea que merece ser estudiada sería la de organizar la propaganda y la exportación conjunta por los cosecheros, desde los puertos de Bilbao y Pasajes, para rectificar la línea descendente de consumo que se observa en todos los mercados hispanoamericanos, en los cuales han sido desplazados por caldos de otros procedencias.

En cuanto a los vinos generosos la exportación española no tiene rival, toda vez que no hay equivalente en el mercado de los ricos caldos andaluces. No ocurre lo mismo con los licores así cuando, por lo que afecta a México, hay que observar que los productos españoles, singularmente el coñac, siguen conservando un mercado muy estimable. Quizás sea debido esto último al hecho de que los cosecheros de Jerez se resisten a enviar mercancías en barricas y realizan sus exportaciones en botellas selladas, lo cual constituye una garantía para el consumidor. La importación total en México de vinos de mesa, generosos y licores puede estimarse en 2,000 toneladas anuales.

Otro artículo de gran importancia son las aceitunas. La oliva española, de calidad inigualable, tiene en México un mercado de 400 a 500 toneladas anuales. El consumo notable en el nivel de vida mexicana aumentará sin duda el volumen de importación de esta mercancía, cada vez más apreciada en gran parte empacada en barriles para su reempaque y distribución en envases pequeños.

Las conservas españolas de pescados y mariscos, de las cuales México tiene un consumo total de 400 a 500 toneladas anuales, son susceptibles de un gran desarrollo. El pescado producido en el Mar Cantábrico, en especial las sardinillas y las anchoas conservadas en aceite de primerísima calidad, gozan de la mejor aceptación del consumidor mexicano tanto en los productos de otras procedencias. Es de lamentar que los conserveros del Norte de España no hayan sabido organizarse debidamente para dar el caso de que una gran parte de las conservas preparadas en los puertos del Cantábrico eran enviadas a Italia, para desde allí ser reexportadas con etiquetas italianas. Ya antes de la Guerra Civil la anomalía comenzaba a corregirse y estamos seguros de que en el futuro se organizará debidamente esta exportación cuyas perspectivas no pueden ser más halagadoras.

En cuanto a las conservas vegetales, el porvenir puede ser también muy favorable. Las conservas riojanas tienen por su alta calidad una estimación especial de parte del consumidor mexicano, aún cuando en éste caso hay que luchar con la competencia enorme de los productos similares procedente de California. Y sobre todo hay que tener en cuenta el auge extraordinario de las conservas empacadas en México, que cada día presentan mejores artículos. Existe sin embargo el peligro riojano que no podrá ser desplazado del mercado: se han hecho tentativas en California y en Baja California pero los productos allí cultivados y empacados no pueden compararse a la calidad del producto español. El volumen de tráfico en conservas vegetales puede calcularse en unas 100 toneladas anuales con una gran probabilidad de aumento considerable.

El resto de productos alimenticios que

México importa, constituyen la sidra, embudidos, piñones, almendras, azafrañes y avellanas. La sidra asturiana seguirá teniendo mercado aunque sin duda con tendencia descendente y el azafrañ y piñones continuarán recibiendo como en el pasado a pesar de la competencia, para el segundo, del piñonero tunecino. Ninguno de los otros productos que quedan comprendidos en éste grupo merecen un comentario especial. El monto global de éstos artículos se estima en unos \$300,000.00 Pesos.

Mesas de uso y consumo doméstico

En este capítulo tenemos que destacar el de los libros impresos. España ha tenido siempre un mercado regular y constante en Hispanoamérica para libros impresos allí editados. Las circunstancias que hoy prevalecen a partir de la Guerra Civil han dado como resultado que otros países, singularmente la República Argentina, desplacen seriamente a aquella en éste renglón. Pero se trata de una línea de actividades en la cual España tiene un campo amplísimo y que seguramente alcanzará un desarrollo muy importante cuando desaparezcan las actuales circunstancias. Para dar idea del volumen de actividades, sólo señalarémos que, en 1935, España exportó a México 376 toneladas de libros divididos en clases con un valor de Pesos 900,000.00.

El resto de artículos es como sigue: Drogas, especialidades farmacéuticas, perfumería, películas, algunas telas, azulejos e instrumentos de música.

Las drogas y especialidades farmacéuticas así como, los perfumes tienen un mercado local en México, pero el resto de los cuales se ha hecho de antiguo propaganda en México. Pero los laboratorios españoles están lanzando sin cesar nuevos productos y hay que prever un tráfico más intenso en ésta línea. En cuanto a los azulejos, solamente continuarán exportándose algunos azulejos decorativos de Valencia y Talavera, pero con tendencia a un descenso considerable puesto que ya la industria mexicana fabrica los llamados de tipo colonial que substituyen a los que llegaban de la península. En el resto de artículos prevemos un estancamiento o un descenso de tráfico. Solamente las películas, y esto depende de la calidad de las que se importen, tienen un gran mercado tanto en México como en toda la América latina. Los celosinos o paños catalanes pueden tener en México gran demanda siempre en su cada vez mayor calidad, pero en ésta manufactura México ha progresado notablemente. Por último los instrumentos de música de fabricación española seguirá teniendo la aceptación de que han gozado en el pasado, aunque las operaciones alcanzan cifras reducidas. El importe anual de este capítulo de varios puede estimarse en unos 125 toneladas y 250,000.00 Pesos.

Mesas de Invernia

México ha importado siempre semillas españolas singularmente la de alfalfa valenciana que se aclimata muy bien al suelo mexicano y produce plantas muy apreciadas por los agricultores de aquí. El tráfico en semillas tiene un volumen de 100 a 150 toneladas anuales y puede ser intensificado notablemente.

Las cantidades de maquinaria para la industria, minería y otras así como las máquinas e instrumentos agrícolas se han importado de España en cantidades muy limitadas que tienden a disminuir en el futuro, no sólo porque México produce ya una gran parte de sus necesidades, sino por la mayor facilidad de importar éstos artículos de los Estados Unidos.

El capítulo de las armas de fuego tie-

ne gran importancia en esta Sección. Las armas que produce Eibar, muy conocidas en México, seguirán teniendo una gran aceptación y una perspectiva favorable de ampliación; los industriales eibarreses no sólo tienen un gran mérito como artífices, sino que han desarrollado un espíritu comercial poco común y continuarán como en el pasado, introduciendo en el mercado mexicano sus magníficos productos. México importó en 1936, armas por valor de cerca de \$300,000.00 Pesos, pero ésta cifra es muy inferior a las importaciones anteriores a 1930 y no creemos aventurado suponer que una intensificación del comercio Hispano-Mexicano, traerá consigo un aumento del volumen de negocios entre México y la asturiana ciudad eibarresa.

Hemos dejado para el final de éste apartado lo que estamos seguros de ser un renglón de importancia excepcional: el de la importación de embarcaciones de todos los tipos. México depende degradadamente del extranjero para casi todo su tonelaje mercante en su reducido. España puede facilitar a México en muy buenas condiciones, buques mercantes de cualquier tonelaje incluyendo buques aunque tan necesarios para desarrollar sus exportaciones petroleras del País. A este respecto recordáramos lo que decíamos en el artículo anterior en relación con la flota petrolera española, totalmente construida allí, y compuesta de buques ultra modernos de propulsión a motor Diesel. Incluso éstos motores venían siendo construidos en los astilleros de Bilbao y los talleres de Barcelona, con licencias Sulzer y Burmeister. Lo mismo puede decirse en cuanto a calderas, turbinas y toda clase de maquinaria naval. México debe atender igualmente a su tráfico costero, pues a pesar de tener más de 10,000 kilómetros de costa, la navegación de cabotaje no puede ser más insuficiente. Los astilleros españoles están en condiciones de facilitar pequeños buques de calado, escaso para tener acceso a todos los puertos y rías de México, remolcadores, chalanas, dragas y cualquier otro tipo de embarcaciones auxiliares. Podemos decir que para buques ligeros de guerra y de vigilancia de costas de cualquier tipo. Ya en el pasado facilitó una gran parte de las embarcaciones de la marina de guerra mexicana; en el futuro podría hacer igual suministro pero ya en éste caso con motores de propia construcción.

Igualmente pueden facilitarse a México buques de pesca del tipo de "parajá" similares a los que tanto éxito tienen en la costa vasca. Estos buques, de casco de madera o hierro, permitirían desarrollar las inmensas posibilidades pesqueras de las costas mexicanas y desarrollar un filón de riqueza que hoy sólo se explota muy tímidamente.

Querremos, por último, brindar la idea a los emprendedores capitalistas vascos, de fundar en México, con la cooperación del capital mexicano, un astillero capaz de construir toda clase de embarcaciones. Los Altos Hornos de Monterrey y Monclova, fabricarán en breve líneas de hierro suficiente para una empresa de este tipo. Y para los buques de madera, los buques mexicanos pueden facilitar una materia prima igualmente.

El desarrollo formidable de la industria norteamericana hará muy difícil la exportación de cualquier clase de manufacturas.

Repetimos lo que ya indicé al principio: España deberá afinar mucho sus calidades y sus precios, para competir con productos similares a los suyos procedentes de otros países que sin duda presentarán dura batalla a los referidos productos. Sólo podrá ésto ser olvidado mediante una política asistida e inteligente de comercio y navegación entre los dos países, a que nos referiremos en nuestro próximo y último artículo sobre este interesante tema.

Materias Industriales

Después de haber en este renglón el papel para cigarrillos fabricado en levante, del cual se importó en 1935 cerca de 600 toneladas. Los Estados Unidos están ahora fabricando un papel para cigarrillos, partiendo el bagazo de la caña de azúcar, pero su calidad no es comparable al fabricado en Alcoy, cuya importación seguirá sin duda una línea ascendente.

El corcho español importado en láminas o cortado en cubos y tapones tiene también una relativa importancia y un importante margen de ampliación. Recibe México alrededor de 100 toneladas anuales, cifra que consideramos muy reducida debido sin duda a la competencia portuguesa, cuya exportación a México es varias veces superior.

España exporta también a México aceites de varias clases, pero éste tráfico con excepción del ácido tartárico, tiene tendencia a la disminución.

Igualmente ha venido exportando aceites esenciales, pero en éste renglón el comercio casi seguramente desaparecerá, debido al desarrollo formidable que ha adquirido en México la extracción de aceites esenciales de los agrios en general. Ya produce México productos que compiten en calidad con los que recibía de España, Brasil y Mézina.

Asimismo se han importado cantidades reducidas de lana, greña, pelo de animales, sales y óxidos, acetos de los que nos abstenernos de hacer comentarios debido a un escaso interés. Hay un renglón sin embargo que deberá estudiarse con el mayor cuidado: el de las potasas calcáreas. El cloruro potásico producido en Suria tendrá una importancia considerable para México, cuando éste país acometa el problema de la fertilización de sus tierras. Aun cuando, en general, las tierras mexicanas, tienen un contenido en potasa bastante apreciable, será necesario, si quieren intensificarse los cultivos, acudir a la aportación de abonos potásicos. España perteneció al cartel internacional de la potasa y tenía asignado el 12% del mercado mundial. No sabemos al dicho cartel subsista y si continuará después de la guerra. Si subsiste, ignoramos en qué esfera de acción quedará México en éste cartel de dirección e inspiración franco-alemana.

Comentarios Finales

Los principales artículos de importación son los productos alimenticios, los vinos y licores, así como el papel cortado para cigarrillos. Puede decirse que España exporta no exactamente artículos de primera necesidad sino más bien artículos de lujo que predominan sobre las materias primas para la industria.

El desarrollo formidable de la industria norteamericana hará muy difícil la exportación de cualquier clase de manufacturas.

Repetimos lo que ya indicé al principio: España deberá afinar mucho sus calidades y sus precios, para competir con productos similares a los suyos procedentes de otros países que sin duda presentarán dura batalla a los referidos productos. Sólo podrá ésto ser olvidado mediante una política asistida e inteligente de comercio y navegación entre los dos países, a que nos referiremos en nuestro próximo y último artículo sobre este interesante tema.

Restaurant del Centro Vasco

Suculenta Cocina Vasca
Especialidad en banquetes

Madero, 6
Teléfonos, Eric. 12-06-13 Mex. L-20-76

"LA MUTUALISTA DE MEXICO"

Compañía de Seguros Sobre la Vida S. A.

Ponemos a su disposición todos los planes de Seguro

Balderrán 31. Tel. Eric. 12-30-42
México, D. F. Mex. L-19-31

Oficio no. 205 III- 2883- 8 Marzo 1948,

RESTAURANT

DANUBIO

Aragones J Amadorín

Pratos
Catalanes

Servicio
a la Carta

Música de
Toda
Clase

Reservado Servicio, Diversion, Espectáculos en platos vascos y españoles.

Uruguay 3. Tel. 12-09-12. México.

Eric. 23-53-34 Mex. L-05-32

FABRICA DE ACITES

El Valle de México, S. A.

MEXICO, D. F.

Canal del Norte No-71 Apartado Post. No. 28

REPARACION Y MONTAJE
de toda clase de

CALDERAS

DE VAPOR

Montaje de toda clase de

TUBERIA

Atendemos: Vigilancia, mantenimiento y limpieza de

CALDERAS Y TUBERIAS

Propiedad de Calderas

Ortiz y García

(Antiguos obreros de las Cías. Embudidos y Astilleros del Nervión) (Factories Vascas)

TRABAJO EMERERADO Y ECONOMICO

TALLERES:

Santa María de la Redonda 158

Teléfono X-00-01

MEXICO, D. F. 88



Editorial

Las Dictaduras Cristianas

POR CARLOS GAMBOA

Una Ley Francesa Interesante

El Código de la Familia

Dentro de esa preocupación moderna, conocida con el nombre de "seguridad social", se encuentra a nuestro juicio, el llamado Código de la Familia, promulgado en Francia por el Decreto-Ley de 29 de Julio de 1939, al cual se le han introducido importantes modificaciones, que completan aquel cuerpo legal, por los Decretos de 16 de Diciembre de 1939 y 24 de Abril de 1940 y por las leyes de 19 de Noviembre de 1940 y 26 de Febrero de 1941.

Un espíritu de justicia social, análogo al que informa los recientes planes de seguros sociales, animó y dio vida al Código de la Familia francesa, en cuanto que persigue una más justa y equitativa distribución de la riqueza entre los factores que contribuyen a su producción, dentro de un régimen económico en que, manteniéndose la propiedad e iniciativa privadas, se acentúa la intervención del Estado en la vida económica y social.

El código que comentamos, no trata de los seguros de accidentes del trabajador, enfermedades profesionales, invalidez, vejez, etc., que se hallan regulados en Francia por leyes especiales, ciertamente progresivas, especialmente la reciente ley del retro obligatorio o de seguro de vejez, que es la más avanzada y completa que conocemos.

El código de la familia, desde como nombre lo indica, a proteger y amparar a la familia francesa, dentro de una modalidad especial que este problema tiene en Francia. La gravísima cuestión del descenso de la natalidad que las estadísticas reflejan anualmente, trata de olucianarla el código en cuestión, combatiendo las causas materiales que la determinan, cuales son, entre otras, la pérdida económica de las clases laboriosas.

La ley, comprende un cuerpo legal, con 61 artículos, agrupados en tres títulos: el primero trata de la ayuda a la familia; el segundo de la protección de la familia; y el tercero, de las disposiciones de carácter fiscal exigidas por la implantación de la ley.

En el primer título se regulan a través de cuatro capítulos las cuestiones siguientes: De las primas al primer nacimiento; de los subsidios familiares; de las personas a quienes se extienden los beneficios de la ley y disposiciones especiales a la familia campesina.

El título segundo, dedicado a la protección a la familia, desarrolla en cuatro capítulos: la protección a la maternidad; persecución penal del aborto; la lucha contra la mortalidad infantil; la protección a la infancia; protección de la ración (con un tratado sobre el atentado a las buenas costumbres, tráfico de sustancias venenosas y lucha contra el alcoholismo); la familia y la enseñanza.

Expuesto esquemáticamente el cuadro de la ley, pasamos a comentar algunas de sus disposiciones de mayor contenido social.

Independientemente del régimen de subsidios familiares, que después examinaremos, el artículo primero del código de familia, atribuye una prima especial nacimiento del primer hijo de nacimiento de un niño viable y legítimo, siempre que tal hijo nazca en los dos primeros años del matrimonio.

El importe de esta prima o premio al primer nacimiento, es el doble del salario mensual fijado en cada departamento, y que en todo caso, puede dicho sueldo ser inferior a dos mil francos. Es decir, se al primer hijo de un empleado francés que tenga una retribución mensual de mil quinientos francos, no viene al mundo deseado, sino trayendo bajo el brazo a grandes hileras de a mil francos, la sociedad francesa, empieza a proteger a la familia en el momento mismo que nace el primer hijo.

La prima se paga a la madre, y sólo defecto de esta, al padre o al tutor del niño, haciéndose el pago de la mitad de ella, en el momento de constatarse el nacimiento, y la otra mitad a los seis meses del nacimiento, a condición de que el niño se halle todavía vivo. Con respecto al cuidado y la higiene del niño en sus dos primeros años de vida humana.

Tales primas, corren por cuenta de las cajas de compensación de subsidios familiares, para los inscritos en ellas; por cuenta del Estado y de las corporaciones

públicas, para sus funcionarios y agentes respectivos y por cuenta del Estado, para los jefes de familia pertenecientes a la población no activa.

Subsidios familiares

Tienen derecho al régimen de subsidios familiares, o super-salario familiar, los asalariados, cualquiera que sea la profesión o la calidad del patrono que los ocupa, los funcionarios y agentes de los servicios públicos, los patronos y trabajadores independientes de las profesiones industriales, comerciales, profesiones liberales, agricultores, aparceros, así como todos los que obtienen de una actividad profesional, sus principales medios de subsistencia.

Es de notar el concepto amplísimo que la ley señala, sobre quienes han de ser beneficiarios de la misma. En muchas legislaciones de carácter social, se incurre en el defecto de enmarcar el concepto de asalariado en un marco muy reducido dejando fuera de la protección legal a grandes masas de trabajadores. El Código de la Familia, partiendo del principio de que a un mayor aumento en las cargas de familia, motivado por el número de hijos, corresponde una mayor remuneración profesional, que permita una vida decente, hace aplicar dicho principio a cuantos viven de su trabajo, dejando sólo a salvo, capitalistas y rentistas. Toda la masa laboriosa de la nación, pasa a percibir los beneficios de la ley.

Tribuna Libre

Convivencia

Por Iruaxeta

Voy a confiar un tema espinoso, aunque lleno de buena voluntad, a las tolerantes columnas de EUZKO DEYA: el de la convivencia entre antiguos residentes y refugiados.

El tiempo transcurrido desde que los últimos llegaron a estas amables y acogedoras costas mexicanas, parece comenzar a suavizar las relaciones entre ambos grupos; mejor diríamos que los está acercando y que empiezan a fundirse, si quiera sea timidamente. Los recelos se diluyen, pero la fusión es lenta, las reservas no desaparecen, la incompreensión persiste y parece imposible llenar el foso que separa los dos núcleos. Quizás porque no se conocen, no quieren dejar a un lado sus diferencias; y es tiempo sin embargo de que esto ocurra.

Llegó el refugiado empujado, perseguido, calumniado y se asoció a la vida de México, lleno de prevención hacia los "antiguos", miembros de los cuales, estaban políticamente en la acera de enfrente. No se sintió recibido con el calor que podía esperar de unos compatriotas. Oyó decir que los viejos residentes eran reaccionarios, intransigentes, déspotas y avaros. Olvidó sin embargo el refugiado, que había erizado una propaganda desenfrenada que presentó a los recién llegados como una horda de criminales y ladrones. Poco a poco, al adelantarse en la vida mexicana, al conocer las ciudades y Estados del interior, entró el nuevo en contac-

to con los viejos, y encontró que éstos eran hombres que, como él, tuvieron principios difíciles en este país; con hombres que, también como él, aunque cautivados por el embrujo de México, sentían la nostalgia de la tierra; con hombres casi siempre honrados, trabajadores, que se habían forjado una situación a fuerza de inteligencia y sacrificios, de renuncia y aborro. Empezó a encontrar simpatías y halló que los miembros de la "H. Colonia" no eran en general lo que la leyenda les tribuía.

Por su parte, el antiguo residente, con las naturales excepciones, recibió a los nuevos con recelo. Se abrochó la chaqueta. ¿Cuál no sería su sorpresa al encontrar que los del "buzo colorado" no eran lo que él se había figurado a través de referencias maliciosas! ¿Cuál su alegría al oír "cosas" de la tierra que él conservaba difuminadas y confusas! Con los nuevos, llegaron relatos de lo que había ocurrido "allá"; no concordaban con otras versiones, pero les cambió el tono de sinceridad con que fueron referidos. Llegaron médicos, profesores, intelectuales, técnicos, una inmigración desconocida hasta entonces. El viejo residente, empezó a depositar su confianza en el nuevo, en las fábricas, en el almacén...

La llegada de los vascos, tuvo matices distintos a la del grupo de los refugiados. Núcleos de antiguos residentes vascos, cooperaron económicamente y personalmente

Una de las causas de la gran confusión existente en nuestros días, reside en la presencia de ciertas formas de gobierno conocidas bajo la denominación de dictaduras cristianas. No puede existir contradicción más monstruosa que la establecida por el concierto, mejor dicho, al desconcerto, entre los términos "Cristiana" y "Dictadura", considerada como forma sistemática de gobierno. Y se hace más patente esta monstruosidad si consideramos que no se trata de caso aislado, sino que existen varios ejemplos de transrocamiento de los ideales cristianos. Entre tuvo lugar por primera vez en Roma y se ha extendido a Lisboa, Madrid y Vichy. Aun en Bélgica mismo, un país destacado por la sincera y permanente práctica de su sabia doctrina católica, hubiera triunfado la insana prédica del grupo Degrell, de no haber sido por la energética actitud adoptada por la Iglesia.

Todas estas dictaduras cristianas se llaman así mismas defensoras de la civilización cristiana "contra el comunismo y sus cómplices democráticos". Hitler no pudo haber escogido mejores aliados para infiltrar su política en diversos países donde su nombre y sus doctrinas hubiesen sido admitidas "per se". Succorrido por este caballo de Troya, Hitler fué y es siéndolo, aun hoy, gracias a la ayuda que le prestan, capaz de sem-

brar la confusión y la discordancia en el mundo cristiano. Porque estas dictaduras se hallan ligadas al cristiano, son capaces de atraer a sí a personas sinceras religiosas y también a aquellos que conservadores, a quienes vence al neopaganismo de lo pero sí asusta al comunismo.

En ninguna parte, tanto como las vastas regiones de América causado daño y desviación de sus pagandas. Y ello debe ser atribuido a la influencia de la dictadura ejercida por Franco. Su propósito presentándolo como salvador de la civilización cristiana, ha causado verdaderos estragos en los círculos católicos del Sur y Norte de América. El mundo católico admitiendo servas la necesidad, establecido la Iglesia española, de ey Franco contra la barbarie, puesto de su lado sin detenerse a considerar otros aspectos que bieran inducido quizá a desiciones bien diferentes.

El mito de la "guerra santa" palado por Franco se estro Europa contra el "caso vasco" era llamado en Francia. Era un pueblo cien por ciento católico, donde la totalidad de la ción, desde el más humilde dior hasta la más alta jerarquía eclesiástica, lucharon contra el salvador del cristianismo.

Hoy nos encontramos en con nuestro presidente y con Clero —también éstos son nuestra carne en la lucha por el —, pero nosotros somos tados y honrados y también ados, por otros pueblos. Largo tiempo dañados por la genda antidemocrática. Tam piazan a llegar rectificación de la jerarquía eclesiástica, la rectificaciones que, nosotros autorizados para afirm, inspiradas en el deseo de tropas americanas para ase paz y el orden cuando caigimen de Franco. Esos son todos obtenidos por la más de las dictaduras cristianas.

Hay aún demasiada gaccepte y dofiende sin vaci a forma de gobierno, a me hábil explotación del medio comunismo. ¡Cuántos hay q con enemigos de Hitler que lerantes y aun simpantizantes amigal! ¡Cuántas veces habo oír todavía, aquí y en Sud. "Hitler, no. Mussolini ha a un error. Ah, pero Franco lu tra el comunismo, por un or tiano". Entre tanto la liber en los campos de concentrac de miles y miles de hom otro delito que el de no coin el dictador, arrastran una victo ble y gritan porque se les ticia.

Ha llegado la hora de atención a las palabras de todos los belgas, quienes con sueltamente el régimen de cristiana y aseguran que es enemigo de la Iglesia; ya q poner a sus miembros los p tes directivos del Estado, p sus conciencias las más prof turbaciones, e identifica ec Iglesia con el régimen de También ha llegado el mo que todas las personas sino preñdan que el comunismo ser combatido con doctrin vas, sino con pensamientos y por una decidida acción de cristiana emoción e las una comprensión social en d la libertad y la dignidad hu

VIDA VASCA EN EL MUNDO

CRONICA DE LONDRES

Labor de las mujeres Vascas en Inglaterra

Londres.—Vive en Londres Euzko Emakumak (Basque Women), Asociación de las Mujeres Vascas de Inglaterra. Su domicilio es la Delegación de Euzkadi. Está integrada por todas las mujeres vascas. Afirma como bases la moral cristiana, la democracia y la condición nacional vasca.

Forman parte de la asociación casi todas las mujeres vascas residentes en esta Isla. Gozisa buena proporción de ellas. Entre estas últimas hay de formación nacionalista vasca, republicana y socialista. Algunas de las asociadas, de origen no vasco, habían adquirido por diversas causas esa condición, acreditada ante el Gobierno de Euzkadi, la que ostentan con el mismo honor que el que son recibidas.

En Euzkadi adquirió pujanza y desarrollo bien notorios Emakume-aberriak, la Asociación de las mujeres vascas. Filial del Partido Nacionalista Vasco. Las mujeres vascas que fueron afiliadas a E.A.B. en Euzkadi, han entendido que los actuales momentos corresponden a una característica nacional destacada, y han preferido por ello, que la agrupación femenina vasca de Londres, no narca como obra de un partido, aunque este sea el mayoritario del país, sino como expresión del concurso nacional de todas las mujeres vascas en exilio. Quiénes que Euzko-emakumak sea, en su orden, ante Euzkadi y en relación con el exterior, lo que el Gobierno Vasco es para todos los vascos que alientan un sentido nacional y democrático.

Calladamente, sin alaracas ni ruido, Euzko-emakumak realiza una labor digna de ser conocida, y si fuere posible, imitada por las mujeres vascas de otras colonias. Como sus componentes, no han de exhibirla, quiero yo dedicarle esta crónica, porque así como para los vascos que lean Euzko-Deya, lo más interesante será lo vasco, sobre todo si, como sucede a Euzko-emakumak, constituye una manifestación en línea con los movimientos democráticos y sociales del mundo en el que vive y se desarrolla. Voy pues a relacionar algunas de sus actividades.

El Gobierno de Euzkadi evacuó a este país cuatro mil niños. Más del ochenta por ciento de ellos, ostentaban apellidos extraños. Era un hijo de poder castellano o leonés, apellidos en Baracaldo, la Zona Minera y las Encarnaciones. Algunos ni siquiera habían nacido en el país, perteneciendo a la población refugiada y a ciertos hechos desde Austria; pero, fueron evacuados y llegaron a Inglaterra, como niños vascos, y como tales reputados por el Gobierno de Euzkadi.

Este hizo encargo de los niños para su asistencia a un Comité Británico, que cuidó de alimentarlos y educarlos, con cargo a un presupuesto obtenido por suscripciones públicas, nutrida entre la zona obrera en su mayoría. El Gobierno Vasco mantuvo relaciones con ese Comité, desde Bilbao y París, de manera directa y por medio de funcionarios destacados al efecto. Cuando en junio de 1940, la delegación de Francia impidió al Gobierno toda función de relación con el Co-

mité Británico, quedaban en Inglaterra cuatrocientos niños, los más huérfanos o hijos de exiliados, a nombre de los cuales no pudo hacerse reclamación alguna por el Gobierno franquista, y que, por ese razón, no fueron repatriados.

Las autoridades vascas de Londres iniciaron su labor de aproximación al Comité Británico, lenta y pasada, como toda gestación inglesa. Hoy Euzko-Emakumak colabora eficazmente con la Delegación en la asistencia de esos niños. Distribuidos en familias, el hogar y la escuela, los ha convertido en unos niños ingleses. Las mujeres vascas, de acuerdo con el Comité Británico y bajo la dirección de la Delegación, les visitan, les relacionan con sus padres o parientes, y se dan a conocer a las familias o establecimientos donde residen, a las que se presentan invocando el fuero del Gobierno Vasco.

Con motivo de las fiestas de Navidad, Euzko-emakumak se dirigió a todos los vascos de Inglaterra cuyos ingresos les permitían una colaboración económica. En una emotiva circular, pedían medios con los cuales suplir con menos de sueldo a las madres de estos niños, que ni siquiera conocen.

Las mujeres vascas van al hospital donde un vasco sufre. Atienden a las madres que dan a luz. Se preocupan de dar colocación a las chicas que llegan a edad de trabajar. La Delegación, que atiende estas funciones, encuentra difícil su realización. Emakume le complementa y le ayuda.

Daré un botón de muestra. Llegó recientemente un matrimonio vasco, de apellido muy conocido, que escapó de Euzkadi realizando un accidentado y pintoresco viaje, cuyo detalle es prudente silenciar. El marido fué hospitalizado. La mujer dió a luz en esa situación. No fué difícil encontrar material ropas y cuidados amigos. Pero, en Londres, el único medio de que los chicos puedan tener el sol y el aire, es un cochecito; y los coches han dejado de fabricarse por restricciones de guerra.

Era extraña y difícil misión la del Delegado, dedicado a busca y captura de un coche en algún rincón de la Isla. Pero, esto, que para muchos hombres sería una novela inverosímil, constituye para las mujeres un motivo de placer. Y ahora cuando tantas madres londinenses lloran la falta de coche para sus hijas, la madre vasca disponía del suyo a los ocho días de nacer la criatura. Las emakumes lo habían encontrado y se lo habían ofrecido como regalo.

Quisiera algunas repite como poco sería tratar bajo el título de crónica de Londres, de cómo los emakumes buscan un coche de niño en Inglaterra. Pero, de muchas cosas pequeñas se componen las más trascendentales. Para los vascos, la solidaridad nacional es vespersa del triunfo de la democracia, es la más trascendental de todas. Y las mujeres de nuestra raza, al realizar esas funciones humildes, calladas, y sin ostentación, afirman la solidaridad vasca con mayor eficacia que muchas entusiastas declaraciones.

Manuel de Irujo.

Una estampa vasca

Visto de la Pág. 1

bles cuanto más aldeanos en la significación que de la aldea nos brinda esta estampa.

Cierto conde guipuzcoano tenía a su servicio un hortelano que se había hecho viejo, en la casa. El pueblo lo erigió Alcalde. Cuando ambos se cruzaban en el huerto: "Egunon, Konde Jonna, —Buenos días Sr. Conde?—, decíale desca brindando y colándole la acera, saludable respetuosamente. "Arratxaldeon, Alkate Jonna, —Buenas

tardes Sr. Alcalde".

Saludemos también nosotros con respeto al viejo Alcalde vasco que hoy honra las páginas de EUZKO DEYA, en la certeza de que su autoridad, con toda su significación, habrá de ser pronto restablecida en una Euzkadi democrática, porque así lo querrá Dios y confirmemos en que también si son sinceros con sus propias ideas—, los hombres y los pueblos que luchan y sufren por la Democracia y por la Libertad.

CRONICA DE DUBLIN

Actividades de un Grupo de Vascos en Irlanda

DUBLIN.—La finalidad de esta crónica es informar a los numerosos lectores de EUZKO DEYA sobre el grupo de vascos que, con motivo de la guerra, a raíz de la caída de Francia en poder de los alemanes, hubieron de continuar desde Laredo su peregrinación.

En un barco anglosaxón, capturado por Juan Antonio Castro, comandante de la armada republicana española, que mandó el destróyer "José Luis Díez", pudieron ganar las costas de Irlanda, partiendo de San Juan de Luz, en las más difíciles circunstancias, ante el peligro de verse obligados a pasar la frontera franco-española y caer en manos de los franquistas.

Constituyen este grupo el citado comandante, el doctor Angel Aguirreche, el abogado y ex diputado vasco Manuel Eguitior, el topógrafo Manuel Urribechevarría, el secretario del Gobierno de Agricultura del Gobierno Vasco, Teodoro Urribechevarría, hermano del anterior, los industriales señores Angel Lasaarte y Cosme Orrantia, este último con su hija, el economista, Agente de Bolsa e Industrial señor José Canilla, el Capitán de la Marina Mercante señor Joaquín Eguia Unzueta y el aviador señor J. Jiménez Marañón.

Este grupo de calificados vascos se desenvuelve en estos países animosamente, con la entera de ánimo propia de la gente de nuestro pueblo.

El doctor Aguirreche está actuando en los hospitales de las fuerzas francesas de Euzkadi; el señor Marañón está haciendo como aviador en Tunisia; el señor Eguia desempeña un puesto en la marina mercante de las fuerzas francesas y el señor Eguitior da clase de euzkera y de otras materias en el Trinity College.

El señor Castro, cuya actuación heroica al frente del "José Luis Díez" es sobradamente conocida, se halla hoy al frente de la fragata "Le Triumfante".

Hay que lamentar que el señor Teodoro Urribechevarría víctima de una afección a los ojos, ha perdido la vista. Su consagrado de amplexación procuran hacer llevar a su tristísima situación. El señor Lasaarte hubo de ser sometido hace algún tiempo a una operación quirúrgica.

Para tantos vascos como han tenido que abandonar su patria y andas hoy por el mundo, ha de ser interesante saber de este grupo de competidores, que sobrevive con toda dignidad la forzosa emigración y espera con el mejor ánimo días mejores. Mientras tanto, como queda dicho, sirven a los países que les han acogido y, sobre todo, a la causa de la libertad del mundo sin rehuir para ello sacrificios.

Crónica de Santo Domingo

Adhesión Vasca al "Día de Austria"

Ciudad Trujillo.—Breve ha de ser esta crónica de Santo Domingo. Noticias pocas. Los vascos bien. Naturalmente, unos mejor que otros. Pocos enfermos; que es lo más interesante que se puede anunciar. En resumen, cuanto ha ocurrido desde la última información que remitimos a México es lo siguiente:

A primeros del mes de Abril, cumplió un año de vida la noble Miliciana Bosch Castillo, jefe del que fué reciente coronel jefe de brigada, Rodolfo Bosch Paredes.

—Inició su como de "Archivos y Bibliotecas" con un texto la señora María Ugarte de Irujo.

—El día 19 de abril, con motivo de celebrarse el "Día de Austria", la colonia de refugiados austriacos, celebró una fiesta en el "Alcance Dominicano", en la que ocupó uno de los lugares destacados el Delegado de Euzkadi, Lic. Jesús de Goñi.

—El Delegado aprovechando las vacaciones de San Juan, repitió una gira por la región norte del país, cuando impresionó con las colonias vascas residente en las ciudades de Puerto Plata y Santiago de los Caballeros.

—El domingo de Resurrección, los abertzales residentes en la capital se reunieron para conmemorar el "Aberti Egun"; el acto transcurrió en medio del mayor entusiasmo, y se recibieron varias adhesiones de los abertzales residentes en el interior. Al finalizar se acordó elegir una Junta extraordinaria, constituida por el vicario D. José de Urrutxa como Presidente, y Cirilo de Zabala como Secretario. Enviándose se-

CRONICA DE CHILE

Mr. Wallace, los Vascos y su

Insistido interés tuvo la visita que hizo a Chile el Vicepresidente de los EE. UU. de América, Mr. Henry Wallace. Todos los actos en que ésta distinguida personalidad intervino, actos que se desarrollaron dentro de diversos ambientes, desde el año hasta el popular, contaron con el mayor apoyo de la ciudadanía chilena.

Destacó sobre ellos el homenaje popular que se le rindió en el Stadium Nacional el domingo 28 de Marzo. Fue una de las contadas ocasiones en que el regimiento deportivo más amplio de Chile se viera abarrotado de personas.

En esta acto intervino la Colonia Vasca, representada por la Delegación de Euzkadi, que aportó su grupo de danzas al programa, y que fué aplaudidísimo por todo el público, sobre todo cuando la pareja de "tutika" bailó la coxa, que fué estruendosamente coreada.

La bandera vasca estuvo izada en uno de los mástiles del Stadium, por primera vez en Chile.

La Delegación, en nombre del Centro Vasco, Juventud, P. N. Vasco, Emakume, etc., etc., publicó en la Prensa un aviso de salutación al distinguido visitante. Aparecían en él entrelazadas las banderas vasca y norteamericana con un final que decía "NORTEAMERICA Y EUZKADI—Dos pueblos espiritualmente unidos en la lucha por la democracia y por la libertad".

GUERNIKA

Por medio de la Delegación de Euzkadi se ha hecho patente en la Prensa de la Capital el 60 aniversario de la destrucción de nuestra sagrada Ciudad: GUERNIKA.

El día 26 se publicó por el Sr. Arretxabala un brioso mensaje dedicado a los vascos de Chile, en el que se ennoblecía el recuerdo de ese degradado día, encomendándose la continuación de la lucha hasta lograr la libertad de Euzkadi. "Guernika", la ciudad Santa y Mártir de Euzkadi "sigue en pie en el corazón de todos y cada uno de los vascos".

El mensaje tuvo los más felices comentarios, destacando también un entusiasta artículo publicado por el diputado galleguista Sr. Suárez Picallo en el diario "La Hora", que en el párrafo último del título "Símbolo y recuerdo" dice:

"Los vascos todos y su fecunda descendencia, recorden hoy, la efeméride—según contristas y doloridos. Con ellos se inclina el mundo, respetuoso con su dolor, con el símbolo y con el recuerdo de su villa leonora y sacrosanta, en la Historia y en el martirio."

El día 13 del actual, fué recibido en el Centro Catalá, de esta ciudad, el diputado vasco Sr. Lasaarte, que era portador de un cordial saludo del Presidente para los Catalanes. Fué obsequiado por el Centro Catalá y un grupo de sus afiliados a esta entidad con un banquete en el cual se renovaron los profundos sentimientos de confraternidad vascocatalana.

Tanto el homenajeado como el Presidente del Centro, Sr. Mas, subrayaron en sus discursos esta comunidad de intereses espirituales que hacen de ambos pueblos, dos Naciones hermanas en el sentido más estricto de la palabra.

Autógrafos también al acto el Sr. De-

legado de Euzkadi, Don P. Zabala; con los Asoesores Sr. Larrañaga, Zarrutua (D. Juan) y representante Vasco señor Joaquín Irujo.

Los Catalanes brindaron guido representante vasco ría de las Democracias y ción y resurgimiento de Catalunya.

Finalizó tan simpático a varias composiciones vascas por los concurrentes.

EL CENTRO VASCO

Hemos recibido una serie de la gestión económica y va del prestigioso Centro nación bermana. Destacan los esfuerzos realizados por la labor social, encuadrada estrictas de tolerancia y acentuando la peculiaridad to vasquista entre la colonia.

Se procedió a nombrar a Sr. Larrañaga, como representante Vasco en la Delegación de Asoesores, al objeto de estrecha relación ambos organismos cuarenta afecte a la colectividad.

Se han dado los primeros pasos de organización las clases de primordial dificultad, que el proyecto, consistía en la dación de las horas de trabajo y alumnos; pero vencidos de poco, veremos en plena sazón de nuestro idioma.

También se organizaron éxito los Campeonatos de pado en el mismo ocho dando vencedores, después peñidamos partidos, los socios soltaga y Euzkadi Letamendecenas, Oscar Zulueta y L. El reparto de premios, como magníficas copas, a los campeones y a los restantes, reuado número de socios de cena.

D. Lucas Leturia, fué ob una cena con motivo de des vida de soltero.

D. Ramón Irujo, fundador Vasco, falleció inesperadamente y honestidad y sobre fondo sentimiento patrio, le coronó de sus numerosos amigos con sinceridad al dol militares.

También falleció D. Faust Echeberria, socio fundador terior.

En la colecta para recaudar destino a obras benéficas por se recaudaron 20.795.20 pesos en esta obra la labor de Doña Luisa de Laborde, a quió con un artículo pergamino D. Pablo de Zabala, distinguido donostiarra.

También se efectuó otra Huérfanos Geray, con una dación.

En las fiestas celebradas a Druñ Iñaki, destacó el diputado Chileno, Sr. Atienza de la obra meritosa de los República, donde se han dado como modelos de actividad ciudadana. También el Rdo. pronunció en euzkera un discurso notablemente celebrado por Han recibido plácemes por de organización los Sres. L. Arribas.

Actualmente cuenta el Centro de Chile con 232 socios.

EUZKOMEX

Industrial Agrícola, S. A. Fabricación de implementos, Maquinaria agrícola e industrial.

Especialidad en Tratamientos térmicos. Oficinas: Uruguay 25

Tel. Max. 1-46

Uruguay 25

EMISORAS: XEW-XE

EMITEN LAS SIGUIENTES INFORMACIONES: 9

13.15 Las noticias del Mundo XEW y su cad

14.30 Las noticias del Mundo XEW y su cad TFO

Viajes - Ultramar - Express

Organización Internacional.

Agentes de Viajes Marceles, S. A. P., de España. Artículo 123 No. 97 Desp. 804 Toluca. 16-66-91 y J-84-71 México, D. F.

Viajes de España, Santo Domingo, Cuba y de todas las Repúblicas Americanas, a México, y viceversa.

Guzko Dey



La voz de los vascos en México

Registrado como artículo de segunda clase, en la Adm. de Correos en México, D. F., el 16 de marzo de 1943.

Precio: \$ 0.20 cts.

Año I. No. 8.

Director: Francisco T. Bordagaray.

México, D. F., 15 de junio de 1943.

Red. y Admón: Dinamar

Una Vision Acertada

Un año antes de que se iniciara esta gran guerra mundial, en cuya etapa decisiva estamos entrando, el Presidente Aguirre, desde el micrófono de Radio Barcelona, pronunciaba el 21 de Diciembre de 1938, un discurso dirigido a los vascos que se hallaban en el territorio de Euzkadi, ocupado por las tropas del general rebelde Francisco Franco.

En aquellos días, la ofensiva de los sublevados, apoyada por las fuerzas Italianas y alemanas amenazaba ocupar el territorio de Cataluña y acelerar con ello el fin de la guerra civil, con el triunfo militar del falangismo español. El pesimismo inundaba los ánimos de muchos.

Y fué precisamente entonces, cuando el Presidente de Euzkadi, dirigiéndose a los jefes rebeldes, en un tono que por la desproporcion de situaciones pudo parecer intemperante y osado, les anunció su futura derrota en palabras proféticas y que hoy están a punto de tener exacto cumplimiento.

"VOSOTROS —LES DIJO— HABEIS ESCOGIDO AMIGOS EFIMEROS COMO SON TODOS AQUELLOS QUE BASAN SU POTENCIA SOBRE LA FUERZA..." "LOS IDEALES DE LAS NACIONES DEMOCRATICAS, ESTAN EN OPOSICION CON LOS DE ALEMANIA E ITALIA, Y POR CONSIGUIENTE CON LOS DE LOS REBELDES FRANQUISTAS DE LOS QUE SON ALIADOS DICHAS POTENCIAS. LA POLITICA FRANCO-INGLESA DE CONDESCENDENCIA TOCA A SU FIN Y CON ELLA, LA ARROGANCIA ITALO-ALEMANA Y LA DE SU PEQUERO SERVIDOR FRANCO".

Me aquí previstos con años de anticipación, el comienzo de la guerra mundial, la derrota del Eje y la caída de Franco.

Efectivamente, Franco eligió amigos y aliados que si el parecer, se presentaban arrogantes y poderosos, en el fondo eran efímeros y pasarían pronto. Hoy lo vemos con toda claridad. Hitler y Mussolini están en vietas de recibir la serie de golpes militares que han de conducirlos a su rápido e inmenso fin. Con ellos se desmoronarán los regimenes autoritarios del fascismo, lémanse nacional-socialistas, fascistas, totalitaristas o falangistas, que elevaron a aquellos hombres y que produjeron como fruto lógico, esta espantosa guerra que acaba a palpitos e inoportunos. Esa caída arrollará indubitablemente a Franco. No es sólo la lógica lo que lo predama. Hoy hechos recientes que se están produciendo en el otro lado del Atlántico, y sobre los cuales no podemos por ahora ser más explícitos, que abonan la visión que hace cinco años tuvo nuestro Presidente.

Para todos, vienen horas de graves responsabilidades. Procuran todos estar a la altura de las mismas. Los vascos, con fé plena en nuestro Presidente, estaremos en nuestro puesto.

Una Estampa Vasca

Toda la vida vasca, la esencia misma de nuestro ser, se refleja en esta bella composición del gran pintor vasco. Valentín de Zubizarre. Aquí está la tierra, la raza, el templo, el trabajo, la autoridad.

Tierra vasca, la de las cuatro es-

tra, cuyos orígenes no han podido esclarecerse, la que habla una lengua sin parentesco ni entronque conocidos, raza que no pretende sentirse superior a ninguna, sino solo distinta a todas.

El templo es símbolo de la reli-

trabajo; el que ha ido logrando hacer fértil, una tierra de suyo desierta y difícil, el que llevó a nuestros antepasados —pecaadores—, a los mares más lejanos de donde no siempre volvieron y que ha llenado de pequeñas y grandes industrias



gionidad de nuestro pueblo, no de bambolla, de desfilez militares, de uniformes y penachos, sino religiosidad íntima, que pretende convertir al hombre en amigo del deber y a la familia en santuario del honor. Religiosidad que debe eructarse en la justicia y dejarse dulcificar por la caridad. En esos templos aguarda el Señor la vuelta de sus sacerdotes vascos, unos encarcelados, otros expatriados. No volverán, porque ella la sombra de la paloma emigrante, símbolo de otras sombras, también llegadas de fuera, y que pararon y que pasarán.

Tierra que no conoció más raza que la que hoy la habita, la nuer-

nuestra País, siendo también el trabajo tiembre de gloria de los vascos que discriminados por este Continente Americano, han venido modestamente, contribuyendo al engrandecimiento de sus Naciones, a quienes el afecto y la gratitud les mantiene unidos.

La mujer que hiló es símbolo de

El Alcalde de la estampa nos representa la autoridad. Autoridad del pueblo por el pueblo y para el pueblo. Y que no significa despotismo, sino servicio. Autoridad que, basada en una ancestral democracia, pudo ser siempre desempeñada por cualquier hijo del pueblo, considerándose todos igualmente no-

La Libertad Económica

En varias ocasiones en nuestro país se ha señalado la libertad económica, amor a la ley, el libre comercio, el libre de legislación, los vascos en política, establecimiento de emperadores de la na, adelantados captos de las críticas modernas.

Pero la libertad económica lo más conocido a morirse caso pone a ser romanciar, las ejercicio digno de la libertad.

De qué servirían muchos países, si el ciudadanos las tierras que habitaba? clivitud de los regimenes en de las riquezas, dole, el comercio más útiles, la industria y otras chivas de un privilegiados a la ley concedida demeritados o del bien o-

Los vascos fender en su libertad económica y el trabajo ladi y o me h-

La libertad, se hallaba vascos desde llevado a la ley. La ley décima Fuero de Vizcaya legislaciones de Navarra, estaba FUERO, US LIBERTAD, QU MIJOSALGO COS LO ERA LIBRES, Y EXPRAR, Y VENDI CASAS TODA MERCADERIA MO DE HIERO CUALQUIER PUEBAN COS SEGUN QUE PRE LO FUER.

Y en uso de economías, de alda con otros que establecidos nada al Rey e los por el favor, la ley que declaró MONTES, USA, LOS VIZCAIN, VIZCAYA".

Todos las r temporales, de no siglos en a dente presoph

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES BY AMERICA
MEXICO CITY

July 23, 1943

Director, FBI

DECLASSIFIED BY [redacted]
ON 5-17-84

267-468

Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
México Administrative

Dear Sir:

Reference is made to Bureau letter of June 16, 1943, captioned as above, which instructed this office to deliver an envelope to [redacted]

This letter was delivered on June 28, 1943

Recently, this office was asked to deliver a communication to [redacted], and this was done without comment, after the Bureau had been queried as to whether or not it was appropriate for this office to have any contact with [redacted]. This letter was delivered by Special Agent [redacted] who, upon my orders, simply located [redacted], determined his identity, and handed him the letter without making any comment or revealing his own identity or the means of communicating.

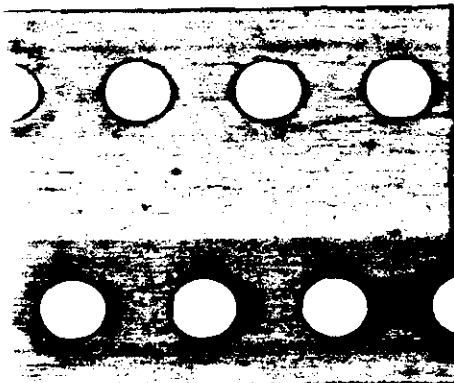
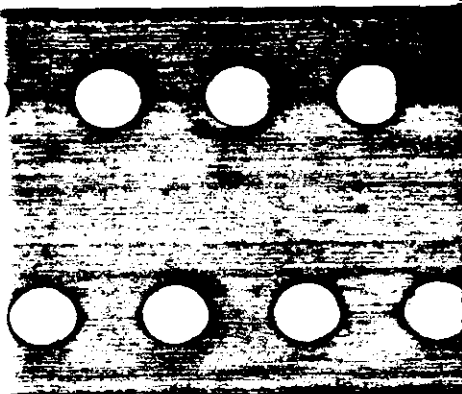
Inasmuch as [redacted] and [redacted] are both well known to this office, it will be greatly appreciated if the Bureau could furnish us any information concerning them which might not be in our files. The Basque Organization, which is intensely Catholic and conservative, has completely different ideals from these two individuals, and as an aid in any further investigation, it would be of great assistance to this office to know exactly the connection of these individuals with the Basque Intelligence Organization.

Very truly yours,

RECORDED
INDEXED
29 JUL 31 1943

64-23119-
F B I

64-4678



Handwritten notes and stamps: "b7c" (multiple instances), "det", "DECLASSIFIED BY...", "ON 5-17-84", "267-468", "RECORDED INDEXED 29 JUL 31 1943", "64-23119-FBI", "64-4678", "S.I.S. DIVISION", "EX-100".

Communication from
772 dated July 23, 1943

RECORDED 23119-8

JULY 30, 1943

Classified by 9503R
Declassify on: OADR

PERSONAL AND CONFIDENTIAL
VIA DIPLOMATIC COURIER

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

SIS

Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
Mexico Administrative

Bracketed classified per Another Agencies Retter DTD (c) b-1

Reference is made to your communication of July 23, 1943,
relative to the above captioned subject.

Please be advised, for your confidential information
solely, that the delivery of the communications to
and mentioned in reference letter (c) b-1

As a consequence, the Bureau is unable
to furnish you with any information as to the exact connection
of these individuals with the Basque Intelligence organization. (c) b-1

- Mr. Tolson _____
- Mr. E. A. Tamm _____
- Mr. Clegg _____
- Mr. Coffey _____
- Mr. Glavin _____
- Mr. Ladd _____
- Mr. Nichols _____
- Mr. Rosen _____
- Mr. Tracy _____
- Mr. Acers _____
- Mr. Carson _____
- Mr. Harbo _____
- Mr. Hendon _____
- Mr. Mumford _____
- Mr. Starke _____
- Mr. Quinn Tamm _____
- Mr. Nease _____
- Miss Gandy _____

COMMUNICATIONS SECTION
MAILED 5
★ JUL 30 1943 P.M.
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

~~CONFIDENTIAL~~
CONFIDENTIAL

77 AUG 13 1943
713

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHÉ
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

August 12, 1943

VIA REGULAR MAIL POUCH

Director, FBI

Re: ^Q BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
Mexico Administrative

Dear Sir:

Transmitted herewith for the information of the Bureau is the Vol. 1, No. 11, August 1, 1943, issue of Euzko Deya, official organ of the Basque Delegation in Mexico.

Very truly yours,


Civil Attaché

Enclosure
814:820

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 1/29/84 BY [redacted]

5-17-88

SPL

267-468

RECORDED

164-2319-9
[redacted]
[redacted]
[redacted]

Comisión de Cultura Vasca

Conferencia de D. José Bergamin sobre San Ignacio de Loyola

El anuncio de la conferencia pronunciado días pasados por D. José Bergamin en la Comisión de Cultura Vasca había despertado gran curiosidad no solo entre los miembros de la citada entidad, sino entre los intelectuales españoles y aún mexicanos que se dieron cita en los locales de la Delegación Vasca. Y la curiosidad no quedó defraudada, sino antes aumentó, con la primera exposición del brillante publicista español, quien se vio obligado, ante la insistencia cariñosa del auditorio a dar una segunda conferencia que resultó tan interesante como la primera.

Esta curiosidad de que hablamos estaba motivada no solamente por la personalidad de D. José Bergamin, uno de las figuras intelectuales de más auténtico relieve en la España contemporánea, sino porque el tema auguraba buen acopio de ideas originales y no pocos esomeros de opiniones contradictorias. La figura de San Ignacio de Loyola vista por un católico y la Compañía de Jesús examinada por un hombre del siglo, son los guiones fundamentales contenidos en el anuncio de "La Paña y la Estrella".

El orador explicaba este anuncio diciendo que corresponde a la traducción de la palabra eutarita con que se designa el solar de Loyola y que en ambas se encuentra encerrada la significación de San Ignacio su españolidad, su nacionalidad y su universalidad. Y apenas esbozada esta idea el orador comienza a desentrañar la significación verdadera, que no siempre es la más corriente y admitida de las palabras. San Ignacio, afirma, no es castellano, pero sí español. Lo castellano no es más que origen remotísimo de un español. Lo que en este caso se aplica al idioma, pudiera hacerse extensivo al concepto de nacionalidad.

San Ignacio es un clásico de la santidad. Si ciertamente para un crítico católico todos los santos lo son por su intemporalidad, es cierto que existe como paradigmas de santidad, vistos naturalmente con criterio moderno. A este propósito compara el señor Bergamin a San Ignacio con los otros dos santos del final del Renacimiento, Santa Teresa y San Juan de la Cruz y con los santos que abrieron el Renacimiento en Italia, Santa Catalina de Sena, Santo Tomás y San Francisco. En todos ellos observa que imprimen al cristianismo cierto sentido revolucionario, de secularización, al no retirarse a la vida contemplativa, sino antes bien, al aceptar la libertad de movimientos para actuar en el mundo.

Esta actuación en el mundo de San Ignacio la ve como una empresa casi de tipo guerrero, para la que necesita el concurso de un ejército. Este ejército es la Compañía de Jesús. El orador afirma que la Compañía de Jesús es, por sus resultados, algo parecido a lo que en el orden arquitectónico representa el barroco: una absorción española de sentidos estéticos o morales que no son primitivamente españoles. Esta primera etapa de españolidad se va difuminando cuando aumenta lo que el señor Bergamin llama sentido de degeneración de la Compañía, es decir, su dedicación exclusiva a los problemas de orden moral, con lamentable abandono de otros evangelizadores y de batalla por la fe, para los que fue creada. Y del concepto españolista de San Ignacio, el orador nos lleva a una exposición por demás brillante de nacionalismo. "Si hay un nacionalismo biológico, hay otro espiritual. Hay un nacionalismo matriótico, que quiere volver al punto de origen, por temor a la muerte. Es un nacionalismo de incrédulos, de hombres de poca fe.

Y hay otro nacionalismo patriótico, de los que miran hacia el porvenir, de los que no temen la muerte porque creen en la continuidad de la obra y en la inmortalidad. La españolidad, la de San Ignacio, no es matriotismo, sino patriotismo. El sentido patriótico de nuestro destino no está en el recuerdo, sino en la esperanza".

Aunque estas breves líneas no dan ni siquiera una idea remota de la importancia de los puntos tratados por el señor Bergamin, son suficientes para explicar por sí solos las muchas objeciones que los asistentes a su conferencia pusieron a la tesis sustentada. Los señores Jáuregui, Monzón, Izaurieta y otros expusieron puntos de vista opuestos y fue tan intrasigente la controversia que hubo necesidad de una segunda conferencia del señor Bergamin para que éste recogiera las disconformidades que se anunciaron y las contestara, cosa que hizo cumplidamente en un magnífico y documentado alegato, circunscrito muy especialmente a la idea de la nacionalidad, del matriotismo y del patriotismo. Si la Comisión de Cultura Vasca publica, como parece que es su propósito, esta notable intervención del señor Bergamin, recordamos a nuestros lectores que busquen en la conferencia como una fuente abundante y diáfana de ideas originales a la par que brillantemente expuestas.



Robleza Vasca

El código constitucional del Estado guipuzcoano no admite sino una sola y única clase de nobleza; la universal de todos los guipuzcoanos. Con fran lapidaria lo concreta el Padre Lirramendi: "Todo guipuzcoano que viene de los solares de Guipuzcos, siempre ha sido noble, siempre lo es y siempre lo será, a menos que por sus infamias sea degradado de ello".

LOYA

LOYA.—de LOI barro: A, localizar. Lugar de los solares. Procede del lugar de Goya, cuyo nombre tomó, del Ayuntamiento de Egozri y Partido Judicial de Aotz (Navarra). Pasó a las ciudades de Pamplona y de Sangüesa, también en Navarra y a las Asturias de Santillana, en Santander.

BUTRON

La casa de Butrón, sita en la antigüedad de Santa María de Gatim, Merindad de Uribe, es una de las más antiguas e ilustres. Esteban Garibay, apoyándose en las piezas (folios) que figuran en las armas de los Butron, cree verosímil que esta familia proceda de los Señores soberanos de Vizcaya. Otros tratadistas afirman rotundamente esa procedencia, fundándola en que la casa Butrón, trajo por armas los lobos de Vizcaya, hasta que unos de sus señores por haber asistido a la batalla de las Navas de Tolosa, las modificó en la forma que describiremos en el lugar correspondiente.

Armas.—En campo de gules una cruz de plata cargada con cinco lobos pasantes de sable, y cantonada de cuatro butrones de oro.

ARDO (O AHEDO O HAEDO)

Armas.—La casa solar de Alducin la jurisdicción de la Villa de Gotzueña las siguientes armas: Escudo azulado: primero y cuarto de gules con un escudete de plata, cargado con tres listas de azur; segundo y tercero de oro con un lobo sedante de gules.

el tiempo se convirtió en Aedo, Ahe y Haedo.

En efecto, en la citada villa existió desde tiempos muy remotos el solar de Aedo, Ayuntamiento de Carran, partido Judicial de Balmaseda en Vizcaya. Ese es la casa matriz del linaje. Miembros de ella fundaron después en el lugar de Cabiado, debajo de tierra de Avellaneda, en Alaba, y en otros antiguos solares salieron las ramas que tanto brillo tuvieron también en el Señorío de Vizcaya.

Del solar de Aedo procedieron las ramas de Balmaseda y Carranza, en el Barrio de Ocharan, en la antigüedad de Arcentales y en el Barrio de Bollaín, en los dos del Partido Judicial de Balmaseda.

Armas.—Las armas primitivas del linaje y las de las dos casas troncales del lugar de Aedo, en el Valle de Carranza, en Vizcaya, y del lugar de Cabiado, en Alaba, eran las siguientes: En campo oro, una encima de sinople puesta sobre ondas de azul y plata, y dos jaulas de sable alcinadas y empinadas al tronco de la cruz.

ALDUCIN (O ALDUCIN)

Noble casa de Navarra. Su solar y casa palacio estaban sitos en el término de Aniztererra, jurisdicción de la villa de Goizueña, del partido judicial de Pamplona. En 1550 poseía el Palacio de Alducin, Miguel Iñárriz de Alducin, señor de Aniztererra, que casó con doña Catalina de Arribar.

Armas.—La casa solar de Alducin la jurisdicción de la Villa de Gotzueña las siguientes armas: Escudo azulado: primero y cuarto de gules con un escudete de plata, cargado con tres listas de azur; segundo y tercero de oro con un lobo sedante de gules.

Notas de Arte

Por Martín de Angulozar.

El monumento público destinado al culto —que es a través de los siglos y de las diversas modalidades técnicas de los pueblos un preciado documento creado imperiosamente por el carácter de las creencias y las necesidades religiosas— constituye uno de los estudios históricos más interesantes en la vida de las naciones.

En algunos países se abarcan durante ciertas épocas tipos particulares de edificios-iglesias, y las construcciones religiosas modernas han quedado circunscriptas a reproducir los estilos propios de aquellos tiempos en que se ensañó un determinado sistema arquitectónico. Frente a la esbelta de la catedral de Bayona, cuyos ventanales fueron tan admirados por Victor Hugo, se presentan con modesta solemnidad en la vecindad de las iglesias rurales, solitarias de tres puentes, símbolo de la Trinidad, otros santuarios de aldeas de Labardi y Benabarra, sencillos y austeros a la par, como manifestación primitiva del sentimiento religioso. El interior de estas iglesias ofrece una disposición especial, perfectamente apropiada para el destino que han de cumplir: la predicación y la celebración de las ceremonias del culto.

A ese tipo regional pertenecen las iglesias de Hendaya, Echarri, Urreaga, Hasparren, Izaola, Arcangona, Saint-Parré sur Nivelle, Mediando, etc.; pero los edificios más importantes en que se demuestra ese modo de pensar son la parroquia de Zuburu, de bóveda muy particular, y la de San Juan de Luz, que carece de pilares y presenta su altar muy abovedado, como en Urreaga, y entre dos nichos laterales que la abarcan.

En las filas de tribunas o gradas —ocupadas artísticamente en Cambé— están reservadas para los honores, según costumbre que el catolicismo implantó en los países vascos y bernés, mientras las mujeres se colocan sobre el pavimento, en que a veces hemos notado los mismos hábitos seculares. También en los países de la cristiandad romana se observaba la separación de sexo ocupando los hombres la derecha y las mujeres la izquierda del templo. El ingeniero arquitecto Otto Scherbert dice en su obra "Historia del Barroco español" que la circunstancia de que la iglesia de San Juan de Luz está cubierta de madera y el altar mayor con bóveda de piedra, prueba de que se trata del tipo primitivo de iglesia de dominicos para la predicación. De aquí que Otto Scherbert llame a estos templos "iglesias de predicación vascas, que nacen de la manera más satisfactoria el problema del templo ideal para la predicación".

GARRITZ Trabajos de Meridica en cuero y pergamino. Artículo 123-40, Depart. 10.

Para usted, dama vasca de gustos refinados, Txiki La Casa de los ruinos (Negociación vasco-mexicana)

Le ofrece la oportunidad de encontrar lo que desea, para que sus necesidades destaquen entre las demás.

Cunas Imperio.—Camisillas Completas.

Confeciones sobre encargo en seda, lana y seia.—Creaciones y modelos exclusivos.—Estampados ingleses legítimos y lanas del país.—Juguetes.—Perfumes e higiene infantil. La mejor calidad.—Los mejores precios.

Desde hoy, señoras, usted vestirá a sus tastes en

TXIKI La Casa de las Niñas. Revillagigedo, 2-ter. Av. Juárez 66.— Teléfono: Mx. L-68-83 México, D. F.

Euzkadi Amalgam to Distinguido Ancho y Tono CARNICERIA Ancho, L. No. 1-25 24-51

Intermedio Sentimental

Aí me, ai ene! Yo soy el Espíritu del Puerto Viejo de Algorta. Animado por mi nació y crecí entre las rojizas peñas que le dieron nombre. Y yo reinaba en él, desde Galdaratz a la punta del Usategui desde donde se mira a lo lejos el mar.

Y allí nacieron bravos y estoicos marinos de piel curtida y ojos claros que se iban lejos, muy lejos, a arponear ballenas o a perseguir al bacaleo por bancos de Terranova.

El peligro había veces que ponía un poco de sobresalto en sus corazones. Pero yo sabía entonces una canción, ¡qué bella era la canción que yo entonces sabía!, y al oír, ellos se inclinaban con más fuerza sobre los remos y no tenían sino un gesto de desdén para las negras olas que amenazaban tragarlos.

¡Al ene, ai ene! Yo soy el Espíritu del Puerto Viejo de Algorta. ¡A cuántos bravos ha empujado mi aliento a la aventura! De mí salió Ortuño de Alengo; de mí engendraron tantos otros cuyos nombres nadie sabrá jamás.

Partían como locos a navegar mares lejanos y a conocer puertos exóticos y sus amores fáciles. Pero no creáis que jamás por ellos me olvidaron. Todas, todas las que no encontraban en el mar su sepultura, volvían a mí. Y mis viejas tabernas resonaban con los ecos de las canciones aprendidas en los puertos lejanos; canciones que no eran sino una oración que me hacían a mí, que las había enseñado aquella otra canción tan bella que era el ritmo de sus almas.

Y ora alegre mi existencia. Con más chiquillos semidesnudos que brincan entre lanchas y rodes y mis mujeres saneras, limpias e insonables; con mi cara aliento de sal, de raba y brasa.

¿O acordáis de los días de sardina? El vigía de "Estreza" ha mandado avisar al tamborero; éste se lo cuenta rápido al "txiki" que estalla alegre en las notas del ritual "iru damatza". ¡Sardina al puertal, va diciendo el loro txiki, y el tambor, más grave, más solemne, confirma la buena nueva, parolina al puertal, sardina al puertal! Y los vecinos se van dando una a otras la noticia, y a los "tripandis" del pueblo les brillan los ojos como si ardiera ya en ellos la grasa de la exquisita sardina que, todo fresco, todo vivo, van a tener dentro de un momento en sus mesas.

¡Al ene, ai ene! Yo soy el Espíritu del Puerto Viejo de Algorta. Los hijos de mis hijos se hicieron vascos. Por la cocina de Aratzendo arribó fueron tropezando y edificaron sus casas en la Algorta señorial. Mi hogar los resultaba humilde, estrecho mi fénico, y desolando, sin piedad de "Berginzulo" a las buenas "lamias" que allí cantaban al sol, mientras bordaban candelos de espuma de mar, crearon un nuevo puerto en Arrizaba.

Mi decadencia fué rápida. En pocos años los pescadores me abandonaron, mi caserío se pobló de extraños que jamás podrán comprenderme y la vida —mi vida— huby de mí. Sin hogar, sin objeto ni esperanza, voy ahora orrente de un lado para otro; y, en los días en que el Noroeste muge furioso y las olas hacen bailar como fitones a los bloques de cemento, mezclado con el agudo chillido de la gaviota que busca refugio tierra adentro, pedís en mi lamento, mi trito y mondoño lamento.

¡Al ene, ai ene! Yo soy el Espíritu del Puerto Viejo de Algorta.



Por Koikile de Tolosa.

VAYA en buena hora, y sea por última vez. Desde el día en que me acomodé en este Rincón como en casa propia...

Pero... lo de ahora es otra cosa, que, al tema de mis últimos Rincónes se pone el rojo vivo de los apasionamientos femeninos...

Yo no cabe la menor duda de que las mujeres vascas están marchando en la corriente del tiempo hacia la meta de realizaciones más o menos posibles...

¡Es mucha la amabilidad de mi desconocida comunicante! ¡Conque descanso, eh? ¡No será sólo "descanso" junto al fogón...

Yo creo que quitando aquí, y poniendo allí, podemos las mujeres vascas llegar a un acuerdo...

Nuestro, de las mujeres, es el mundo del mañana. Pero esto, querida amiga, aun con su aspecto revolucionario de última hora...

A un sabio maestro de la antigua Grecia, fué una maestra a preguntar cuando debía comenzar la educación de su hijo...

—¡Oh! ¡Es aún muy niño!... Cuatro meses tiene... —dijo la mujer. —Pues en la educación de tu hijo, mujer, —dijo el sabio, —lévate perdidos cuatro meses.

He aquí, en la vida enseñanza, un mundo revelado a las mujeres. Nuestro es el porvenir, efectivamente, pero nuestro campo es el hogar precisamente...

No podemos dejar, como nuestras abuelas, que las ideas se nos entrecen en la sangre, incapaces de producir pensamientos. ¡Qué cuanto más abundantes y nobles sean los que sembramos en el alma de nuestros hijos...

Porque sí, cabría preguntar: ¿si los hombres de hoy han patentizado con sus fracasos su cansancio espiritual, ¿no es probable que en sus almas niñas, en sus almas recién nacidas, hayamos puesto nosotros la semilla destructora del vencimiento?...

Otro gran éxito del Centro Vasco en la Organización de las Fiestas de "San Ignacio"

UN BAILE

Como en años anteriores, el Centro Vasco ha organizado una serie de fiestas con motivo de la festividad de San Ignacio de Loyola. En el programa referente a la citada festividad, se han incluido toda clase de manifestaciones conducentes a animar el espíritu de convivencia existente entre los antiguos residentes y los que en México se refugiaron huyendo de la persecución franquista.

El ambiente, por lo que podemos observar en el baile de inauguración de las fiestas, es de lo más grato y optimista. Todos los vascos, sin distinción de clases ni políticas se hallan dispuestos a exteriorizar alegremente la oportunidad que se les presenta de verse reunidos cuando menos una vez al año.

Cuando este número se encuentre que aquí nos encontramos en abrazo en la calle habrán comenzado de lleno las fiestas. El día 31, o sea el de San Ignacio, habrá tenido lugar la gran valada musical celebrada en el mismo Centro.

Para esta reunión se ha preparado con entusiasmo y esmero el coro vasco, que con buen acierto dirige el maestro Mendizábal. En el repertorio figuran algunos programas vascos, otros que, como siempre, nos llevan allá, a la tierra, a nuestra tierra, al calor ambiente, tan recordado y querido en el destierro.

Además, el día 1 de agosto, se celebrará una misa solemne, soberbiamente organizada, cantada y festejada por la colectividad. Tendrá lugar a las 11 horas en el Templo de San Francisco, frente al Centro Vasco.

Tras unos días de descanso, el 8 del corriente, en el Club Francés se celebrará una fiesta típicamente vasca. Partidos de pelota, danza de Zambora, el clásico banquete, baile, etc., etc.

Fue el día 17 cuando en realidad comenzaron las fiestas de San Ignacio. El Centro Vasco, haciendo una vez más honor a su bien cimentado prestigio de organización, regaló a sus socios y amigos una gran y formidable baile que duró hasta bien entrada la madrugada.

Lo que decir lo que fue su ambiente. Ni que decir que fue un ambiente por el que Mujeres, bonitas mujeres, por el que Mujeres, bonitas mujeres, por el que Mujeres, bonitas mujeres...

Las gran fiesta, como más arriba citamos, fue el proclamo de las clásicas de San Ignacio, las que cuando salga este número a la calle continuará celebrándose. Son las fiestas en donde se vive a Pantagruel y a San Ignacio, a Baco y a Terpsicore, fiestas donde se hermanan lo pagano y lo católico en un alegre, muy humano, de diversión y de encanto.

Mérose la pena destacar el formidable programa que, organizado por el maestro Mendizábal, consociado en la Comisión de Fiestas del Centro Vasco...

¡Que cada uno de nosotros se anime que pases sus ojos por los temas que a continuación te ofrecemos. No seas el amigo que no te ha sido presentado.

FIESTAS DE SAN IGNACIO

PROGRAMA QUE SE DESARROLLARA EN NUESTROS SALONES. EL DIA 31 DE JULIO, A LAS 20.30 HS.

PRIMERA PARTE

SEGUNDA PARTE

- I. Sinfonía por la orquesta, bajo la dirección del Maestro P. G. Mendizábal. a) JOTA NAVARRA. (Sarasate) b) PRELUDIO DE EL CASERIO. (J. Guiridi) II. Actuación del tenor Manuel Pineda. III. ALELUYA (Mozart). Por la exquisita soprano María Luisa Carvajal. IV. ONAZAZ (P. Donosti). Por nuestro consocio el bajo Angel Olalde. V. El Oratorio del Centro Vasco, dirigido por el maestro Mendizábal, interpretará: a) "XAKOLIN". (L. Guiridi) b) "EL CAMINANTE DEL MAYAB". (Gury Cárdenas) c) "MAITEXU POLITA". (J. Guiridi) d) "MAITEXU EN MEXICO". (Mendizábal) (Por coro y orquesta)

- I. Sinfonía por la orquesta bajo la dirección del Maestro P. G. Mendizábal: a) LA DANZA DEL FUEGO. (Falle) b) TEMAS VASCOS. (Arregio-Mendizábal) II. Merendicio: a) "EGGITANO RABUO". (Cueto gitano-Marín de Castro) b) "CANTO A EUZKADI". (Guzelagochi) III. María Luisa Carvajal: ARIA DE MAMON. (Messener) IV. Actuación del "Trío Tenorista". V. Zortziko por el tenor Manuel Pineda. VI. Cor: Vasco, interpretando: a) BAXERITARRAK. (Sorozábal) b) CANCIÓN ARGENTINA. (J. de Dios) c) B. GAPPEN KALEZ KALE. (Sorozábal) MAESTRO JOSE CIBRIAN

Nota de la Colectividad

Interinamente mandará un buque de la bandera mexicana el capitán de la marina mexicana, señor Ugaldes, quien con tal motivo salió para Tampico. La deseamos mucha suerte en la misión que le ha sido encomendada. Ha llegado presidente de la Península Ibérica nuestro buen amigo, don Jesús de Arrecochea, al que

deceamos una completa felicidad en estas tierras del exilio. También procedente de Guetza, llegó el señor Valez a quien acompaña su familia. Bienvenido. Se halla mejorado de la enfermedad que le aquejaba nuestro buen amigo Gregorio de Euzkiazarra. La esposa de nuestro tan querido y estimado amigo don Pablo de Trunoya se encuentra retirada, víctima de una ligera dolencia. Esperamos y deseamos que pronto la veamos en completo estado de salud y de optimismo. Se encuentra completamente sujeta de su enfermedad, la esposa de nuestro querido amigo José María de Arizaga. Euzkiazarra. Hicase el que fue tan formidable jugador de fútbol en el Athletic de Bilbao se ha casado con una bella muchacha, Victoria González. Le tocativo lugar el día 17 del punto.

Felicidades y que la alegría dure mucho tiempo. Las esposas Orbe se encuentran felices y contentas con el nacimiento de su primer vasco. Días pasados la bautizaron. El padre —como todos los padres— está que se sube por las paredes. Su hijo, claro, será de toda fuerza, etc., etc. En resumen todos contentos. Y nosotros también de saber que estos buenos amigos han aumentado la felicidad que ya de por sí existía en su familia. Euzkiazarra y a ver cuando anunciarnos el segundo. LETRAS DE LUTO

El día 21 de Julio recibimos la lamentable noticia del fallecimiento de doña Norate Osegura, esposa de don Manuel Anaschastagui, buen amigo nuestro y de cuantos le han tratado. Al entierro asistieron muchos amigos que sintieron como de esta manera se adueñaba el compatriota. Por nuestra parte acompañamos a Anaschastagui en su justo dolor.

Viajes - Ultramar - Express. Organización Internacional. (Agencia de Viajes Ultramar, S. A. de España) Calle Central Habana, Cuba. Sucursal en México, D. F. Avenida 123 No. 97, Desp. 304. VIAJES DE ESPARA A MEXICO, TRANSITO CIERA Y VUELVERA. Expedición del grupo de esquiadores por vía marítima. Viajes de Fortuna, Cuba, República Dominicana y de todas las Repúblicas Americanas, a México y viceversa.

Restaurant del Centro Vasco. Suculenta Cocina Vasca. Especialidad en banquetes. Madero, 6. Teléfonos, Eric. 12-66-13. Mex. L-30-76.

CARTINA MAJESTIC. Ing. al Niño y Madero. Méx., D. F.

RESTAURANT DANUBIO. Aragonesa y Ametrain. Pudes Escoceses. Servicio a la Carta. Esmerado Servicio, Diverse Repetido en platos vascos y españoles. Uruguay 1. Tel. 12-09-12. México.

Cuando vaya a Acapulco hospédese en el Hotel La Zuebrada. SERVICIO ESMERADO COCINA VASCA. Se habla Guizco. Tel. 94. Acapulco, (Guerrero)

AVBO 1930S

noiaxinao el no' esas V ofnoe lab ofixer ste ord



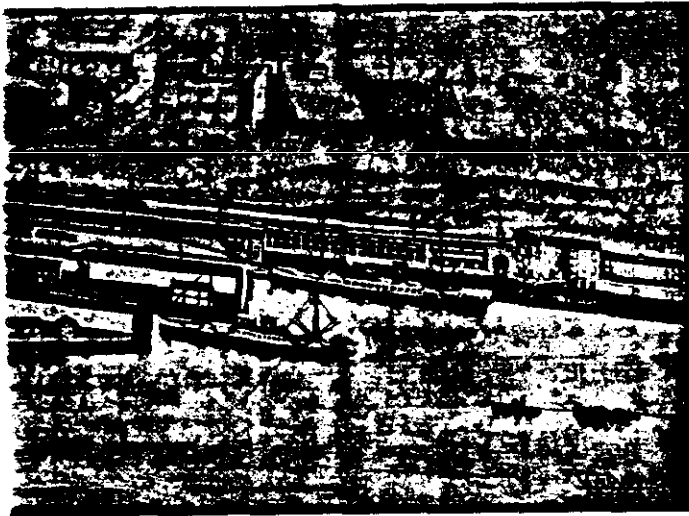
ASEGURE
SU FUTURO
definitivamente

con
7 MILLONES
DE
PESOS

EL 17 DE SEPTIEMBRE

Loteria Nacional
Para la Asistencia Pública

LA VASCA



el gran edificio de la Compañía Euzkalduna. Está situado en el Barrio de Olavega. Sus obras, divulgadas por el mundo su nombre, una raza, un ejemplo: Euzkadi.

Las prensas de estampación de placas, obras hidráulicas y máquinas de curvar. En los departamentos se fabrican toda clase de piezas de vapor, marinas y terrestres, hogares, chimeneas, poles, mangueras, ventiladores, boyas, depósitos para aire comprimido, calderas y locomotoras.

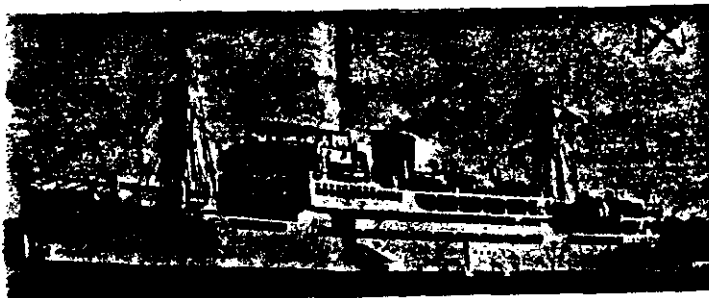
OLIA, ESTAMPADO Y ACEROS ESPECIALES

La sección de forja y estampado, está instalada en amplias naves de 70 metros de longitud de ancho y posee seis martillos a vapor de masa que varía desde 250 kilogramos hasta 2.000 kilogramos el más

pesado, construido para el Gobierno mexicano.



una "Fernando Poe", de 9.280 toneladas; motores Diesel de una potencia de 5.180 H. P., velocidad 16 nudos, construido por la Compañía Euzkalduna.



pesado; dos martillos eléctricos de 500 kilogramos y una prensa hidráulica de 300 toneladas; instalación de fraguas y hornos modernos para precalentar, que permite forjar, estampar y tratar piezas desde un kilogramo hasta 10.000 kilogramos de peso, hallándose servido el taller por dos grúas puente de 10 toneladas.

La producción de esta sección es variadísima habiéndose fabricado gran diversidad de ejes para hélices, cigüeñales, manivelas, bielas y piezas de toda clase de formas y tamaños en hierro, bronce y acero.

La sección de aceros moldeados y aceros especiales, instalada en una nave de 135 metros de longitud, está dotada de un horno eléctrico, varias máquinas de moldear a presión hidráulica, dos hornos para el recocido de piezas, servidas por dos grúas potentes.

En estos talleres, donde se han fundido piezas hasta de 5.000 kilogramos de peso, se funden coladas de toda clase de aceros, tanto corrientes como de aleaciones especiales, habiendo hecho una especialidad la fabricación de aceros al cromo-níquel y de aceros al manganeso, en cruzamientos, coronas y agujas para cambios de vía; en cañones, primas, balones, para dragas, y en toda clase de mandíbulas, ruedas, cilindros, martillos, parrillas, sectores, corizas, dientes etc., para molinos, machacadoras, mezcladoras, excavadoras etc., etc.

En la sección de fundición de hierro, los principales trabajos ejecutados son los de grandes piezas para máquinas de vapor y similares, batidores y rodillos para tramos de laminación, cilindros para locomotoras, hélices, válvulas, tubo



Tres voladores Diesel 1.100 H. P., construidos en los talleres de la Compañía Euzkalduna.

de hierro de traida de aguas, y fundición de toda clase de piezas de motores Diesel.

Por último los talleres de Carpintería y Ebanistería, completan el cuadro de la Compañía Euzkalduna; se hallan divididos en dos departamentos: uno destinado al trabajo de carpintería de ribera, que consiste en la colocación y calafateado de cubiertas de madera, construcción de coxetas, mástiles y botavaras, etc., para los buques. El otro departamento de ebanistería, se dedica a la construcción de todos los muebles con que se equipan los buques, así como al empaquetado, tapicería y decorado de los buques y coches de ferrocarriles.

ESCUELA DE APRENDICES

La Compañía Euzkalduna, no solo cuida de una producción industrial variada y perfecta. Se ocupa del factor más importante de la producción: el hombre, y para ello tiene espléndidamente montada una escuela de aprendizaje para los hijos de sus trabajadores dirigida por los mejores y más capacitados de sus obreros. De ella salen los que un día serán los obreros especializados en los distintos ramos del trabajo de la factoría, que substituyen a sus padres que habrán alcanzado con justicia el retiro tranquilo y merecido en su vejez.

La Compañía Euzkalduna de Construcción de Buques, es un exponente de la potente industria

vasca y puede con los Altos Hornos de La Vaqueña; Constructora Naval de S. E. de Echaverría; Carrajera de Eibar y tantas otras, tener la satisfacción de la alianza de las grandes factorías europeas.

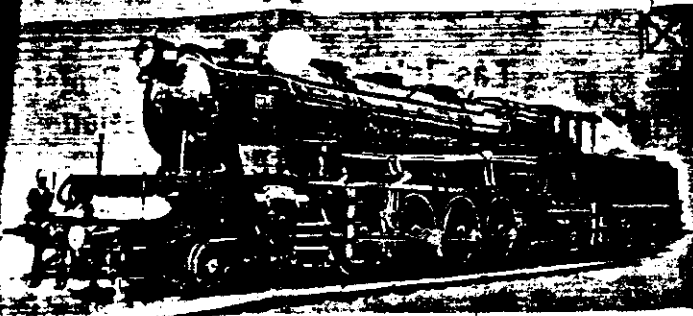
De ahí que en Euzkadi se produzcan multitud de máquinas que en la actualidad que surgen en nado a las mejores y más modernas de las grandes factorías europeas.

De las fábricas vascas han salido en tiempos los más perfectos modelos de buques. Por ejemplo: cuando la pequeña e industrial de Eibar soportó una aguda crisis a punto de resquebrajar la moral laboral, Eibar al unísono, vibró de entusiasmo y se lanzó a la construcción de buques, levantando elementos de trabajo. El Triunfo de sus buques, sus máquinas y sus herramientas no se conocían más que en un momento de preparación al prestigio internacional.

Como el principio de este repertorio más adelante tendremos ocasión de ver la buena cantidad de trabajos realizados en las vascas. Y no precisamente a la medida de lo que se produce en el país, sino también a la medida de lo que se encuentra repartido por el mundo, mereciendo la admiración de propios y extraños.

Refrigeradores cristalizadores, construidos en la Compañía Euzkalduna.





Locomotora tipo "Montaña", construida en la Compañia Euzkalduna.

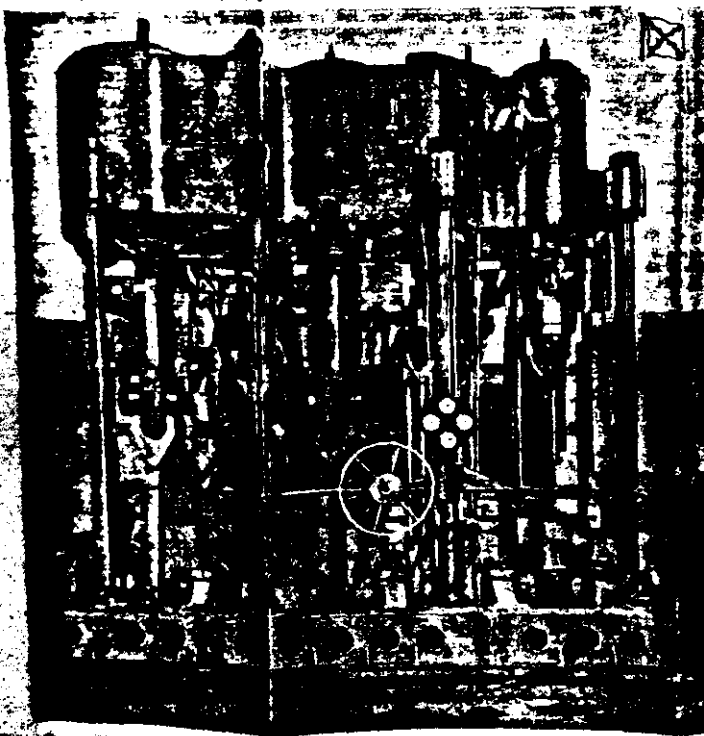
A fin de divulgar algunos aspectos de la industria en Euzkadi, cuyo potencialidad es generalmente conocida, iniciamos hoy una serie de reportajes sobre las principales factorías industriales creadas por las vecinas. Damos hoy algunos datos sobre la Compañia Euzkalduna de Construcción y Reparación de Buques, que es la más importante de las de su género en Euzkadi.

La Compañia Euzkalduna, se fundó el año de 1900 y tiene sus talleres, gradas y diques secos en la margen izquierda del río Nervión, en el barrio de Olabeaga perteneciente al término municipal de Bilbao.

Aunque en su nombre social, solo figura la construcción y reparación de buques, la Compañia Euzkalduna, se dedica a otras importantes actividades, como se desprende de la enumeración de sus once grandes secciones en que se divide la factoría y son:

- 1.—Construcción y reparación de buques y fondeo de elementos flotantes y servicio de puertos.
- 2.—Construcción y reparación de locomotoras, coches, vagones y tranvías y demás material móvil y fijo para ferrocarriles.
- 3.—Construcción y reparación de maquinaria para carreteras, obras, minas, fábricas y talleres.
- 4.—Construcciones metálicas de toda clase.
- 5.—Construcciones mecánicas de toda clase.

Máquina de triple expansión a vapor construida en los talleres de la Compañia Euzkalduna



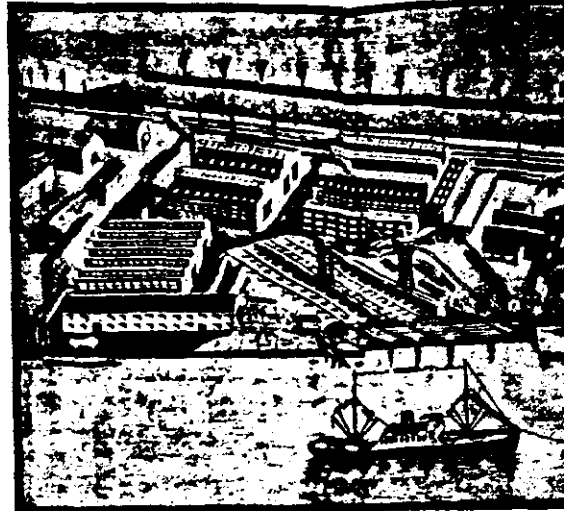
- 6.—Construcción y reparación de calderería en general.
- 7.—Trabajos de forja y estampado.
- 8.—Fundición de coque moldador y especiales.
- 9.—Fundición de hierro.
- 10.—Fundición de bronce.
- 11.—Carpintería y ebanistería.

CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES

La Compañia Euzkalduna dispone de tres gradas donde pueden construirse varios buques simultáneamente, en tamaños hasta de 15,000 toneladas de desplazamiento, con instalaciones perfectas de grúas eléctricas, aire comprimido, electricidad, vapor e hidráulico y utillaje completo que le permite concurrir con las más importantes casas constructoras de Europa, tanto en el terminado de la obra, como en la rapidez en la construcción y condiciones económicas.

Tiene tres grandes diques secos, en donde pueden efectuarse cualquier clase de reparación y transformación en todo género de embarcaciones.

Las construcciones navales que ha realizado la Compañia Euzkalduna en sus cuarenta y tres años de existencia, abarcan toda clase de buques de motor y a vapor, buques tanques, mixtos de carga y pasaje, buques fruteros y para el transporte de toda clase de mercancía, así como guardacostas, lanchas armadas, remolcadores, barcos pesqueros, etc., etc.



Bañado por las turbias aguas del Nervión, se alza majestuoso y solenne y de él salen a diario las poderosas y bien perfeccionadas

Aparte de otros elementos flotantes, se han construido en sus astilleros, 126 embarcaciones, 60 de ellas con máquina de vapor y 48 con motores Diesel de distintos tipos, y entre ellas se cuentan las siguientes: una especial para el transporte de dinamita y demás materias explosivas; cuatro buques tanques para el transporte de gasolina y petróleo, 26 para carga de minerales, carbones, etc.; 11 para carga especial; 4 para transporte de fruta y legumbres; 9 para pasaje y carga general; 10 lanchas artiladas para guardacostas; 6 vigilantes rápidos para represión de contrabando; 10 remolcadores; 30 pesqueros; 10 grúas flotantes; 2 dragas rosario; 20 gabarras; un taller flotante, etc.

de construcciones metálicas construido y se siguen construyendo de compresores, maquinaria, hormigoneras, molinos, tolvas, wau, sabinas, armaduras para y talleres, puentes metálicos Nervión, Ebro y Gu vapor hasta de 2,000 H. P. fijas y móviles; instalaciones eléctricas.

La sección de Calderas grandes nuevas servidas por de una potencia de elevadas y dotadas de instalaciones al agua a una presión

CONSTRUCCION DE LOCOMOTORAS, WAGONES, ETC.

En los talleres de construcción de locomotoras, se llevan construidas 216 locomotoras a vapor de ocho tipos distintos y 62 locomotoras eléctricas, con sus Maderas correspondientes.

Igualmente construye la Compañia Euzkalduna, coches de viajeros en todas sus clases, vagones de carga de distintos tipos, alfileras, tranvías, máquinas y coches de ferrocarril metropolitanos, coches autorías y trenes voladores, así como todo el material fijo de los ferrocarriles, tanto a vapor como eléctrico.

OTRAS CONSTRUCCIONES

En la sección de construcción de maquinaria, para carreteras, obras, minas y fábricas, y en la

Buque tanque a motor "Compañia", de 1900 toneladas, motor Diesel, construido por la Euzkalduna.



La Marcha de la Guerra

Se Inicia el Ocaso de los Dictadores

Por Miguel de Urbasa.

Bonito Mussolini, que alardeaba de contar con once millones de bayonetas para defender su Imperio...

reano; manifestando enfáticamente, que tenía el convencimiento pleno, de que unos avadores no habían tenido la menor intención de dejar caer sus bombas sobre la Casa de Dios.



Aunque esta fotografía no es reciente, la publicamos por lo que en la hora actual representa. En ella se ve al general Montgomery...

El lector se dará cuenta de la importancia del grabado cuando le acordamos memoria de qué manera cambiaron los tiempos...

domingo 25 de Julio, como terminan todas las dictaduras. Como terminará la de Hitler. Como terminará la de Franco.

Derrrotado en Abisinia, en Egipto, en Libia, en Túnez, y Sicilia; el hombre cuya más famosa hazaña fue la puñalada por la espalda que asestó a una Francia caída; abandonado hasta de su colega Hitler, pide hoy probablemente misericordia...

Sicilia se encuentra ya bajo el control de las fuerzas de las Naciones Unidas. Falta el salto a la península donde millones de hombres y mujeres esperan el momento de su liberación.

Los hechos significativos por sí mismos prevén los últimos acontecimientos dramáticos de Italia: la rápida ocupación de la casi totalidad de la isla de Sicilia, con la acogida que cordial de sus habitantes a las tropas libertadoras de las Naciones Unidas...

La actitud de los habitantes de Sicilia, reveló claramente a Mussolini, cual habría de ser la reacción de los habitantes de la península, cuando las tropas aliadas inicien su avance hacia el interior de Italia.

En Vaticano, por medio de su emisario, hizo presente, en todas las lenguas, que el Papa, aunque condenaba los procedimientos inhumanos de la guerra, librada de toda culpa a los criminales nazionacionales, por el bombardeo de la Basílica de San Lo-

matófera de hostilidad por los bombarderos de Roma?

El derrumbe de la maquinaria fascista italiana, es precedido de otros desastres que van a sucederse en diversos países de Europa.

Entre tanto, las fuerzas aliadas siguen combatiendo victoriosamente tanto en el Mediterráneo, como en Egipto y en el Pacífico. La tercera ofensiva alemana contra los soviéticos, se ha convertido de la noche a la mañana en uno de los más grandes desastres para las armas nazis.

En el Pacífico, la importante base naval de Paramushiro, que se encuentra en el extremo norte de las Islas Kuriles —prolongación del Japón— ha sido objeto, por primera vez, de dure bombardeo, por parte de aviones norteamericanos, procedentes de alguna base de las Aleutianas.

Por primera vez también, en la campaña del Lejano Oriente, hasta docientos fortísimos volantes norteamericanos, han participado en ataques contra bases navales o buques de guerra de los nipones.

No estamos aún en el fin de la contienda, pero los acontecimientos generales no aseguran ningún suceso feliz para las fuerzas del Eje. La fortaleza que Hitler ha erigido en Europa, comienza a resquebrajarse y cuando se desmorone inevitablemente se producirá, habrá pasado la hora de

Afirmó así mismo el Papa Pío XII, que no podía olvidar que en Inglaterra habían sido bombardeados iglesias cristianas de las cuales se también el Padre.



Lamentablemente, pero con seguridad, las tropas aliadas avanzan sobre Sicilia. Ya está casi toda la isla en su poder. La resistencia no es muy encorajada por parte de los defensores, aunque en algunos lugares la isla ofrece cuadros como el presentado.

Bajo el implacable ataque de los aviones de las Naciones Unidas, uno tras otro, todos los pueblos van pasando a manos de estos intrépidos soldados que, al mismo tiempo, abren la brecha que los llevará al Continente y a la tan anhelada paz definitiva.

¿Cómo ante estos hechos podía verlo de Venecia? ¡No fue él quien pidió a Hitler, que se le concediera el honor de participar con sus aviones en la destrucción de Londres?

con con todo el peso de la bomba sobre el Japón, la Unión que se creyó vulnerable a los ataques de las Naciones Unidas y que constituyó el peligro más grave, en la contienda que libran los pueblos libres de la tierra, para lograr establecer la paz permanente en el mundo.

Advertisement for 'MONTEJO' beer, featuring 'Cerveza de Barril de Alta Calidad' and contact information for 'Dr. Manuel Ochoa Troncoso'.

Advertisement for 'LA MUTUALISTA DE MEXICO' insurance company, offering 'Seguros Sobre la Vida S. A.' with contact details for 'Baldemar 31, México, D. F.'.

Las Iglesias Holandesas Protestan Contra la Esterilización

BERNA, Suiza.—En un emotivo llamamiento al Dr. August Seyss-Inquart, Comisario del Reich en los Países Bajos, las Iglesias Unidas de Holanda han solicitado que se ponga fin a la esterilización de los contrayentes en los matrimonios mixtos...

El presente llamamiento es la primera indicación de que en los matrimonios mixtos los interesados eran sometidos a la esterilización, práctica de la que no se tenía noticia que hubiese sido introducida todavía en las otras zonas de ocupación alemana ni en el Reich propiamente dicho.

La protesta dirigida al Dr. Seyss-Inquart dice en parte:

"Después de todo lo que han sufrido los ciudadanos judíos de nuestro país está ocurriendo ahora algo tan monstruoso que es imposible que nos abstengamos de dirigirnos a usted en nombre de Nuestro Señor."

"Hemos tenido repetidas ocasiones para llamar la atención acerca de los actos de las autoridades de ocupación contrarios a las fundadas esperanzas de nuestro pueblo, el cual ha tratado de ajustarse a los mandamientos de Dios."

Los Días de los Nazis Están Contados

Aunque sería locura especular con la demanda ideas y en la seguridad de que Alemania no podrá sostener su guerra interior, se indudablemente como exterior, empiezo cada día.

Desde el punto de vista militar ha perdido la iniciativa de tal forma que la única esperanza que le queda de recuperarla, es lanzar una ofensiva desesperada, cosa que no podrá conseguir más que en un solo frente.

Los Finlandeses.—Iteo conocemos de guerra en el norte. Los finlandeses pretenden que están haciendo únicamente su guerra independientemente de las otras campañas.

Los búlgaros.—Bulgaria ha sido la salida mejor librada de los satélites de los nazis. No guerra con Rusia pero se le somete base contra ella; no guerra con Turquía pero sirve como arma en manos del Eje.

Rumania.—Su ejército no debe tener más de 400,000 hombres de los cuales, la mitad aproximadamente han estado combatiendo en los frentes rusos.

En su mucho esperar, pero no, que en el momento en que los nazis establecen una emboscada en el Continente, algunos satélites hitlerianos de Hitler se desvanecerán de la escena.

Advertisement for 'EUZKOMEX' industrial equipment, featuring 'Fabricación de implementos, Maquinaria agrícola e industrial' and contact information for 'Uruguay 2-8'.

Sonrisa abierta y jadelante!

Por YELLAGORRI

NA de las impresiones de tipo político que mejor conservo en el recuerdo es la que me produjo, hace ya bastantes años, la lectura de las actas de sesiones de la diputación de Vizcaya, cuando Sabino de Arana Goiri fué diputado. Confieso que tenía yo, hasta entonces, una idea equivocada de Sabino. Quizá su muerte triste, joven aún, me hizo concebir la idea de que Sabino fué, a lo largo de su vida, un hombre atormentado, melancólico, que lo tomaba todo por el lado más consolador. Y ni siquiera las muchas anécdotas que en su día, muy amigo de Sabino, me contaba de su vida, pudieron servanecer en mi aquella idea que me había formado de su carácter. Este día mío, que murió hace cuatro años en el desierto, fué desde que viví de Inglaterra, adonde sus padres le habían enviado para curar sus estudios, uno de los primeros en abrazar su doctrina, que la defendía, primero con palabras suaves, luego con palabras fuertes, y al fin, a puñetazos, saliendo de las reuniones unas veces bien, y otras no tan bien. No era, desde luego, como Sabino, que siempre tenía, para el enemigo franco, el argumento sacro, el argumento que estaba de convencer, pero para el enemigo secal, la sonrisa abierta, que hacía más efecto que un puñetazo.

Si no habéis leído vosotros estas actas a que me he referido, no conocéis del todo el carácter de Sabino en la dura brega política que tuvo que sostener. Hasta la llegada de Sabino a la Diputación, aquello era algo delirioso, por lo apacible, liso y llano; en lugar, con veinte cismes unánimes. Todos, los veinte diputados, eran de la "piña", todos obedecían a los "escritorios" de los Chávarri, los Gandarias y demás capitanes de la industria vizcaína, que vivían a partir un pañón con Madrid. Los veinte eran patriotas españoles hasta el tope, los veinte eran monárquicos, los veinte eran criados del gobernador civil, que al terminar su mandato se volvía a su pueblo con los bolsillos bien repletos y hasta con los muebles y cacharros de cocina, que siempre pagaba la Diputación. Inefables, aquellos gobernadores.

Pero un buen día, allá por el año 98, si no recuerdo mal, aquel amigable consorcio de los veinte quedó reducido a diecinueve: se había sentado en los escaños provinciales un diputado que no era criado de nadie, ni de los "escritorios", ni del gobernador civil, ni de Madrid: se había sentado en un escaño Sabino de Arana Goiri. Y desde entonces, las actas, que venían siendo la expresión escrita de la conformidad servil adquirieron un brío y un tono desconocidos. Se acabaron las referencias sucetas, y se acabó lo de "fué aprobado por unanimidad". Y comenzó lo de "el señor presidente agita violentamente la campanilla", y lo de "el señor presidente llama severamente la atención del señor diputado" y lo más grave "si el señor Arana continúa por ese camino, me verá obligado a expulsarle del salón".

Pero lo que irritaba de verdad a

los diecinueve, no era, precisamente, lo que Sabino decía; lo que le sacaba de quicio era la sonrisa abierta con que Sabino comentaba en silencio los emburpados que le lanzaban los diecinueve.

En una ocasión fueron a sesión las cuentas de gastos causados con motivo de la visita que hizo una Infanta de España al ferrocarril de Triano. Sabino negaba su voto a la aprobación de las partidas. Llegó una nota del importe de una caja de botellas de champaña. Sabino se negó a que la Diputación pagase el gasto:

—¿Pero es que una Infanta de España no puede tener sed? —le gritó iracundo uno de los diecinueve, o no sé si los diecinueve a un tiempo.

—Claro que sí. Y conosco la obligación que todos tenemos de dar de beber al sediento. Pero agua, agua fresca. Nada mejor, señores diputados, para apagar la sed. Si es verdad que la Infanta tuvo sed, les hubiera agradecido a ustedes mucho más un buen vaso de agua

de Iturrigoyen. Y estoy seguro de que la Infanta se rió un poco de ustedes, que hicieron el "bourgeois gentilhomme" al ofrecerla champaña. Agua, señores diputados. agua fresca.

—¡Agua beberá usted! ¡Usted es un plebeyo! ¡Señor presidente, el decreto de la Diputación no puede tolerar que un aldeano...

Y Sabino, entonces, cuando se desataba la tormenta, sonreía ampliamente, abiertamente. Y, claro, los diecinueve se convertían en una sola furia con diecinueve cabezas.

Cuando Sabino presentaba alguna proposición, por cuerda que fuese, era impugnada inmediatamente. Y después de una brevísima discusión, decía el presidente:

—Se va a poner a votación la proposición del Sr. Arana.

—No se moleste. Anote usted, señor secretario, desde ahora: diecinueve contra uno.

Y así siempre, así con la maza de los diecinueve se mataban todas las iniciativas de Sabino. Lo que no pudieron matar nunca era aquella

su sonrisa abierta, que causaba la exasperación de los diecinueve; ni aquel su ánimo, que no cedía jamás. Sabino sonreía siempre, y seguía siempre adelante en su labor tenaz, valiente, a prueba de atropellos, de ataques y de insultos. Y su labor fructificó, hasta despertar la conciencia de toda la tierra vasca.

Siendo diputado, Sabino dió con su cuerpo enfermo a la cárcel. Ninguno de sus compañeros de Diputación hizo la menor gestión para liberarle. Cuando, cumplida la condena, volvió a su casa, pidió la palabra y dijo:

—Quiero, en primer lugar, mostrar a mis compañeros de Diputación mi más profundo agradecimiento por las innumerables y trabajosas gestiones que han realizado todos para sacarme de la cárcel... Otro escándalo.

—¡Mentira! ¡Falso! ¡Nosotros no hemos realizado ninguna gestión! ¡Nadie se ha molestado...

Y Sabino les regaló su sonrisa habitual.

Pasados algunos años, fueron lle-

gando a la Diputación nuevos diputados nacionalistas vascos, que, elección a elección, iban aumentando en número. Y llegó un año en que —¡oh, escándalo de los "escándalos"!— los nacionalistas vascos fueron mayoría. Poco a poco, ahogados, luego tres, los cismes fueron muriendo. Hasta que no quedaron más que tres o cuatro. Y ellos, flacos y llenos de barro.

Antes de eso, en 1911, ocurrió en la Diputación otro escándalo —yósculo. Se sentó en un escaño, — con trabajo, pero consiguió acomodarse— otro "indeseable": un diputado joven, de unos veintiocho años, color pálido, pelo negro en cepillo: Indalecio Prieto, que llegó allí en compañía de dos republicanos, dos Ramón de Madariaga, fallecido recientemente, y mi paisano don Juan Bautista Ibarra, muerto hace tiempo. Pocos meses antes que Prieto, el mismo año, entré yo también en la Diputación; pero como empleado. Y así hemos continuado desde entonces: Prieto, diputado (Pasa a la pág. 8).

¿Llegará a la meta?

NO!

Seguro que no llega

A pesar de tener músculos de acero y una fuerte constitución física, no logrará su propósito.

Va sobrecargado

Igualmente, jamás llegará usted a la meta si sobrecarga sus llantas, a pesar de la resistencia de acero y fuerte construcción que le ofrece el...

GENERAL POPO

Ademas Recuerde Usted que ...

EL AIRE ES VITAL

Campaña de Cooperación Patriótica para Economizar Hule

GENERAL POPO

VIDA VASCA EN EL MUNDO

Crónica de Buenos Aires

Viendo a Cantinflas



El lector aficionado al cine mexicano y admirador de Cantinflas quedará un tanto extrañado de saber que el popular actor se ha presentado por primera vez estos días al conocimiento del público de Buenos Aires. Acaba de estrenarse en un cine porteño una de sus últimas películas. El éxito ha correspondido a la fama de que venía precedido tras su triunfo en México y los demás países sudamericanos.

La crítica y el público, en plebiscito unánime inden al actor mexicano el homenaje de sus elogios y de sus francas carcajadas. Hacer reír, estirar el espíritu y los músculos en la postura saludable de la risa es cosa importante y necesaria en el ambiente preocupado y serio de Buenos Aires que Cantinflas logra plenamente y con arte indiscutible y original.

En esto último se diferencia de otros muchos actores cómicos que nos divierten acumulando "trucos", derrochando alocada fantasía y luchando tenacemente contra la lógica y la realidad. También estos, consiguen nuestra risa pero frecuentemente nuestra racionalidad protesta avergonzada por los motivos que la han provocado, casi siempre ordinarios o fútiles.

Cantinflas se presenta con su sencilla caracterización de "pelado" en que el único detalle caricaturesco es el difícil equilibrio de su pantalón, del que con buen gusto no abusa como efecto cómico, y desarrolla su apel con ejemplos sobriedad que acredita la buena ley de su eficacia cómica. Nos representa en la farsa un tipo popular de fondo generoso y noble cuyos perfiles caricaturescos no estorban la visión de su entrañable honeste humana. Aquí radica la coincidencia del arte de Cantinflas con el de Charlot que ya se ha hecho notar por la crítica. En el acierto de ambos nos presentan a través de su humorismo tipos que además de gemos con su comicidad nos emocionan suavemente con sus destellos de humanidad. Esta coincidencia no obsta a la originalidad de Cantinflas, derivada de su temperamento humorístico y realizada por la expresión de su comicidad de un actor mexicano.

Su titubeante lenguaje expresado en los monólogos, en realidad dirigido consigo mismo, con que corta de vez en cuando la conversación por iniciar con gesto graciosamente humilde frases distintas que quedan concluidas, pero le sirven para dar a entender en forma imprecisa, con verborrea rica de giros mexicanos, constituye lo más característico de su estilo cómico. Es curioso cómo a la impresión de desconcierto que producen las primeras parafasas de Cantinflas, cuyo alcance se escapa entre acerto y los modismos mexicanos y su manera personalísima de hablar, cede la sonrisa de simpatía para terminar con la caraterata sonora de las carcajadas.

México tiene en Cantinflas además de un artista excepcional un simpático embajador. Su arte abre las ventanas del espíritu a los claros paisajes mexicanos, animados por indios, charros y cactus; alivia como un suspiro descansado y ríe la adustez y fertilidad de la vida porteña y aporta una nota de colorido tropical al frío invierno de Buenos Aires.

Buenos Aires, Julio

José M. Lasarte.

San Ignacio de Loyola

(Viene de la 1.ª pág.)
... extraordinario de la historia... Este hombre era un vasco: no es que sólo creciera en la gran zona vasca de España sino que además conservara los hábitos que son de la labada y pura tierra vasca, es decir, que perteneció a una raza humana que no tan sólo es independiente, sino que tampoco tiene parentesco alguno con el grupo indoeuropeo en general...

Dicho sea de paso como demostración de la innegable significación de los vascos, que al hombre a quien debe atribuirse un suceso parte la conservación de un lenguaje específico romano sudoccidental, que no tan sólo es independiente, sino que tampoco tiene parentesco alguno con el grupo indoeuropeo en general... El que repite para constancia que era un vasco, a pesar de haber nacido colaborador de distintos reinos, que le fueron completamente ajenos, vivió en la céntrica de sus actos.

Dice: "La lucha contra lo germánico tomó cuerpo en uno de los hombres más grandes) tan sólo con un hombre íntimo y casi insuperablemente, se reconociera sólo del mismo y manifestara su voluntad sólo a través del mismo y el que este hombre fuera un judío de pura raza (el Padre Polanco) que se había convertido en el curso de su vida al cristianismo, ese tal, digo, no tiene semejanza para lo mal judaico de los hechos... El hecho del renacimiento y multiplicación de estas razas no germánicas, casi extirpadas pero nunca totalmente, rechazadas a los montes, fueron fuertemente, pero experimentalmente de segundo orden ocupa cada vez más la atención, no ya del autor, sino del serio naturalista. Con Ignacio de Loyola presento al lector el tipo del anti-germano" (7).

(7) Historia Stuart Chamberlain y la novela. Artículo publicado por J. Buzko en la REVISTA 18 (1941) 244-246. Juan Gorostegui.

Eric. 23-53-34

Mex. X-95-3

FABRICA DE ACHITES

El Valle de México, S. A.

MEXICO, D. F.

Canal del Norte No. 71

Aptado Post No. 28

La Solidaridad Panamericana

(Viene de la 1.ª pág.)

bió su mandato de las Asambleas Soberanas. Generalísimo en jefe de todos los ejércitos liberadores, inclinó su espada ante los representantes del pueblo.

Era digno hijo del pueblo vasco. Y al convocar el Congreso de Panamá, al persistir en sus sueños de unión americana, estaba realizando sin saberlo, los sueños de aquel otro vasco, catedrático, salmantino. Creo sinceramente que Bolívar no conocía la obra de Vitoria, que obró a impulso de la propia iniciativa; y sin embargo, liberta las nuevas naciones americanas, y pretende unirlos en un mismo ideal de fraternidad, de solidaridad, es decir, realizar el sueño del filósofo alavés.

¿A qué es debido esto?, ¿por qué, separados por tres siglos, sin conocer sus pensamientos, sin antecedentes a los que refirió su obra, rodeados de incompreensión, creyendo "arar en el mar", vienen a coincidir plenamente las doctrinas del uno y la gestión política del otro? Solo una cosa de común había entre ellos: la sangre vasca.

La sangre vasca que corría también por las venas de Ansoategui e Iribarren, los compañeros de armas en Boyacá, y por las venas de Urdeneta, el camarada de Carabobo y leal amigo de siempre.

Es más, esto fuertemente convencido de que si Vitoria al dictar sus cátedras, y Bolívar al convocar el Congreso de Panamá, pensaron en la inmensa trascendencia de sus actos. Ambos obraron tan sólo impulsados por un sentimiento de justicia que nació del corazón; por eso coincidieron.

Vitoria lanzó la semilla y Bolívar la abonó. La semilla de la libertad de todos los pueblos, grandes y pequeños, contra el imperialismo, contra el absolutismo, tropical la operación. La semilla de la fraternidad de todos esos pueblos, libres, de la comunidad jurídica universal.

Niaguero de los dos pudo soñar en el mundo futuro que hoy entre nosotros, y cuyas proyecciones tampoco podemos adivinar. Y sin embargo sus palabras sonaron aceros apostólicos, y su eco llega a nosotros a través de los siglos.

No, no eran voces aisladas de visionario, de voz que clama en el desierto. Era el espíritu de una raza que habla por sus labios, de un pueblo viejo como las entrañas de la madre Tierra, que contempla con orgullo el nacimiento de nuevos reinos.

Bolíbar había de morir amargado, en la hacienda de Santa Marta. Pero su obra, el panamericanismo, había de crecer vigorosamente para perpetuar su nombre a través de los siglos. Hora es ya de que se le reconozca paladinamente ese mérito, injustamente atribuido al Presidente norteamericano Monroe.

Crónica de Montevideo

ANTE UNA GRAN SEMANA VASCA

La ciudad de Montevideo va a ser escenario de una semana de arte y folklore vascos. Llegarán de toda América al Uruguay lienzos, cerámicas, coros, danzantes y músicos, encargados de poner de manifiesto la potencialidad creadora de una raza que, encerrada entre montañas, supo lanzarse a recorrer el mundo para imprimir en todos partes la magnífica huella de su dignidad. La idea de tan vasto certamen nació hace poco tiempo. En octubre próximo, "xitus" y tamboriles anunciarán en la capital del país hermano el comienzo de la semana vasquista. Preside el comité de honor, constituido al efecto, el doctor Julio Guani, presidente de la Alta Corte de Justicia del Uruguay, y lo integran personalidades de la sociedad uruguaya de la política y el arte, habiéndose formado en todas las naciones de América comités de cooperación encargados de coadyuvar al éxito de las exposiciones y fiestas vascas, figurando al frente del que se ha organizado en nuestro país el ingeniero José Urbano de Aguirre, presidente del Comité pro Inmigración Vasca.

Cuando alguien, aferrado al concepto de que el euzkaldun vive dentro de un horizonte estrecho, prisionero de los montes, niega al País Vasco, a sus hombres, imaginación, es porque ignora la habilidad de la raza para buscar caminos de liberación; es porque ni siquiera ha visto bailar a los euzkaldunes. Nada más cerca de la ingratitud que las danzas vascas, de ágil ritmo, coronadas con vibrantes saltos que pregonan al ansia ascensional de una raza que tiene en los santos nacidos en sus valles su mayor orgullo, y que ha logrado armonizar el estuero del músculo con el del cerebro. Este equilibrio oculto, precisamente, ante los gentes de juicio estrocho, las manifestaciones espirituales de Euzkaltia, porque al mirar la cabeza del vasco sólo lo hacen para ver la gracia con que lleva la boina. En la semana de arte y folklore de Montevideo va a mostrarse algo de lo mucho que ha salido de la cabeza de los vascos. Habrá allí pintura, música, cerámica, danzas, cantos, juegos, la rica gama del espíritu vasquista. Bastará con citar algunos nombres para dar idea de la exposición pictórica: Zuloaga, Zubizarra, Salaverria, Arretxe, Maestu, Biltandi, Ragoyos, Uranga, Kapetrorrapi, Bienabe Arria, Telache, Aranoa, Aldecoa. Y cerca de los lienzos de óleos y acuarelas de la galería racial, de recios o sonrientes personajes, en lo alto de las montañas o de cara al mar, la línea graciosa de los pelotaris y los danzantes vistos por Arria, Berterrotche, Muñoz, Iriberrri, D. Aldasoro; apuntes captados en los frentes y en las plazas de las aldeas, en los días de fiesta, engalanada la tarde con los

arcos de la "makil-dantza". Y en las cerámicas de Biltandi, Oteiza y Daniel Zuloaga estará el alma del país, impresa a fuego. Seldrán los cuadros de exposiciones particulares o llegarán a Montevideo enviados por sus autoras, pues de todo el continente habrá aportaciones, que en estas horas de sengre y dolor aun haya tiempo para dedicárselo al arte, a la cultura de los vascos, de una raza pacífica formada por grandes luchadores.

El País Vasco tiene en sus montañas una variada escala de sonidos, que, aunque se combinan en eguda afinación cuando de lanzar al aire el "irintxi" se trata, el grito de saludo en los montes, dinol.g.e.vrefi en los montes vibran con tono y ritmo distintos al prenderse a la danza al interpretar los pies las voces de los "xitus" y los tamboriles. La "ezpetadantza" vizcaína, que se baila con grandes espadas y ágiles movimientos, es la danza más viril del País Vasco, y diferenciada de la "ezpetadantza" guipuzcoana, parsimoniosa y reverencial; pero Guipúzcoa tiene sus alegres bailes de los romerías, y Navarra la "mutil-dantza", y Alava escucha el suave son de los duleineros, y el País Vasco francés pregonara la alaluya de la primavera en la Mascardara Suletina, y toda Euzkaltia baila el "aurresku", el "minutu" de los vascos, la danza de las grandes solemnidades, que saludó con sus reverencias a las Juntas Forales, a carlistas y liberales, a Espartero y Maroto después del abrazo de Vergara. Todas las danzas vascas serán exhibidas en Montevideo. Y un orfeón de 150 voces, integrado por elementos del Laurak-Bak y el Lagun-Onak de esta ciudad y del Zazpi-ri-Bat de Rosario, cantará obras de Usandizaga, Guridi, Sorozábel. Y habrá un concierto sacro, dirigido por el padre Malles, en el que será estrenado un "Oratorio" del padre Francisco de Medina. Y después vendrán los juegos: la pelota, los palenqueros, los aitzolaris. No hace falta hablar de la pelota vasca, pues bien conocida es la belleza de este deporte, que tiene hasta su rey: Afano VII. Los aitzolaris, que cortan con pocos golpes de hacha enormes troncos, son el terror de los bosques de Euzkadi, de los robles del Pirineo, amigos, confidentes de Ramuncho y Zacalain. Los palenqueros no saben quién es Arquimedes, pero ellos también dicen: "Dadme una palanca y un punto de apoyo y moveré el mundo".

Todo esto se anuncia que será la semana de arte y folklore vascos en Montevideo, cuyo discurso de apertura estará a cargo del destacado jurista uruguayo Dr. José Irureta Goyena, y a la que acudirán representaciones de las colectividades vascas diseminadas por América: arte y ciencia, cultura y juego, cerebro y músculos. Vasconia en sí.

VICTOR BASAURI

SEGUROS EN GENERAL

REPRESENTANTE DE LAS MEJORES COMPANIAS

MADERO, 1. DESPACHO NUMERO 615
T.L.S. 10-20-20 Y 2-20-20

105

()

5

b7c

cc [redacted]

August 23, 1943

PERSONAL AND CONFIDENTIAL
VIA DIPLOMATIC AIR POUCH

let
INDEXED
SIS
670

DECLASSIFIED BY [redacted]
ON 2/29/84
5-17-88 SP1 [redacted]

267-468

Re: Basque Intelligence Service
Mexico Administrative

Dear Sir:

Reference is made to your letter of August 12, 1943, relative to the above-mentioned subject, in which you transmitted to the Bureau the Vol. 1, No. 11, August 1, 1943, issue of "Eusko Daya", official organ of the Basque delegation in Mexico.

This is to advise that the Bureau is no longer interested in obtaining copies of this publication, but would be interested in securing copies of information contained therein pertinent to the subjects under the Bureau's investigative jurisdiction. It is therefore no longer necessary for you to forward copies of this publication to the Bureau.

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Coffey
- Mr. Hendon
- Mr. McGuire
- Mr. Mumford
- Mr. Quinn Tamm
- Mr. Nease
- Miss Gandy

RECEIVED
SEP 1 1943
DEPT. OF JUSTICE

Very truly yours,
John Edgar Hoover
Director

77 SEP 8 1943 9/3

OFFICE OF THE LEGAL ATTACHE

~~CONFIDENTIAL~~

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

~~CONFIDENTIAL~~

ALL INFORMATION
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

Director,
Federal Bureau of Investigation, Washington, D. C.

Classified by [redacted]
Declassify on: OADR

Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
Cuba - Administrative

Dear Sir:

Classified by SD [redacted]
Declassify on: OADR 6-15-88
267-468 NYC

This is to advise of the visit to Habana on October 11-12, 1943 of Sr. ANTONIO de IRALA, an official of the Basque Intelligence. Sr. de Irala had arrived from a tour of South America and proceeded on October 13, 1943 to Mexico.

Sr. de Irala stated that he was greatly dissatisfied with the degree of effectiveness in the service rendered to us by the Basque intelligence organization in Cuba. He said that they were handicapped by lack of operatives of experience and ability, and were forced in Cuba to do what they could with the material on hand. He believes that [redacted] and [redacted] are not well qualified as intelligence agents, but if they are useful to us in whatever matters we wish to refer to them, it is agreeable that they continue in the same work as previously.

RECORDED & INDEXED

64-23119-91

I took occasion to advise Sr. de Irala of our appreciation of the excellent efforts and devoted spirit of both Basque delegates, pointing out the difficulties of successful undercover work in a country such as Cuba. I reviewed the three principal points which had been selected by Sr. de Irala on the occasion of his previous visit in March 1943 (reported letter to the Bureau dated March 31, 1943), as the items on which the Basque organization would be most likely to be of assistance to us. These points were 1) check of the passengers and crew members of Spanish ships; 2) [redacted]

and 3) investigation of general Communist activities.

COPIES DESTROYED

R 215 NOV 2 1961

61 APR 24 1944

~~CONFIDENTIAL~~

b7c

[REDACTED]

Regarding the third point, namely, the investigation of Communist activities, Sr. de Irala immediately pointed out that, in his opinion, this will be the principal and all absorbing work of both his organization and ours in the immediate future. He said that his trip throughout South America had revealed to him as never before the extensive and intensive activities of the International Communist Party. He pointed out that in all South American countries the Communists are working to prepare the ground for a decisive Communist movement in the years to come. The ground they select is twofold, namely, propaganda work among the lowest elements of the population, chiefly the negroes and the Indians, whom they incite against the well-to-do and the foreigners by appeals to envy and race hatred; and to organizational activity in the other branches of society, gaining the controlling power in the organization of labor movements, and principally of labor units covering such vital and vulnerable industries as communications, transportation, and power production.

Sr. de Irala expressed his belief that the movement of the Communist Party in Latin America is now predominant over the former Falangist and Nazi movements in these countries. Both such movements, namely, Communist and Fascist, have for their immediate aim the destruction of North American influence in Latin America and the ultimate launching of revolutionary governments along Soviet lines.

The visit of Sr. de Irala was most informative concerning general conditions in Latin America. Several specific cases in which the Basque delegates in Cuba had participated with us were discussed with him, and in so far as they affect independent matters, will be touched upon as may be necessary in other communications.

Sr. de Irala was most cordial. He came with the Basque delegates to the home of the writer, where they had lunch with SIS [REDACTED] and the undersigned. The resulting discussion lasted until 7:00 p.m.

b2
b7D

b2D

b7C

It is to be noted that [REDACTED] has been in contact with [REDACTED]. He is asst. of Aguirre, the Basque leader in NYC.

Very truly yours,

[REDACTED]

b7C b7D
~~CONFIDENTIAL~~

CARACAS, VENEZUELA

September 8, 1943

~~CONFIDENTIAL~~

Mr. John Edgar Hoover
Director
Federal Bureau of Investigation
Washington, D. C.

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

Re: Basque Organization

Dear Sir:

For the information of the Bureau there is being transmitted
herewith five copies of [redacted]
[redacted] which was secured by our confidential informants [redacted] & [redacted]

As the Bureau has already been advised this office is using several
Basques throughout the country as sources of information and is working on a
plan whereby complete coverage and more close cooperation may be furnished to
our representatives by members of this organization.

Very truly yours,

CONF. INF. S. I. S. [redacted]

Legal Attache

Attachment

DECLASSIFIED BY [redacted]
ON [redacted]

267-468

RECORDED
&
INDEXED

64-23119-9X
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
D - SEP 18 1943
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Classified by [redacted]
Declassify on: OADR

72 OCT-22 1943

~~CONFIDENTIAL~~

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

4 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552

Section 552a

(b)(1)

(b)(7)(A)

(d)(5)

(b)(2)

(b)(7)(B)

(j)(2)

(b)(3)

(b)(7)(C)

(k)(1)

(b)(7)(D)

(k)(2)

(b)(7)(E)

(k)(3)

(b)(7)(F)

(k)(4)

(b)(4)

(b)(8)

(k)(5)

(b)(5)

(b)(9)

(k)(6)

(b)(6)

(k)(7)

- Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.
- Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.
- Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

4 Page(s) withheld for the following reason(s): Duplicate Pages.

For your information: _____

The following number is to be used for reference regarding these pages:

67-23119-9X (Encl.)

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

64-23119-10

CHANGED TO

62-64427-701A

M

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

DATE 2/22/84 BY [redacted]

517-88

SP1

267-468

b7c

RECORDED *b7c*

64-23117-11

~~CONFIDENTIAL AND CONFIDENTIAL~~
~~COMMUNICATIONS FLIGHT COURIER POUCH~~

January 1, 1944

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

shaly
Classified by *[redacted]*
Declassify on: OADR

b2
b7D SIS *[redacted]*
Classified by ODLA *[redacted]*
Declassify on OADR 5-17-88

b7c
Re: Office of Strategic Services
Bureau Intelligence Service
Relations with SIS
Argentine Administration

b-1
Dear Sir: *Brackets in para 3 classified per Another Agencies*
Letter DTD [redacted]
From an extremely confidential source the Bureau has obtained a
report written by the Buenos Intelligence Service concerning their collabora-
tion in intelligence matters with various agencies operating in Buenos
Aires, Argentina.

A translation of this report is herewith enclosed and it is
requested that you read it carefully and furnish to the Bureau all infor-
mation in your possession relative to the matters contained therein.

b-1
[Large redacted block]

b-1
b2
b7D (C) In this regard attention is directed to the Bureau letter dated
August 27, 1943, in which you were informed that an
individual designated as *[redacted]* had been attempting to establish liaison
with the Bureau through *[redacted]* as he had been instructed to do but with
no success.

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Egan
- Mr. Gurnea
- Mr. Harbo
- Mr. Hendon
- Mr. Pennington
- Mr. Quinn
- Mr. Nease
- Miss Gandy

The information contained in the enclosed report should not be
released to anyone outside the Bureau and its components by you should not
be known. It is requested that you furnish the Bureau with the enclosed
information concerning this matter by return mail.

Very truly yours,

[Signature]
John Edgar Hoover
Director

COMMUNICATIONS

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

5 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552

Section 552a

(b)(1)

(b)(7)(A)

(d)(5)

(b)(2)

(b)(7)(B)

(j)(2)

(b)(3)

(b)(7)(C)

(k)(1)

(b)(7)(D)

(k)(2)

(b)(7)(E)

(k)(3)

(b)(7)(F)

(k)(4)

(b)(4)

(b)(8)

(k)(5)

(b)(5)

(b)(9)

(k)(6)

(b)(6)

(k)(7)

- Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.
- Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.
- Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

Page(s) withheld for the following reason(s): _____

For your information: _____

The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-11

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

CONFIDENTIAL

pg 1 Brackets in para 1
pg 4 Brackets in para 2
pg 7 Brackets in para 2
classified per another agency
letter

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

June 1, 1944

Director, FBI

Classified by 9803
Declassify on: OADR 207-468
Re: Basque Organization
Mexico Administrative

Dear Sir:

Basque Intelligence Service

Reference is made to Bureau letter of May 3, 1944, with attachments.

[redacted] (as well as its relationships with Offices of Legal Attache and Military Attache in various American republics. Pg 6 para 3 (brackets classified per DIA letter 10-16-91)

Mr. Antonio Irala, secretary to the president of the Basque Delegation in New York City, arrived in Mexico City on May 19, 1944. He stopped at the Majestic Hotel in this city. He did not call at this office until Wednesday, May 24, 1944, at which time he advised that he had been in contact with a number of Basques in Mexico. He stated that he had conversed with Mr. Jerome Doyle in New York City with reference to the possibility of arranging for close cooperation between this office and the Basque group in Mexico, and he desired to discuss the matter with me.

I talked with Mr. Irala for approximately two hours concerning the Basque group in Mexico and outlined orally to him generally what my ideas were concerning a possible arrangement satisfactory to this office. He mentioned that the Basque in Mexico had cooperated with the Office of the Military Attache and had assigned one man to this office to be used as a confidential informant within the Basque group.

Subsequently, on May 26, 1944, Mr. Irala returned to this office under an arrangement made with him, whereby a more detailed plan would be outlined to him concerning what this office would expect from the Basques should it be considered that a close cooperation existed between the Basques and this office. I was personally out of town on May 26, and Mr. Irala was interviewed by Special Agent [redacted] and Special Agent [redacted].

cc blank to J. Doyle

RECORDED & INDEXED
EX-10
164-23119-12
JUL 8 1944

DECLASSIFIED BY [redacted]
DATE [redacted]

COPIES DESTROYED
DATE [redacted]

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

CONFIDENTIAL

At that time it was pointed out to Mr. Irala that he should furnish the names of two or three hundred Basques residing in Mexico City, as well as other important towns in Mexico, who would be used as sources of information. It was pointed out that their names, addresses, and occupations should be listed, in addition to any special type of information that these persons might be in a position to have personally or obtain from discreet inquiry. It was stated that this information concerning each individual should be typed on 3 x 5 cards, copies to be maintained in the Office of the Civil Attaché, and a separate copy of each to be held in the headquarters of the Basques to operate under the supervision of this office. It was pointed out that information on these cards would be broken down as to occupations, names, street locations, and types of information which they could possibly furnish in order that it would be a quick, ready reference in determining who among the Basques could give information of a particular nature which might be desired in a specific case.

It was pointed out to Mr. Irala that he should appoint five men to act as investigators and that of these five he should select one to act as their supervisor and to be responsible for their actions, conduct in the course of investigations, personal conduct, and work. He was told that he would be required to furnish a complete personal history concerning each of the five men to be appointed by him, setting forth their names, ages, occupations, including their present as well as their experience for the past four years, marital status, type of information they would be in a position to gather, and whether or not they could drive an automobile, use a typewriter, etc.

In considering the appointment of these proposed five investigators, it was suggested that consideration be given to their having a knowledge of the English language, if possible, and that they be single men, preferably. He was advised that it would be required that they work exclusively for this office and devote their entire time to their work in gathering intelligence information. He was advised that they should be able to prepare their own reports or dictate the results of their investigative efforts to a stenographer; and in this connection he was advised that a male stenographer could be employed and that a typewriter and other facilities could be maintained in an appropriate office, rent for which would be paid by this office.

It was firmly impressed upon Mr. Irala that the individuals selected as investigators were not to know that they

CUX

were working for the Office of the Civil Attaché, the American intelligence service, or any other American organization, but were merely to be told that they were gathering intelligence information for the Basque Government-in-Exile; this, of course, would be excepted insofar as the head of the investigative group was concerned. He was advised that the men would be called upon to take road trips from time to time and that they must be in a position to travel; however, proper notice would always be given. He was advised that they would not be furnished any type of credentials by this office. It was made very clear to Mr. Irala that they would be assigned definite work to do and specific leads to cover. In addition, he was advised that this proposed group of intelligence operators would be employed for a temporary trial period not to exceed five months, and that if it were decided by this office that their efforts are not satisfactory, the working agreement would be terminated.

Possible financial arrangements were discussed with Mr. Irala, and it was pointed out to him that after he furnished the names of the men who would act as investigators this office would state definitely just how much they would be paid per month. He was told that generally speaking an investigator who has not had much experience was usually started at 250 pesos per month, and some times 300 pesos per month, according to the special qualifications he might have, such as being in a position to obtain various types of records, police information, etc. He was also told that ordinary traveling expenses and other types of expenses which might be incurred by these investigators in the course of their work would be paid by this office, and that expense accounts covering their expenditures each month would have to be submitted, and that any expense which might amount to 100 pesos or more would first have to be discussed with a representative of this office prior to being expended.

Mr. Irala was advised that he should arrange to rent a suitable space where the appointed men would work and that this space should preferably be in an office building rather than in an apartment building. He was advised that he or the head of the group to operate in this intelligence service should rent the office, sign the lease, obtain suitable office furniture, typewriters, file cabinet, and other necessary office supplies, and that such expenses would be paid for by this office.

During the course of conversation with Mr. Irala in connection with the possible financial arrangement, Mr. Irala

~~CONFIDENTIAL~~

indicated that he would prefer that we furnish a specific sum of money and that he would handle all payments to investigators and informants, stating that he thought that this would be a better way to handle the situation. Mr. Irala was advised that this would be impossible and that the only way that an effective working agreement could be made would be to pay his investigators either every fifteen days or at the end of each month, and that they would be required to sign a receipt for their salaries and other expenses during the investigative period. X

In addition, he said that he would appreciate it if this office could advance him or, as was understood by the interviewing Agents, give him \$750 (U. S. Currency), which he said was necessary to meet various compromises and promises which his organization and the Basque people had made or would make during the month of June. [REDACTED] (c)

b-1 [REDACTED] He said that their finances were exhausted and that they did not know how they were going to meet their expenses for the month of June. Mr. Irala was asked how this money (\$750) was spent by the Basques in Mexico, and his reply was that the money was turned over to [REDACTED] inasmuch as they had complete confidence in the work and ability of [REDACTED]. He said that they had never questioned how he spent these funds. X

b-1
b7c At the time he was questioned by the interviewing Agents concerning the type of information the Basque service in Mexico had been able to supply the Military Attaché, and he admitted at that time that he thought the information furnished up to the present date was not worth the \$750 allotted to Mexico by the Basque Delegation in New York City. [REDACTED] (c)

b-1
b7c Mr. Irala said that he would contact [REDACTED] and definitely ascertain the type of coverage they had been able to furnish the Office of the Military Attaché and if possible, a complete picture of the Basque investigative personnel. He said he hoped to have all the desired information by Tuesday, May 30, at which time he would contact this office. It was explained to Mr. Irala that it would be practically impossible to turn over \$750 to them at the present time; however, this matter could be taken up by him with me upon my return to Mexico City. X

On Wednesday, May 31, 1944, Mr. Irala called again at this office, at which time I discussed the matter of X

~~CONFIDENTIAL~~

b7c
possible cooperation with him in the presence of Special Agent [redacted]. Prior to [redacted] arrival in the office, Mr. Irala advised me that he had been in on Friday and conversed with other representatives of this office and that the possible plan as outlined to him was discussed. He said that at that time considerable conversation took place with reference to financial matters and that he felt that he had gone too far in his conversation with [redacted] and [redacted] concerning the economic problems of the Basque organization in Mexico. Since he did not mention further during our conversation the possibility of this office's advancing \$750, it is presumed that this is the portion of the conversation concerning which he thought on May 31, 1944, that he had discussed too much on May 26. He said during the course of the conversation that he could not ask this office for any funds, that he thoroughly understood the proposition as made to him concerning a possible working arrangement for efficient operations in Mexico, but that there were certain difficulties within the Basque group in Mexico which were problems for the Basque organization and would have to be worked out by that organization. *

I inquired as to what type of problems he had reference to, and he advised that the men who would be suitable for this type of investigative [redacted]

b7D
[redacted] inasmuch as the sum of 250 pesos or 300 pesos as a beginning salary would be far too little. He said that some of the Basques who would be most desirable for investigative work could on occasions make as much as 1,000 pesos per week. This is approximately \$206.00 per week or \$824.00 per month. This, of course, is out of the question. Considerable money flows in Mexico at the present time, and the cost of living has risen considerably, but I do not feel that Mr. Irala or the head of the Basque group in Mexico would be unable to choose satisfactory investigators without going into a group making such a considerable sum of money. He may have really meant to say 1,000 pesos per month. *

I pointed out to Mr. Irala that persons who make considerable money are not always those who are most reliable, and I indicated to him that I thought that certainly five individuals out of the many Basques in Mexico could be selected who would be willing to start work at 250 pesos or 300 pesos per month, subject to increases in salary should they prove that their work was beneficial. He said that 250 pesos or 300 pesos per month was very small and that persons who might work for that amount would probably be of the type who could not be successful in their own business and *

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

consequently would not be satisfactory for any work in which the Basques were interested. He made no effort whatever to set beginning salaries at any higher rate and did not ask that a blanket sum be given to the head of the Basque group in Mexico by this office, or by the Bureau to the Basque Delegation in the United States, for expenditures in connection with the intelligence investigations in Mexico. X

He said that he fully appreciated my position in the matter and that this office could not afford to expend money without the funds being accounted for. He said that the problems in setting up an investigative organization were those of the Basques and were in no sense a problem of this office, and that he was determined to resolve those problems. X

Of course, I do not know, but I am inclined to feel that Mr. Irala may have encountered some kind of difficulties

[REDACTED]

It has been discreetly ascertained from [REDACTED] (c) that he is not aware of the fact that any funds whatever have been paid by the United States Government for information gathered by the Basque group in Mexico. [REDACTED]

[REDACTED] (c)

Prior to Mr. Irala's departure from the office he stated that he did not consider that a working arrangement with the Basques could not be made. He said that he desired to discuss the matter with the president of the Basque Delegation in New York and work out some kind of satisfactory arrangement whereby close cooperation could be had with this office. I advised him that I did not see any possibility of my approving any arrangement where a blanket sum would be made available to the Basque group in Mexico, as had been done in the past. He was very vague as to what he thought might be arranged, but he indicated that after talking to the president of the Basque Delegation in New York and discussing the matter fully with him, he would contact Mr. Jerome Doyle of the New York SIS Office. He said that any communications with reference to a proposed plan of cooperation between this office and X

~~CONFIDENTIAL~~
~~CONFIDENTIAL~~

b2
b7C
b7D
|

b-1
Pan
DIA

CONFIDENTIAL

~~CONFIDENTIAL~~

local Basques would be handled through Mr. Doyle and this office. ~~X~~

I was very favorably impressed with Mr. Irala's desire to place at the disposal of this office all information available or which might possibly be obtained by the Basques which might be of interest to the United States Government. He impressed me as being sincere, and he said that he fully appreciated the necessity of this office's accounting for the money expended in any type of arrangement. Although he is believed to be sincere.

[REDACTED]

b7D

The Bureau, of course, cannot tolerate any blanket sum arrangement [REDACTED] and this office cannot expect to receive full value for the money spent unless arrangements are made along lines similar to those proposed to Mr. Irala, whereby this office can exercise a reasonable supervision of the work of those engaged in gathering information. ~~X~~

b-1

Mr. Irala plans to leave Mexico City by air on June 1, 1944, for New York City. ~~X~~

Very truly yours,

[REDACTED]

Civil Attaché

b7c

[REDACTED]

~~CONFIDENTIAL~~
~~X~~

~~CONFIDENTIAL~~

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

June 1, 1944

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

Classified by *ADP*
Declassify on: OADR *6-1-88*
267468

Director, FBI

File in main file R. Basque Intelligence Source
64-

RE: BASQUE ORGANIZATION

Dear Sir:

The following is in response to your letter of
April 15, 1944 entitled *[redacted]* Mexico-
Subversive Activities-R (Bureau File *[redacted]*)

At the present time, this office is in contact with
only one Basque informant, referred to as *[redacted]* whose
true name is *[redacted]*. The working agree-
ment with the Basque Organization and this office started
during August of 1943 and it is pointed out that the de-
cision to cooperate with this organization at that time
was given considerable consideration. The above-mentioned
informant was not employed until *[redacted]* the
Civil Attaché at that time, had discussed the matter thor-
oughly with Basque officials during one of his visits to
Washington, D. C. *[redacted]*

20034 Classified Per DTA letter
10-16-91

[redacted]

RECORDED & INDEXED

64-23119-13

[redacted]

COPIES DESTROYED
R2 15 NOV 2 1961

Classified by
Declassify on

b7c *SIS*

8 1944

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

b7c
b7D

[redacted], our only Basque informant at the present time, is contacted 3 or 4 times a week and is given specific leads to work on. It can be said he is only an average investigator or informant and does not appear to have many reliable sources of information. The work he does consists mostly in obtaining information concerning movements of the Spanish Groups and activities of Spanish Communists. [redacted] is considered reliable, trustworthy, and makes every effort to obtain the desired information, although his production is low and completeness in investigations is lacking. He is paid 300 pesos per month, which is equivalent to approximately \$60.00 (U.S.).

In your letter of April 15, 1944, mention is made of a presumably Basque informant who is associated within the Communist Party and considered by the Communists to be a member of their organization. [redacted] has advised that this person is undoubtedly [redacted]

[redacted]

Allegedly, [redacted] is a person of absolute confidence and in addition to [redacted] submits information to the Basque Information Service in Mexico City.

It is believed that the data received by the Bureau from a highly confidential Basque source in New York City and enclosed with the letter of April 15, 1944, which was furnished this office, originated with [redacted]

[redacted] b-1

At the present moment efforts are being made to arrange a working agreement with the Basque Intelligence Service in Mexico City and you will immediately be advised if and when such an agreement is consummated.

Very truly yours,

[redacted signature]

Civil Attache

b7c

5-2-84

cc 4-0-1

~~CONFIDENTIAL~~

Intelligence and Security

... de la inteligencia militar, y por tanto inteligencia de combate con la inteligencia civil...

... las relaciones de trabajo con la inteligencia militar, y por tanto inteligencia de combate con la inteligencia civil...

... las relaciones de trabajo con la inteligencia militar, y por tanto inteligencia de combate con la inteligencia civil...

... las relaciones de trabajo con la inteligencia militar, y por tanto inteligencia de combate con la inteligencia civil...

... las relaciones de trabajo con la inteligencia militar, y por tanto inteligencia de combate con la inteligencia civil...

En Avance

Handwritten notes and signatures, including a large scribble and the number '5'.

DECLASSIFIED BY 5101/2018/01/08

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT WHERE SHOWN OTHERWISE

Classified by [redacted] Declassify on: OADR

Handwritten notes and signatures in a separate section at the bottom of the page.

~~CONFIDENTIAL~~

C. Trujillo, June 2, 1944

Dr. Jose A. de Aguirre
President of Euzkadi
New York

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

My dear friend and respected President:

I received your confidential letter April 12th. I have already been in contact with the civil service for a year and a half as I informed you at the proper time, and with Mr. Duggan since his arrival in the country.

In agreement with your instructions, I cut off the work with the military intelligence, and therefore intensify the work with the civil intelligence according to your wishes. I conform in everything.

I must however, state, with the habitual frankness that we have, that I prefer the vigilance of elements and activities of a Germano-ophile nature, more than of the Communists. I would also prefer to receive the monthly allotment from you and not by the means of an American official. But I respect your higher judgment, and I will work with enthusiasm.

You know that there are no elements here. I can only count on three, two of them have always been outside of the capital, and the third is leaving now. Therefore a collective job cannot be done as efficiently as in other places.

In addition to the written reports, a copy of which you should receive, verbal impressions have been changed constantly, and I continue doing this in each interview.

Today I am delivering a report about the defects of the Allied propaganda, and the causes of the extensive Germano-ophile attitude in the country; I consider that this point is very important and that they do not give it the attention due it.

A hug.

Classified by [redacted]
Declassify on: OADR

1st Antonio(?)

Translated from Spanish by:

8-11-44
al

DECLASSIFIED BY [redacted]
ON [redacted]

RECORDED & INDEXED

EX-40

8 OCT 9 1944

REPROCESSED
R215 NOV 2 1981

267-1
164
23 OCT

13X1

125

Handwritten notes:
b7c
b7d
b7e
b7f
b7g
b7h
b7i
b7j
b7k
b7l
b7m
b7n
b7o
b7p
b7q
b7r
b7s
b7t
b7u
b7v
b7w
b7x
b7y
b7z

CONFIDENTIAL

OFFICE OF THE LEGAL ATTACHE

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA,
HABANA, CUBA

[May 25, 1944]

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

Director, FBI

DECLASSIFIED BY: [redacted]
ON: 5-17-88
267-468

Classified by: [redacted]
Declassify on: OADR

Re: BASQUE ORGANIZATION
Cuba - Administrative

Dear Sir:

Basque Intelligence Service

Reference is made to your letters dated May 3 and
15, 1944, concerning the above-captioned matter. I have gone
into contact with [redacted]

b7c
b7d

[redacted] and [redacted]
Contact was made both before and after
the receipt by [redacted] of the letter addressed to him by President
AGUIRRE, which was forwarded with your letter dated May 15.

As the Bureau is aware, this office is, and has been,
the sole and exclusive American Government contact with the
Basque Organization in this country. It is believed that the
continued development of the Basque Service in Cuba will prove
of value to our work here.

[redacted]
have in the past furnished extremely reliable information.
Their volume has been low, but this has been explained by
these gentlemen as being due to their inability to devote
their time exclusively to intelligence work and their lack
of financial resources. In discussing the matter of finances,
[redacted] stated that the \$250.00 furnished by President
AGUIRRE, plus [redacted] he received from this office, has
been quite insufficient and that he has been forced to augment
that sum monthly out of his own pocket in order to make any
real headway in his intelligence activities. He advised that
he could no longer afford to spend his own money in this way
and that President AGUIRRE was aware of his inability to con-
tinue to carry this financial burden.

*Redigman
Cuba
5-23-44
mc*

He calculated that for the monthly living expenses
of himself and [redacted] \$200.00 each
or \$400.00 per month, would be necessary. In addition to this
he further advised that a sum of [redacted] would be
needed for the operation of his organization, which, he explained,
would be activated in the event the necessary funds are made
[redacted]

64-23119-14

COPIES DESTROYED
RELET. - 1961

CONFIDENTIAL

b7c
b7d

CONFIDENTIAL

available to them for the purpose of carrying on their investigations. In all, he estimated that a flat sum of \$1,000.00 per month would be sufficient for himself, [REDACTED], and the operation of the Basque Intelligence Service in Cuba. X

At this point in the discussion, I diplomatically suggested that possibly [REDACTED] might see fit to adopt the following plan: First, request \$500.00 for himself and [REDACTED] and second, request that expenditures by him in the payment of salaries and expenses of his informants be paid by the American Government through this office on a voucher or expense account basis. He agreed to this. X

It was deemed advisable to make this counter-proposal in view of the desirability of our knowing exactly the manner in which funds allocated to the Basque Organization in Cuba are being spent. It should be stated, with regard to the \$500.00 item which represents the salary and living expense allowance for [REDACTED] and [REDACTED], that the estimate is reasonable in view of the very high cost of living in Habana. X

With the tentative arrangement agreed upon by [REDACTED] that is, a lump sum payment of \$500.00 per month for himself and [REDACTED], payments to informants for salaries and expenses not to exceed \$500.00 per month being handled by separate voucher, it is believed that this office can exercise adequate supervision and control over the money spent. X

[REDACTED] spoke very optimistically about chances for producing information of great value to our Government in connection with political, economic, and maritime matters, and stated that he would make the investigation of Communism his primary activity from now on. X

In view of the fact that under the new arrangement we are expected to take over the payment of the local Basque Organization commencing June 1st, advice is requested by radiogram as to whether the Bureau will authorize payments to the local Basque Service in the manner described above. X

Very truly yours,

b7c

[REDACTED]

Legal Attache

CONFIDENTIAL

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

1 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552

Section 552a

(b)(1)

(b)(7)(A)

(d)(5)

(b)(2)

(b)(7)(B)

(j)(2)

(b)(3)

(b)(7)(C)

(k)(1)

(b)(7)(D)

(k)(2)

(b)(7)(E)

(k)(3)

(b)(7)(F)

(k)(4)

(b)(4)

(b)(8)

(k)(5)

(b)(5)

(b)(9)

(k)(6)

(b)(6)

(k)(7)

- Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.
- Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.
- Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

Page(s) withheld for the following reason(s): _____

For your information: _____

The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-44

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

**FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET**

1 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552

Section 552a

(b)(1)

(b)(7)(A)

(d)(5)

(b)(2)

(b)(7)(B)

(j)(2)

(b)(3)

(b)(7)(C)

(k)(1)

(b)(7)(D)

(k)(2)

(b)(7)(E)

(k)(3)

(b)(7)(F)

(k)(4)

(b)(4)

(b)(8)

(k)(5)

(b)(5)

(b)(9)

(k)(6)

(b)(6)

(k)(7)

- Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.
- Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.
- Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

_____ Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

_____ Page(s) withheld for the following reason(s): _____

For your information: _____

The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-15

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

